

Trzeba przenieść szkołę specjalną, ale gdzie?

s.2

Pół miliona zł na „karpiove”

s. 14

reklama

RADIO-TAXI OŁAWA  
196-33  
lub 71-303-96-33  
24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

12 stycznia 2012  
nr 2 (974)  
rok XXII  
cena 2,60 zł 8% VAT  
www.gazeta.olawa.pl  
Index 324280  
ISSN 1509-0809



# powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

## Fiatem 125p do Monte Carlo



s.9

Błażej Mosiołek (na pierwszym planie), który jest pilotem, i Andrzej Duszyński - kierowca, mówią, że auto ma być jak z przedwczoraj, a jechać jak pojutrze

Fiat 125p to auto, o którym kiedyś marzyło wiele osób. Czasy się zmieniły, ale marzenia niektórych - nie. Błażej Mosiołek z Jelcza-Laskowic ma trzy takie samochody. Jego miłość do dużego fiata na tym się nie kończy. Za trzy tygodnie pojedzie w najbardziej prestiżowym i najstarszym rajdzie Monte Carlo

arch. Błażej Mosiołka

### Rekordowy finał



Ponad 77 tysięcy złotych zebrano podczas Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Za 2200 złotych wycytowano fiata 126 p. Wygrał go Marcin Ozdarski, który zamierza jeździć autem po Oławie

s.16-17

### Niekoniecznie lekko, ale na pewno mokro

Tak według burmistrza Franciszka Października ma być w tym roku w Oławie. Nie będzie szaleństw w budżecie, ale za to będzie basen

s. 18 - 19



### Wojna rozdzieliła ich na zawsze

Józefa Gąsecka w czasie wojny była zaangażowana w konspirację. Wtedy poznała Albina Ossowskiego



Ich drogi się rozeszły, ale ona do końca życia miała nadzieję, że go znajdzie

s. 20-21

archiwum Małgorzaty Gołębiowskiej

MAKIAŻ PERMANENTNY

dplomowana kosmetyczka-linerzystka  
Monika Miler-Mocydlarz

Zaprasza

Salon fryzjersko-kosmetyczny

Prestige

pl. Piłsudskiego 5, Oława  
tel. 692-941-978

SGB Bank | Polski Bank, bezpieczny.  
Spółdzielczy w Oławie

WYPŁACAJ GOTÓWKĘ ZA DARMO  
W KAŻDYM BANKOMACIE

TERAZ DARMOWE BANKOMATY W CAŁEJ POLSCE

www.bs.olawa.pl

ZOSTAN NASZYM KLIENTEM!

Przewaga dotyczy wypłat w bankomatach na terenie Polski kartami: debetowymi i kredytowymi. Nie dotyczy wypłat w bankomatach zagranicą. Nie dotyczy wypłat w bankomatach w celu wypłaty gotówki. Nie dotyczy wypłat w bankomatach w celu wypłaty gotówki. Nie dotyczy wypłat w bankomatach w celu wypłaty gotówki.

REKLAMA



OŁAWA

Trudna sprawa

## Do przyszłego roku Zespół Szkół Specjalnych ma się wyprowadzić z budynku przy ulicy Broniewskiego. Dokąd? Na razie nie wiadomo

Wiadomo natomiast, że właściciel obiektu, gmina miejska Oława, nie chce, aby szkoła specjalna nadal tam działała. Od kilkunastu lat w jednym budynku funkcjonują Zespół Szkół Specjalnych nr 1 i Szkoła Podstawowa nr 4. Miasto dzierżawi pomieszczenia powiatowi oławskiemu, który jest organem prowadzącym szkołę specjalną. Ale dłużej nie chce.

- Wypowiedzieliśmy umowę starostwu, ze względu na sytuację ze szkołami w tym rejonie - mówi burmistrz Oławy Franciszek Październik. - Rozbudowuje się osiedle Sobieskiego, dzieci jest coraz więcej. Trzeba będzie pomieścić je w szkołach podstawowych. Oddaliśmy starostwu 67-arową działkę na budowę

# Szkoła specjalna z wypowiedzeniem

szkoły specjalnej, obok Szkoły Podstawowej nr 8. Do września 2013 Zespół Szkół Specjalnych ma opuścić budynek przy Broniewskiego.

Burmistrz Październik mówi, że nie wycofa się z tego pomysłu, choć zdaje sobie sprawę, że spór może być ostry. Jest gotowy przesunąć termin wypowiedzenia, ale nie dłużej niż o kilka miesięcy. - Jeżeli dzisiaj nie rozpoczniemy rozmów, to nigdy nie rozwiążemy tego problemu - mówi. - Chcemy utworzyć w „Czwórce” kilka nowych oddziałów, bo Szkoła Podstawowa nr 8 nie pomieści już więcej dzieci. W przyszłości planujemy jeszcze dobudowę skrzydła w SP nr 4, by stworzyć uczniom lepsze warunki do nauki. Pojawiają się problemy, związane z funkcjonowaniem obok siebie uczniów specjalnej zawodówki i naszej podstawówki. Ponadto uczniowie szkoły specjalnej muszą mieć zaplecze z prawdziwego zdarzenia, np. do rehabilitacji.

Zdaniem burmistrza, szkoła specjalna może powstać w powiecie, a w jej budowę

powinny się zaangażować wszystkie samorządy powiatu oławskiego. Wierzy, że gminy włączą się w to finansowo. Próby rozpoczęcia inwestycji podejmowano w poprzedniej kadencji Rady Powiatu, ale nic z tego nie wyszło. W budynku „Czwórki” uczniowie szkoły specjalnej także nie mają wystarczająco dobrych warunków. - To trudna sprawa, ale bardzo pilna i ważna dla Oławy i całego powiatu - dodaje Październik. - Uważam, że pięć samorządów stać na to, aby rozpocząć budowę szkoły i dla dobra dzieci powinniśmy zrobić to jak najprędzej.

Plany burmistrza popiera Ewa Szczepanik, sekretarz miasta i przewodnicząca Rady Powiatu: - Przeniesienie szkoły specjalnej jest konieczne, ze względu na warunki kształcenia dzieci niepełnosprawnych i ponad 200 uczniów „Czwórki”. Rada Powiatu musi się w to mocno zaangażować. Zdaję sobie sprawę z niewielkich możliwości finansowych powiatu, dlatego rozmawialiśmy o adaptacji pomieszczeń na Kutrowskiego. Pojawiają się też pomysły przeniesienia

szkoły specjalnej poza Oławę, np. do Jelcza-Laskowic czy gminy Oława, ale uważam, że powinna być w Oławie, bo to najwygodniejsze dla rodziców.

Starostwo ma dwa wyjścia. Po pierwsze - może zmodernizować któryś ze swoich budynków i przenieść szkołę, po drugie - rozpocząć budowę nowej placówki. Druga opcja jest na razie w sferze życzeń, ze względu na brak pieniędzy w budżecie powiatu.

Starosta oławski Zdzisław Brezdeń potwierdza, że wpłynęło do niego pismo władz Oławy z wypowiedzeniem dzierżawy pomieszczeń na szkołę specjalną. - Burmistrz wypowiedział nam porozumienie, zawarte jeszcze w latach 90., w związku z własnymi potrzebami - mówi starosta. - Oczekuje, że opuścimy ten budynek do końca lipca 2013, ale czy to się ziści - czas pokaże.

Zespół Szkół Specjalnych zajmuje część klas w starym budynku szkoły, część łącznikowej sali gimnastycznej. Uczą się tam 92 osoby, od podstawówki do szkoły zawodowej, działa zespół rewalidacyjny dla



Monika Gałuszka-Sucharska

Z tego budynku ma się wyprowadzić Zespół Szkół Specjalnych

uczniów z głębszym upośledzeniem.

Zdzisław Brezdeń mówi, że władze powiatu mają plany i pomysły, ale wszystko rozbija się o decyzje pozostałych samorządów. Starosta nie ukrywa, że liczy na ich wsparcie - zarówno pod względem finansowym, jak i lokalowym. Wyklucza budowę nowej placówki. To zbyt wielkie kwoty, a powiatu na to nie stać. W przyszłości - być może. Termin, który burmistrz Październik wyznaczył na wyprowadzenie szkoły, nazywa „nierealnym”.

- Bierzymy pod uwagę przystosowanie któregoś z ist-

niejących obiektów na potrzeby szkoły - mówi Zdzisław Brezdeń. - Nie chcę na razie zdradzać szczegółów, prowadzone są rozmowy z samorządami. Jest nadzieja, że będą partycypowały w kosztach tej operacji i że uda się pozyskać jakiś lokal. Byliśmy tego świadomi, że burmistrz może podjąć taką decyzję. Nie było to dla mnie zaskoczeniem. Staram się go zrozumieć, ale też mam swoje spojrzenie na ten problem.

MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA  
msucharska@gazeta.olawa.pl

## Pechowy koncert?

OŁAWA

Na ostro

### W piątek 13 stycznia, w klubie „Chilli”, wystąpi oławski zespół „The Cox”

Powstał w 2007 roku. Po wielu mutacjach składu i wykonywanej muzyki określił się w 2010 roku jako kwartet, wykonujący muzykę inspirowaną punk-rockiem lat 80. i 90.

W zeszłym roku koncertował w całym kraju. Teraz chce nagrać swo-

ją pierwszą płytę. Skład zespołu: Jacek Domański - gitara solowa, wokół, Łukasz Diakowski - gitara rytmiczna, wokół, Mateusz Lizak - gitara basowa i Damian Franczak - perkusja.

Początek koncertu w piątek 13 stycznia, o godz. 21.13, co nie oznacza, że będzie on pechowy. Właściciele zapowiadają moc wrażeń. Wstęp bezpłatny.

Koncerty w „Chilli”, ul. Chopina 19b, to dopiero początek tego, co się będzie działo. Klub zaprasza wszystkich, którzy zechcą wystąpić na scenie, ma także zamiar wspierać lokalne inicjatywy.

(MAG)



Zespół „The Cox” wystąpi w piątek 13 stycznia

## Wspólne kolędowanie

JELCZ-LASKOWICE

Zaproszenie

### Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju i Integracji Dębiny zaprasza na wspólne śpiewanie kolęd w kościele pw. Św. Stanisława Biskupa i Męczennika przy ul. Witosa w J-L. Wstęp wolny

Spotkanie rozpocznie się o godzinie 15.00, 15 stycznia. Honory gospodarza czynił będzie ksiądz proboszcz Marek Hula. Uroczystość uświetnią

muzycy i soliści wrocławskiego Teatru Muzycznego „Capitol”.

- Żywimy głęboką nadzieję, że sceneria kościoła oraz muzyczna oprawa uroczystości dostarczy wszystkim uczestnikom niezapomnianych doznań duchowych, artystycznych, a jednocześnie pozwoli utrwalić istniejące więzi naszych wspólnot - mówi Krzysztof Konopka ze stowarzyszenia w Dębiniu.

Współorganizatorami spotkania są Miejsko-Gminne Centrum Kultury, Bank Spółdzielczy w Oławie - oddział w Jelczu-Laskowicach oraz Zakład Gospodarki Komunalnej.

(WK)

## Dziesiąty kresowy

OŁAWA

Jubileuszowy opłatek

### Stowarzyszenie Miłośników Kresów Wschodnich organizuje dla swoich członków doroczne spotkanie w reprezentacyjnej sali hotelu „Marta”, jak zwykle w gościnie u rodziny Jaśnikowskich

Odbędzie się we czwartek 26 stycznia, początek o godz.

(E)

16.00. Z uczestnikami tego spotkania podzieli się opłatkami ks. dziekan Stanisław Bijak. Honorowymi gośćmi będą ks. rektor Papieskiego Wydziału Teologicznego Waldemar Irek oraz czołowi przedstawiciele władz powiatu, miasta i gmin.

W sprawie zaproszeń (tym razem nie będą rozprawdane jak w poprzednich latach), można się kontaktować telefonicznie w dni robocze od 12 do 25 stycznia, w godz. 12.00 - 14.00. Numery telefonów: 71-303-55-60 lub 71-303-55-65.

**DACOPPA**  
FIRMA DACOPPA  
INFORMUJE, IŻ OD DNIA  
2 STYCZNIA 2012  
PUNKT KASOWY  
Z PAWEŁKA  
ZOSTANIE PRZENIESIONY  
NA UL. 1 MAJA 22  
(NA SCHODKACH  
- SKLEP DUET 2.)  
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

**MAGIA DEKORACJI**  
- DEKORACJE ŚLUBNE (organza, balony, materiały dek., wstążki, dekoracje auta, ozdoby na tort, księgi gości)  
- DEKORACJE SAL WESELYCH  
- ZAPROSZENIA ŚLUBNE, NA CHRZEST KOMUNIJNE  
- ARTYKULY NA CHRZEST  
- ARTYKULY KOMUNIJNE  
- WYNAJEM SAMOCHODU DLA MŁODEJ PARY  
Oława, ul. B. Chrobrego 20 (wieżowiec)  
tel. kom. 669 380 055

001 800 107 604 95 00 95 www.kredyty-chwilowki.pl

**Nowość!**  
**2.000 zł**  
pożyczka w 24h bez BIK  
bez sprawdzania historii kredytowej

do **800 zł** w 15 minut  
nawet z zajęciami komorniczymi

**KREDYTY Chwilówki**

OŁAWA  
Plac Gimnazjalny 11c  
tel. 71/ 313 50 10  
kom. 664 018 106



## JELCZ-LASKOWICE Plan niedoskonały

**18-latek z gminy J-L wymyślił, jak łatwo zdobyć pieniądze. Grozi mu od 6 miesięcy do 8 lat więzienia**

Chłopak oferował pracę chałupniczą - składanie długopisów. Warunkiem było wpłacenie 20 lub 30 złotych, które miały być przeznaczone na przesyłkę, zawierającą długopisy i instrukcję do ich składania. Swoją ofertę umieszczał na popularnych portalach. Podał numer konta bankowego i szybko przekonał się, że jest wielu chętnych do pracy.

# Zarobił 50 tysięcy na długopisach



760 osób dało się nabrać na fikcyjną ofertę pracy przy składaniu długopisów. Już wiadomo, że poszkodowanych jest znacznie więcej

Oszukał co najmniej 760 osób z całej Polski. Już wiadomo, że poszkodowanych jest znacznie więcej.

- *Podszywał się pod przedstawicieli znanych firm i proponował bardzo kuszącą ofertę - mówi Alicja Jędo z KPP w Oławie. - Okazało się, że po wpłaceniu pieniędzy urywał się kontakt z pracodawcą. Działał od września 2008. Zarobił blisko 50 tysięcy złotych. Policjanci kilka miesięcy pracowali nad sprawą. Podejrzany przyznał się do przedstawionych mu zarzutów. Był przekonany, że nikt nie zgłosi na policję, że został oszukany na 20 złotych.*

(AH)

## JELCZ-LASKOWICE Nie mają remizy

**Strażacy-ochotnicy musieliby opuścić budynek przy ul. Folwarcznej, bo grozi zawalenie. Na budowę nowej nie ma pieniędzy. Pod znakiem zapytania jest kontynuowanie działalności OSP**

O decyzji powiatowego inspektora nadzoru budowlanego pisaliśmy w tekście „Remiza do rozbiórki” („GP-WO”, nr 1/2012). Budynek może się zawalić, więc miał być opuszczony do 5 stycznia. Dzień wcześniej, na prośbę prezesa OSP Leszka Srokowskiego, odbyło się spotkanie strażaków z wiceburmistrzem Piotrem Stajszczykiem. Oczekiwali, że wskaże im lokal zastępczy, umożliwiający dalsze działanie jednostki w Jelczu-Laskowicach. Poprosili o podjęcie działań, zmierzających do budowy nowej remizy. Obecny na spotkaniu radny Ireneusz Stachnio odczytał pismo do burmistrza w tej sprawie. Przypomniał, że do katastrofalnego stanu budynku doprowadziły wieloletnie zaniedbania, przy tym brak wsparcia finansowego. Poinformował, że o sytuacji OSP w Jelczu-Laskowicach powiadomiono władze wojewódzkie i państwowe. W odpowiedzi, oprócz słów poparcia, strażacy otrzymali informacje, gdzie można szukać wsparcia finansowego na budowę nowej remizy. - *W planie inwestycji gminnych na następne cztery lata nie ma budowy nowej remizy - poinformował Piotr Stajszczyk. - Takiego planu nigdy nie było. Na rok 2015 były przewidziane pieniądze na remont budynku przy ul. Folwarcznej, ale po*

# Co dalej z OSP?



Spotkanie strażaków OSP w Jelczu-Laskowicach z władzami gminy nie przyniosło oczekiwanego rezultatu

*kontroli i decyzji inspektora nadzoru budowlanego, ten plan stał się nieaktualny. Burmistrz zwrócił się z zapytaniem do komendanta powiatowego Państwowej Straży Pożarnej, czy OSP można umiejscowić w jednostce JRG w Jelczu-Laskowicach. Obecnie to jedyna propozycja rozwiązania tej sprawy. Odpowiedzi komendanta powiatowego na razie nie mamy.*

Słowa wiceburmistrza wzbudziły niezadowolenie strażaków. Wywiązała się ostra dyskusja na temat wspomnianego planu remontu. Prezes OSP i radny Stachnio zapewniali, że takiego planu nigdy nie było. Ripostował Wiesław Kawałko, komendant gminny OSP. Pojawiły się pytania i oskarżenia, kto jest winny zaistniałej sytuacji.

Spotkanie nie przyniosło rozwiązania problemu. Wiceburmistrz zapowiedział, że nie podejmie żadnej decyzji i nie złoży deklaracji w spra-

wie dalszego funkcjonowania jednostki oraz należącego do niej sprzętu.

- *Propozycja przeniesienia OSP do JRG jest mało prawdopodobna, chyba że na zasadzie garażowania naszego sprzętu, ale nam nie o to chodzi - twierdził Leszek Srokowski. - Chcemy działać na dotychczasowych zasadach i realizować działalność statutową. Nasza jednostka należy do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Do dalszej działalności potrzebny nam jest lokal, gdzie będziemy mogli odbierać informacje o zdarzeniach i brać w nich udział. Bez lokalu i samochodu przestaniemy istnieć jako jednostka. Będziemy mogli działać tylko jako stowarzyszenie, a to nie to samo, o czym burmistrz doskonale wie.*

Zdaniem Jana Ciętaka, komendanta powiatowego PSP w Oławie, kontynuacja dotychczasowej działalno-

ści OSP w budynku JRG to zadanie raczej niewykonalne: - *Znalazłoby się miejsce na przechowanie sprzętu czy samochodu, ale warunki lokalowe nie pozwalają na działanie drugiej jednostki w tym samym budynku. Poza tym, nie wiem, czy byłoby to zgodne z prawem. Muszę się skontaktować w tej sprawie z prawnikiem i władzami wojewódzkimi PSP.*

Strażacy-ochotnicy wyszli ze spotkania ze spuszczoneymi głowami, ale nie zamierzają się poddawać. W poniedziałek 9 stycznia spotkali się z władzami PSP, powiadomili o swojej sytuacji wojewodę dolnośląskiego i nie zamierzają na tym poprzestać. 11 stycznia ma rozpatrywać ich sprawę zarząd Miejsko-Gminny OSP w J-L.

WIOLETTA KAMIŃSKA  
wkaminska@gazeta.olawa.pl

## Fałszywy pracownik ZUS

OŁAWA

**Najpierw sprawdź!**

**64-lątka straciła ponad cztery tysiące złotych i dowód osobisty. Wpuściła do mieszkania mężczyznę, który podawał się za pracownika ZUS-u**

Mieszkanca ulicy Chrobrego nie przypuszczała, że otworzyła drzwi złodziejowi. Kiedy dostał się do środka, poprosił o rozmienienie pieniędzy. Plan nie wypalił, więc przeszedł do kolejnego punktu. Powiedział, że potrzebny jest ostatni odcinek emerytury i dowód osobisty. Myśląc, że rozmawia z pracownikiem ZUS-u, kobieta bez wahania poszła po pudełko, w którym trzyma dokumenty. Czujny gość dostrzegł tam pieniądze. Już wiedział, że trzeba przejść do ostatniego etapu - poprosił o szklankę wody. Kobieta poszła do kuchni, a kiedy wróciła, już nie było ani pracownika, ani pieniędzy.

(AH)

## Złodzieje złota nie ustępują

OŁAWA

**Nieuchwytni**

**Po dwóch tygodniach przerwy znów włamali się do domu jednorodzinnego**

Tym razem wybrali ulicę Kołłątaja. Do zdarzenia doszło w sobotę, w godzinach popołudniowych, kiedy nie było właścicieli. Złodzieje jak zwykle weszli przez drzwi balkonowe. Zabrali trzy laptopy i sejf ze złotą biżuterią. Nie pomogły wielokrotne apele na łamach gazety, żeby mieszkańcy fotografowali swoje kosztowności. - *Policjanci mają utrudnione zadanie, szukają skradzionych rzeczy tylko na podstawie opisów lub rysunków, sporządzonych przez właścicieli - mówi Jacek Gałuszka, komendant powiatowej policji. - Wystarczyło zrobić zdjęcia, to znacznie ułatwiłoby działania.*

(AH)

To nie jedyny przypadek. Kilku innych mieszkańców straciło pieniądze w podobny sposób. Ich odwiedził ktoś, podający się za pracownika energetyki. Wechodził do domu i prosił o uruchomienie wszystkich urządzeń elektrycznych, żeby mógł sprawdzić, jak działa licznik. Doprowadzał do sytuacji, kiedy zostawał sam w pokoju, w którym były pieniądze. Zabierał łup i uciekał.

- *Podstawowym błędem jest to, że mieszkańcy ufają obcym - mówi Jacek Gałuszka, komendant powiatowej policji. - Najważniejsza rzecz, to sprawdzenie osoby, która zamierza wejść do domu. Trzeba poprosić o okazanie legitymacji i zadzwonić do energetyki, gazowni lub ZUS-u z pytaniem, czy taka osoba u nich pracuje.*

Policjanci uczulają mieszkańców, że jeżeli dojdzie do przestępstwa, nie powinni niczego ruszać do momentu ich przyjazdu. Wśród poszkodowanych była osoba, która po prostu posprzątała mieszkanie, zacierając ślady po złodzieju.

**GAŁOROCZNA WYPOŻYCZALNIA STROJÓW**

MASKI  
KOSTIUMY  
PRZEBRANIA  
KARNAWAŁOWE  
I INNE

STROJE DLA  
DZIECI I DOROSŁYCH

www.centrum.olawa.pl

Centrum Odnowy Biologicznej tel. 71-313-25-18  
Oława, ul. Sienkiewicza 8 kom. 509-102-778



# Znów więcej nas!



Edward Bykowski

ebykowski@gazeta.olawa.pl

Mieszka w powiecie olawskim 73.640 osób, czyli o 398 więcej niż 1 stycznia 2011. W porównaniu z rokiem 2010 jest to jednak postęp o 66.

To nie wynika z prostej statystyki urodzeń, których odnotowano tym razem 778, zatem o 47 mniej niż rok temu. Nie uzasadnia w pełni ogólnego postępu w liczbie mieszkańców również liczba smutnych uroczystości, kiedy odprowadzaliśmy zmarłych na miejsce wiecznego spoczynku. Tak się zdarzyło w minionym roku 669 razy, a to o 22 więcej niż poprzednio.

To, że nas wyraźnie więcej niż przed rokiem, jest

związane z osiedlaniem się w naszym powiecie nowych mieszkańców, w atrakcyjnym dla nich terenie.

Tyle ogólnej statystyki, która powstała po zsumowaniu informacji, uzyskanych w samorządowych biurach ewidencji ludności w Oławie (gmina i miasto) oraz w Jelczu-Laskowicach i Domaniowie. Życzliwym paniom urzędniczkom serdeczne dzięki!

Przejdźmy do bliższych szczegółów w poszczególnych miastach i gminach. Zaczniemy od stolicy powiatu, w której jest zameldowanych 31.360 osób. Tu odnotowano wzrost o 145, czyli aż 85 więcej niż

stwierdzony przed rokiem. W liczbie urodzonych notujemy skromny postęp - z 343 do 354, również, niestety, w żegnanych na cmentarzach - z 296 do 315.

W gminie Oława jest 14.613 mieszkańców, przez rok doszło 151. Przyrost naturalny tym razem ujemny, bo urodziło się 139 nowych pociech, czyli o 36 mniej niż rok temu, a zmarło 146 osób (o 12 więcej).

Miasto i gmina Jelcz-Laskowice, w poprzednich latach lider powiatowy w liczbie wzrostu mieszkańców, tym razem zajmuje pod tym względem trzecie miejsce. Tam doszło 114 osób i jest obecnie 22.386 zameldowanych. Zmarło 151, tzn. o 2 mniej, ale urodzeń odnotowano tylko 260, czyli o 18 mniej. Ten bilans może ulec zmianie w najbliższych dniach, bo urodzeni poza miejscem zamieszkania będą meldowani w styczniu. To jednak niewiele

zmieni statystykę pięknego i odmłodzanego nowymi mieszkańcami terenu miasta i gminy.

Domaniów jest najbardziej stabilny, choć niezbyt tradycyjny, a przez to wszystko wyszło na minus. 5281 mieszkańców (o 12 mniej), 55 maluchów (mniej o 5), a może względnie cieszyć, że było tylko 57 pogrzebów (mniej o 6). Gdzie te czasy, kiedy rodzina z dwojgiem dzieci była uważana prawie za bezdzietną?

To prawda, że rośnie średnia długość życia, ale stulat-kowie wciąż są rzadkością, i z reguły kobiety. W gminie Domaniów najstarsza mieszkanka ma 94 lata. W Oławie mieszkają trzy niewiasty, które urodziły się 102 lata temu, jeden mężczyzna jest w wieku 101 lat, a w roku 2012 przypada setna rocznica urodzin trzech pań i jednego pana. Natomiast w gminie Oława mamy najstarszego mężczyznę w powiecie - to 102-letni



Aleksander Chojna z Jankowic Małych, a także 105-latkę Katarzynę Fiebig z Owczar. Kilka tygodni wcześniej od pani Katarzyny urodziła się w 1907 roku Maria Słocka z Wójcic, aktualnie najstarszy człowiek na ziemi olawskiej. Burmistrz Jelcza-Laskowice, podobnie jak

inni lokalni szefowie, pamięta o składaniu urodzinowych wizyt takim seniorom, również w Wójcicach. W tym roku już zdążył świętować stulecie innej mieszkanki tej pięknej wioski. A może starosta dotrzyma kroku, oddając hołd „królowej” naszego powiatu?

Słowa uznania należą się organizatorom, członkom sztabu, wolontariuszom, osobom które licytowały i wrzucały pieniądze do puszek. Wszystkim, bez których olawski finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy nie mógłby się odbyć

Mieszkańcy Oławy przyzwyczaili się do corocznej imprezy na Rynku, koncertów i „Światelka do nieba”. Jednak gdyby nie kilkanaście

## Lepiej, mocniej i więcej

osób, którym chce się chcieć, tego wszystkiego by nie było. Finał, choć najbardziej spektakularny, to tylko końcowy etap wcześniejszych przygotowań i wysiłku sztabowców.

W tym roku Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy świętowała jubileusz. Zagrała po raz dwudziesty. W Oławie też nie brakowało akcentów, związanych z rocznicą. O tym,

że był to wyjątkowy finał, może świadczyć suma zebranych pieniędzy. Ponad 77 tysięcy złotych to rekord.

Podziękowania należą się tym, którzy wrzucali i licytowali, ich hojność jest nie do przecenienia. Nie brakowało chętnych na serwowany rosół z koguta. Organizatorzy postarali się, żeby go nie zabrakło. Miłośnicy motoryzacji

mogli podziwiać ulepszone fiaty 126p, a fani rockowych klimatów słuchali koncertu, zorganizowanego przez klub motocyklistów. Powszechnie wrzucano pieniądze do puszek, wolontariusze, przez cały dzień od rana do wieczora, chodzili po mieście i kwestowali.

Organizatorzy przygotowali także jak zawsze efektow-

ny finał. Wspaniałe fajerwerki i 20 lampionów w kształcie serca, które pofrunęły do nieba, robiły wrażenie.

Na scenie postarano się o różnorodny repertuar. Muzyków z krakowskiej Wolnej Grupy Bukowina, legendy poezji śpiewanej, słuchali nie liczni, ale zachwyceni. Młodzież nie była zainteresowana koncertem. Ona zdecydowanie wolała posłuchać gwiazdy wieczoru, wrocławskiego rapera L.U.C. Całkiem inna muzyka i jakość. Raper oddał

dla WOŚP swoje honorarium za koncert. Powiedział także, że nie podobał mu się artykuł w „Gazecie Wrocławskiej”, która wymieniła stawki niektórych zespołów za koncert podczas finału. On uważał, że to zachowanie nie fair. Jednak nie wiadomo, czy, gdyby nie artykuł, L.U.C wrzuciłby pieniądze w Oławie.

Jedno jest pewne, olawski sztab może się cieszyć z takiego zachowania.

MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl

## „Karpiove” już, trzynastka za chwilę



Pod prasa

JERZY KAMIŃSKI:

Zapiski redaktora prowincjonalnej gazety

Jakoś ciągle szlag mnie trafia w okolicach Nowego Roku, gdy słyszę te informacje o nagrodach, trzynastkach itp. W olawskim Urzędzie Miejskim wypla-

cono przed świętami każdemu urzędnikowi średnio 1,5 tys. zł. Średnio, zatem jeden dostał 500 zł, drugi 2 tys., czyli dodatkową pensję.

W Starostwie też były nagrody. Za chwilę trzynastka, czyli kolejny nadany grosz. Jak w dobrze prosperujących firmach komercyjnych.

A przecież ci sami urzędnicy, lekką ręką zgarniający nagrody i dodatkowe pensje, skarżą się wiecznie na brak kasy w budżecie. Tego nie zrobimy, tego się nie da, na to zabraknie. Oczywiście zdaję sobie sprawę, że te 100 czy 200 tysięcy zł w skali budżetu całej gminy nie uratują sprawy, ale chodzi o jakąś zasadę. Zrobiliście świetnie, np. imprezę „777”, dostajesz 777 zł (taki żart) nagrody. Dobrze sprze-

dałeś grunty gminne - jest nagroda. Ale nie z automatu, nie wszyscy, bo akurat zostało w budżecie coś w rubryce pensje i trzeba wydać.

Wcale nie trzeba. Skoro jest kryzys, to powinien dotknąć wszystkich, a nie tylko tych, którzy działają na zasadach rynkowych. Urzędnicy też powinni wciągnąć brzochy, choćby tylko po to, by pokazać, że solidaryzują się z resztą społeczeństwa.

Bywało już tak, że przygotowując budżet, wpisywało się tam jakieś planowane etaty,

których nigdy nie zapełniano i jakoś tak zawsze wychodziło, że kasa na nagrody była, bo „przecież zostało”.

Otóż w urzędach nigdy nie powinno zostawać. A jeśli już, to dla wszystkich, którzy ten budżet tworzą, a nie tylko dla tych, którzy go dzielą.

Ot, taki naiwny jestem z początkiem roku.

Więcej w blogu na



## Listy, opinie, polemiki

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

# Dzwony dzwonią w Łopatynie

W świąteczno-noworocznym nastroju składamy mieszkańcom powiatu olawskiego najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia, wiele radości i wszelkiej pomyślności. Pragniemy też serdecznie podziękować za wspieranie naszych poczynań w ratowaniu polskich zabytków na Kresach Wschodnich. Wspólnym wysiłkiem w ostatnich latach troszczyliśmy się o odbudowę zabytkowego kościoła w Łopatynie i innych tamtejszych śladów polskości

Dzięki ofiarnej pomocy finansowej ludzi dobrej woli, Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Senatu RP oraz sponsorów krajowych i zagranicznych, zdołano dużo zrobić w ratowaniu zabytkowej świątyni łopatynskiej i innych polskich pamiątek. W minionym okresie naprawiono dach kościoła, odwodniono i ogrodzono przykościelny teren, wymieniono główne okna, wykonano elewację. Sponsorzy z Kanady sfinansowali artystyczną bramę przy ogrodzeniu i nowe ławki w kościele. Wyremontowano na pobliskim cmentarzu pomnik i kwatery 135 polskich

żołnierzy, poległych w 1920 roku, w walkach z koniczą Budionnego. Od kilku lat prowadzi się w kościele konserwację zabytkowych malowideł Stanisława Strońskiego. W roku 2011 wybudowano nową dzwonnice, na niej zawieszono 3 dzwony. Dwa stare dzwony wydobyto z ukrycia, a jeden uzyskano z kościoła w Krzemieńcu. Te dzwony zwoływały wiernych na niedawną pasterkę. To wielka radość, że świątynia w Łopatynie będzie kierowała jak dawniej swój głos do Pana Boga.

Ukoronowaniem wszystkich dokonań w odzyskanym kościele były uroczyste obcho-



Kościół i dzwonnica w Łopatynie

dy 250. rocznicy istnienia cudownego obrazu Matki Bożej Łopatynskiej. Niechaj Ona, jak dawniej z Łopatyna, a obecnie z Wójcic, darzy Państwa swoimi łaskami.

STOWARZYSZENIE ODNOWIENIA  
KOŚCIOŁA W ŁOPATYNIE,  
Z SIEDZIBĄ W WÓJCICACH 137B,  
48-385 OTMUCHÓW



# FERIE ZIMOWE 2012

JELCZ-LASKOWICE  
Tydzień rozrywki

**Miejsko-Gminne Centrum Kultury przygotowało atrakcyjny program, od 16 do 22 stycznia**

Bez względu na warunki pogodowe ferie zapowiadają się bardzo ciekawie dla najmłodszych mieszkańców gminy.

W poniedziałek 16 stycznia, o godz. 11.30, „Teatr magii”. Jest to pokaz Łukasza Podymskiego, zaliczanego do najwybitniejszych polskich iluzjonistów młodego pokolenia. Spektakl o dużej dawce humoru łączy elementy rozrywki oraz szeroko pojętej edukacji, dydaktyki i profilaktyki.

O godz. 18.00 koncert pt. „Bajkowe piosenki”, w wykonaniu uczestników Studia

## W stylu art

Piosenki Izabelli Smoleń, działającego przy M-GCK.

We wtorek 17 stycznia, o godz. 12.00, teatr lalek „Złota Kaczka” zaprezentuje „Krzesiwo” - kukielkowe przedstawienie według bajki Hansa Christiana Andersena. Po przedstawieniu dzieci zapoznają się z budową lalek-marionetek. Potem w małych grupach spróbują swoich sił jako aktorzy, odgrywając różne scenki. Na zakończenie warsztatów - samodzielne opracowanie i prezentacja etiud teatralnych. Przepiękne lalki wspaniale inspirują dzieci i pozwalają przeżyć wiele interesujących scen.

W środę 18 stycznia czeka dzieci bal karnawałowy. Początek o godz. 12.00. Mogą w nim brać udział maluchy od 4 do 8 lat. Organizatorzy zachęcają do przygotowa-

nia „szalonych” kostiumów. Półtorej godziny będą trwały zabawy, gry, tańce i różne niespodzianki.

W czwartek 19 stycznia, od godz. 12.00 do 15.00, odbędą się warsztaty wokalne. W programie - wprowadzenie do podstaw emisji głosu, ćwiczenia oddechowe, ustawienie prawidłowego oddechu wokalnego, trening z mikrofonem przy muzyce rozrywkowej, praca z profesjonalnym podkładem muzycznym, techniki relaksacyjne i praktyczne porady, dotyczące emisji głosu, dostosowane do indywidualnego rozwoju. Uczestnicy powinni przygotować jeden utwór i jeżeli to możliwe, przynieść podkład na zajęcia.

W piątek 20 stycznia, od godz. 12.00, warsztaty taneczne z Magdaleną Choroszy, finalistką pierwszej edycji programu „You can dance”. Jest ona również w zespole Cheerleaders Wrocław, ma klasę międzynarodową „S” w obu stylach tanecznych.

Organizatorzy przygotowali także na sobotę i niedzielę „Weekend z modelarstwem”. Początek zajęć w oba dni o godz. 12.00. W programie: wystawa modeli, pokazy jazdy czołgów, ciężarówek, poduszkowców, bolidów wyścigowych, walki czołgów, w których mogą wziąć udział zespoły trzyosobowe. Zadaniem będzie pokonanie przeciwnika w symulacji walki.

Bliższe informacje w Miejsko-Gminnym Centrum Kultury, ul. Oławska 23 j, tel. 509-736-988.

MALWINA  
GADAWA  
mgadawa@gazeta.  
olawa.pl

OŁAWA  
Zajęcia dla dzieci

**Sala zabaw „Papaja” w Galerii Oławskiej zaprasza na warsztaty tematyczne, od 16 do 27 stycznia**

Na najmłodszych czeka wiele atrakcji. Maluchy będą malować na dużych formatach, coś budować z dużych cegiełek, wykonywać samodzielnie biżuterię. W piątki, od godz. 16.00 do 20.00, wielki bal karnawałowy. Warsztaty będą się odbywać od poniedziałku do czwartku, w dwóch turach, od godz. 12.00 do 14.00 i od 15.00 do 17.00. Zapisy, tel. 606-173-740, liczba miejsc ograniczona.

Więcej informacji - na stronie internetowej: [www.salazabawolawa.pl](http://www.salazabawolawa.pl).

\*  
Dla naszych czytelników mamy 5 karnetów na zabawę w sali „Papaja”. Otrzymają je osoby, które najszybciej zadzwonią do redakcji „GP-

## W „Papai”

-WO”, tel. 71-313-70-78, wiedzą, gdzie mieści się ta w piątek 13 stycznia, od godz. 10.30 do 11.00, i po-  
sala zabaw.

(MAG)

GALERIA OŁAWSKA III PIĘTRO

**FERIE NIE MUSZĄ BYĆ NUDNE  
SALA ZABAW PAPAJA  
ZAPRASZA**

FERIE W SALI ZABAW PAPAJA  
OD 16.01.2012 DO 27.01.2012  
WARSZTATY TEMATYCZNE

W PIĄTEK  
WIELKI BAL KARNAWAŁOWY  
OD 16:00 DO 20:00

WSZYSKIE WARSZTATY OD PONIEDZIAŁKU DO CZWARTKU BĘDĄ ODBYWAŁY SIĘ W 2 TURACH  
OD 12:00 DO 14:00 ORAZ OD 15:00 DO 17:00  
WSTĘP WEDŁUG CENNIKA.  
ZAPRASZAMY  
WIECEJ INFORMACJI NA  
[www.salazabawolawa.pl](http://www.salazabawolawa.pl)

**ART**

16-22.01.2012 **FERIE**

JELCZ-LASKOWICE

16 stycznia - godz. 11.30 - **TEATR MAGII**  
recital iluzjonistyczny. Spektakl o dużej dawce humoru.  
godz. 18.00 - **BAJKOWE PIOSENKI**  
koncert w wykonaniu uczestników Studia Piosenki Izabelli Smoleń - działającego przy MGCK

17 stycznia - godz. 12.00 „**KRZESIWO**”  
kukielkowe przedstawienie według H. Ch. Andersena  
w wykonaniu Teatru Lalkowego „Złota Kaczka”

18 stycznia - godz. 12.00- **BAL KARNAWAŁOWY DLA DZIECI**  
Zachęcamy do przygotowania szalonych kostiumów i do wspaniałej zabawy.

19 stycznia - godz. 12.00 - **WARSZTATY WOKALNE**  
emisja głosu, trening z mikrofonem, praca z profesjonalnym podkładem muzycznym,  
godz. 12.00-13.30 - dzieci ze Szkoły Podstawowej  
godz. 13.30-15.00-młodzież gimnazjalna

20 stycznia-**WARSZTATY TANECZNE Z MAGDĄ CHOROSZY**  
finalistką pierwszej edycji YCD- Po prostu tańcz  
oraz półfinalistką 2 edycji "Mam talent"  
godz. 12.00-13.30 - dzieci ze Szkoły Podstawowej  
godz. 13.30-15.00-młodzież gimnazjalna

21-22 stycznia - **WEEKEND Z MODELARSTWEM**  
wystwa modeli, pokazy jazdy modeli...

Organizator:  
Miejsko-Gminne Centrum Kultury  
w Jelczu-Laskowicach, ul. Oławska 23 J  
tel.509 736 988

**MGCK**  
JELCZ-LASKOWICE

## Umowa na solary

OŁAWA  
Dotacja i pożyczka

13 grudnia podpisano umowę z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska na dofinansowanie projektu instalacji solarnej na krytym basenie. Dotacja wyniesie 353.300 zł, a pożyczka - 706.700 zł. (MON)

www.RestauracjaArkadia.com.pl  
tel. 71 318 82 80  
kom. 502 780 831

28.01.2012r. godz. 20:00 wstęp 40zł!

**DZIEŃ KOBIET  
w KARNAWALE**

POKAZ TAŃCA EROTYCZNEGO  
SHOW MUZYCZNE  
PYSZNE PRZEKĄSKI  
ATRAKCYJNE NAGRODY

**Arkadia**  
RESTAURACJA

**Salon Sukien Ślubnych**

*Agnes*

ul. Kutrowskiego 19a  
55-200 Olawa  
tel. 500 507 202  
tel. 500 507 203  
[www.suknie-agnes.pl](http://www.suknie-agnes.pl)  
salon@suknie-agnes.pl

**SCHUDNIJ W NOWYM ROKU**

Poniedziałki  
ul. 11 Listopada 27 a (Patio)

18.00 **ZUMBA** - fuzja tańca i aerobiku  
19.00 **SHAPE** - ćwiczenia kształtujące i wysmuklające sylwetkę

Zajęcia prowadzi certyfikowany instruktor fitness z międzynarodowym doświadczeniem

**tel. 691-564-138**

**ZUMBA Fitness**

OŁAWA  
Plan miejscowy

Grudniowa uchwała Rady Miejskiej utrzymuje rolniczy charakter terenu przy ulicy Siedleckiej

## Siedlecka bez zabudowy

Celem opracowania miejscowego planu tego obszaru jest ustalenie zakazów zabudowy dla całego terenu, objętego tym planem. Jest to 774 ha gruntu. Utrzymano jego rolniczy charakter i wyłączono z obszaru planu pozostałe zainwestowa-

ne tereny. Wprowadzono także zmiany w uchwale, dotyczące robót ziemnych i archeologicznych.

(MON)

**MIESZKANIA** OŁAWA, ul. Zaciszna

1-, 2-, 3-pokojowe (34,7; 47,2; 59,5; 77,5 m kw.)  
cena brutto 4000 zł/m kw.

POTRZEBUJESZ KREDYTU?  
Doradzamy bezpłatnie **Gold Finance** (oferty 24 banków)

Oława, ul. Strzelna 8 a

Kontakt po 18.00 tel. 604-472-824 tel. 71-313-54-02

ZIMOWA PROMOCJA - 3300-3800 zł/m kw.  
APARTAMENTY - 3700-3900 zł/m kw.



# FERIE ZIMOWE 2012

Ośrodek Kultury w Oławie zaprasza dzieci i młodzież na

## FERIE ZIMOWE

- Warsztaty piosenki
- Taniec nowoczesny
- Zajęcia z szydełkowania
- Warsztaty fotograficzne
- Zajęcia plastyczne
- Modelarnia
- Kawiarenka internetowa
- Projekcje kinowe bajek / filmów dla dzieci
- Bal karnawałowy organizowany przez ZHP

(czwartek 26.01.2012 o godz. 16:00 - sala widowiskowa OK)

Wszystkie zajęcia w ramach ferii są bezpłatne.

www.kultura.olawa.pl - tel. (71) 313 33 65 - (71) 313 28 29



## Zimowe dyskoteki w „Chilli”

OŁAWA  
Propozycja na ferie

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych zaprasza dzieci i młodzież do lat 18, spędzających ferie zimowe w domu, na bezpłatne dyskoteki

- Organizujemy je wspólnie z Ewą Białą, właścicielką klubu „Chilli”, oraz Wydziałem Profilaktyki Uzależnień Urzędu Miejskiego w Oławie - mówi Czesław Miłosz, przewod-

niczący MKRPA. - Dzieciom i młodzieży życzę miłej i bezpiecznej zabawy na naszych dyskotekach, które będą się odbywały dwa razy w tygodniu (we wtorki i czwartki), od godz. 16.00 do 20.00, w klubie „Chilli” przy ul. Chopina 19 a. Na każdej dyskotece moc atrakcji, konkursów i nagród. W czasie naszej imprezy w lokalu będzie obowiązywał zakaz sprzedaży i spożywania napojów alkoholowych. Porządku pilnować będą członkowie MKRPA, funkcjonariusze policji, Straży Miejskiej oraz pracownicy MOPS. Obecna będzie również pielęgniarka z oławskiego SP ZOZ. Zapraszam do pomocy nauczycieli, pedagogów

szkolnych i radnych oławskiej Rady Miejskiej.

Inauguracyjna dyskoteka we wtorek 17 stycznia - początek o godzinie 16.00. Otworzą ją uroczyście burmistrz Oławy Franciszek Październik, szef oławskiej policji mł. inspektor Jacek Gałuszka oraz komendant Straży Miejskiej Jerzy Narolski, którzy objęli patronat honorowy nad imprezą.

Działając w imieniu organizatorów, Czesław Miłosz zaprasza na pierwszą imprezę szczególnie młodsze dzieci, w strojach karnawałowych. Więcej informacji można uzyskać pod numerem telefonu 607-699-877.

(KAT)

### Bezpłatne zajęcia podczas ferii zimowych w Ośrodku Kultury w Oławie

Poniedziałki	Wtorki	Środy	Czwartki	Piątki
08:30 - 11:00 Modelarnia*** dzieci i młodzież	08:30 - 11:00 Modelarnia*** dzieci i młodzież	10:00 - 11:30 Plastyka 5 - 9 lat	10:00 - 10:50 Warsztaty piosenki 8 - 12 lat	10:00 - 12:00 Szydełkowanie** dzieci i młodzież
10:00 - 10:50 Warsztaty piosenki 8 - 12 lat	10:00 - 12:00 Szydełkowanie** dzieci i młodzież	10:30 - 12:00 Fotografia* od 13 lat wzwyż	11:00 - 12:00 Warsztaty piosenki od 13 lat wzwyż	10:30 - 12:00 Fotografia* od 13 lat wzwyż
11:00 - 12:00 Warsztaty piosenki od 13 lat wzwyż	11:00 - 12:15 Taniec nowoczesny 6 - 10 lat	11:30 - 13:00 Plastyka od 10 lat wzwyż	11:00 - 12:15 Taniec nowoczesny 6 - 10 lat	12:00 - 13:30 Projekcja kinowa bajki / filmu
11:00 - 13:00 Kawiarenka internetowa***	11:00 - 13:00 Kawiarenka internetowa***	12:00 - 13:30 Projekcja kinowa bajki / filmu	12:30 - 14:00 Taniec nowoczesny od 11 lat wzwyż	
12:00 - 13:30 Projekcja kinowa bajki / filmu	12:30 - 14:00 Taniec nowoczesny od 11 lat wzwyż			

- BAL KARNAWAŁOWY organizowany przez ZHP - 26.01.2012 (czwartek) godz. 16:00 - sala widowiskowa OK

\* Na zajęcia fotograficzne obowiązują zapisy, które odbędą się 18.01 (środa) o godz. 10.00.

Uczestnicy przychodzą z własnym aparatem.

\*\* Na zajęcia szydełkowania potrzebne są szydełka.

\*\*\* Wstęp do kawiarenki internetowej wyłącznie za okazaniem legitymacji szkolnej lub innego dokumentu.

\*\*\*\* Zajęcia z modelarni odbędą się tylko w pierwszym tygodniu ferii.

## Athina zaprasza

OŁAWA

Zatańcz!

Szkoła tańca „Athina” organizuje podczas ferii zimowych otwarte warsztaty

Turnusy będą trwać od 18 do 20 stycznia i od 23 do 25 stycznia. Chętni będą się uczyć tańca nowoczesnego, modern i hip-hopu. Zajęcia od godziny 10.00 do 11.00 w siedzibie szkoły, ul. 1 Maja 33 a (pawilon przy basenie).

Bliższe informacje - tel. 501-634-018, strona internetowa: [www.taniec-athina.pl](http://www.taniec-athina.pl).

(MAG)



DOMANIÓW

Zimowe wakacje

Gminne Centrum Kultury i Kultury Fizycznej w Domaniowie zaprasza młodzież na miłe spędzenie wolnego czasu podczas ferii

\* 16 stycznia, godz. 10.00 - turniej tenisa stołowego (sala GCKiKF), godz. 12.00 - turniej piłkarski trampkarzy w Strzelinie

\* 17 stycznia, godz. 10.00 - turniej piłkarski trampkarzy „Ferie na Orliku”, boisko w Wierzbnie

## Rekreacja i zabawa

\* 18 stycznia, godz. 12.00 - czytanie bajek dla dzieci, z udziałem gości zaproszonych (sala GCKiKF)

\* 19 stycznia, godz. 8.30 - wyjazd do kina na film „Kot w butach”, godz. 12.00 - turniej piłkarski (juniorzy młodszy) w Strzelinie

\* 20 stycznia, godz. 10.00 - turniej warcabowy (sala GCKiKF)

\* 23 stycznia, godz. 9.00 - wycieczka do Muzeum Poczty i Telekomunikacji oraz Bobolandii, godz. 12.00 - turniej piłkarski trampkarzy w Strzelinie

\* 24 stycznia, godz. 12.00 - czytanie bajek dla dzieci, z udziałem zaproszonych gości, w Zespole Szkół im A. Mickiewicza w Wierzbnie

\* 25 stycznia, godz. 13.00 - turniej piłkarski (juniorzy młodszy) w Strzelinie

\* 26 stycznia, godz. 15.00 - dyskoteka dla dzieci i młodzieży (sala GCKiKF)

\* 27 stycznia, godz. 10.00 - turniej piłkarski „Ferie na Orliku”, na boisku w Wierzbnie

(MAG)

OŁAWA

W dni wolne

od nauki

Urząd Miejski organizuje półkolonie i zajęcia dla dzieci, które nie wyjadą na ferie

## Półkolonie i kino

W Szkole Podstawowej nr 8, przy ul. Iwaszkiewicza 11, będą dwa turnusy, od 16 do 20 stycznia oraz od 23 do 27 stycznia. W Szkole Podstawowej nr 5, przy ul. Kamiennej 8, turnus będzie trwał od 23 do 27 stycznia. Na półkoniach dzieci będą przebywały pod opieką kadry pedagogicznej

i medycznej, od poniedziałku do piątku, od godz. 8.00 do 16.00. Skorzystają z trzech pełnych posiłków.

W programie przewidziano zajęcia sportowo-rekreacyjne, plastyczne, teatralne, wokalne oraz naukę języka angielskiego poprzez zabawę.

Organizatorzy zapewniają również wyjazdy do Multikina we Wrocławiu oraz Teatru Lalek na spektakle „Piękna i Bestia” oraz „Konik Garbusek”.

(MAG)

## Zajęcia, zimowisko i lodowisko

JELCZ-LASKOWICE  
Podczas wolnego

W gminie Jelcz-Laskowice w każdej szkole podczas ferii będą przeprowadzane zajęcia sportowo-rekreacyjne

Wiceburmistrz Aleksander Mitek mówi, że w pierwszym tygodniu będzie zorganizowane zimowisko w Białym Dunajcu. W czasie ferii młodzi mieszkańcy gminy będą mogli korzystać także ze sztucznego lodowiska.

(MAG)

## Na strzelnicy z LOK

OŁAWA

Na ferie

Liga Obrony Kraju zaprasza młodzież na strzelnicę

Zajęcia będą prowadzone od 16 do 27 stycznia, od poniedziałku do piątku, od godz. 10.00 do 14.00.

(MAG)

Chętni mogą brać udział w zajęciach strzeleckich oraz w zawodach.

LOK zaprasza także na zajęcia modelarskie, organizowane dla przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjalistów. Tam będzie można zdobyć Odznakę Sprawności Obronnych oraz uczestniczyć w różnych grach i zabawach.

## Do biblioteki na ferie

OŁAWA

Będzie ciekawie

Oddział Dziecięcy Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Oławie zaprasza uczniów w czasie wolnym od nauki

Dzieci będą uczestniczyły w zajęciach plastycznych, oglądały filmy i wspólnie czytały bajki. Spotkania będą się odbywały od poniedziałku do piątku, w godz. od 11.00 do 13.00, w siedzibie biblioteki, ul. Żołnierzy Armii Krajowej 9.

(MAG)



## OŁAWA

Konkurs  
rozstrzygnięty„Termy Jakuba”  
- to nazwa oławskiej  
krytej pływalni

Do Urzędu Miejskiego wpłynęło 45 propozycji, ale kilkanaście odrzucono, bo nie spełniały wymogów formalnych. Komisja konkursowa wybrała pięć: „Wodny raj”, „Kompleks Rekreacyjny Oławka”, „Park Wodny Oławka”, „Oławka” i „Termy Jakuba”. W drugim etapie internauci głosowali na jedną z tych pięciu propozycji. Większość była za „Termami Jakuba”. Tę nazwę 10 stycznia zatwierdziła komisja.

Autorem jest Sebastian Smoleń. - Cieszę się, że mój

## Termy Jakuba



Kryta pływalnia nazywa się „Termy Jakuba”

pomysł zwyciężył - mówi. - Nawiązuje ona oczywiście do związanego z Oławą królewicza Jakuba Sobieskiego. Aby była spójna, drugi człon również musiał być związany z historią, i stąd wzięły się termy, czyli starożytne łaźnie. Mam nadzieję, że nazwa przyjmie się wśród wszystkich mieszkańców. Zapraszam

już wkrótce do „mojego” basenu. Wejście do term było bezpłatne dla wszystkich. Nie oczekuję oczywiście tego od burmistrza, ale przystępnych cen biletów jak najbardziej.

MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl

## Czyj rower?

Strażnicy miejscy szukają właściciela roweru, znalezionego na ulicy Paderewskiego w Oławie.

W tej sprawie można dzwonić pod numer: 71-313-24-99 lub przyjść do siedziby SM, przy ulicy 1 Maja 11 w Oławie.

(AH)



Jeżeli to twój rower, zgłoś się do Straży Miejskiej w Oławie

JELCZ-LASKOWICE  
Gmina naciskaLokalna Grupa Działania  
ma się rozliczyć z Urzędem  
Miasta i Gminy  
z dotychczasowej realizacji  
szkoleń ekologicznych.  
Czasu jest niewiele

Do końca stycznia gmina ma przygotować sprawozdanie dla Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, z realizacji programu szkoleń ekologicznych, w ramach Społecznego Konservatorium Edukacji Ekologicznej w Chwałowicach.

Konkurs na prowadzenie tych szkoleń wygrało Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Starorzecze Odry”. Mimo to za realizację programu odpowiedzialna jest gmina. Będzie musiała oddać dofinansowanie i zapłacić karę, jeżeli program nie zostanie wykonany zgodnie z harmonogramem.

Jednym z warunków projektu jest przeszkolenie do

## Kiedy rozliczenie szkoleń?



Tomasz Kołodziej zapewnia, że wkrótce rozliczy się z dotacji

## Co zrobił?

- Zażądaliśmy na piśmie rozliczenia działań, podjętych w ramach prowadzenia szkoleń w roku 2011 - mówi Stajszycki. - LGD ma przedstawić listę dotychczas przeszkolonych osób wraz z potwierdzeniem ich uczestnictwa w zajęciach. Na odpowiedź oczekujemy do 17 stycznia. Jedno jest pewne - nie możemy sobie pozwolić na zwrot dotacji, w kwocie 176 tysięcy zł.

Zapytaliśmy Tomasza Kołodzieja czy tym razem spełni żądania gminy. Powiedział, że przygotowuje na czas stosowne rozliczenie, a listę przeszkolonych osób przedstawi gminie najpóźniej do końca marca.

WIOLETTA KAMIŃSKA  
wkaminska@gazeta.olawa.pl

## WROCLAW/MILOSZYCE

## Nasz produkt

Poduszki HT-P 400  
na specjalne zamówienie  
policji wykonała miłoszyc-  
ka firma „Hovertech”.  
To pierwszy taki pojazd  
dolnośląskich służb mun-  
durowych

Poduszki jest częścią zestawu mobilnego, który marszałek województwa dolnośląskiego Rafał Jurkowlaniec przekazał 30 grudnia wrocławskiej Komendzie Wojewódzkiej Policji. Oprócz poduszki HT-P 400 „Anakonda” w skład zestawu wchodzi: samochód terenowy nissan pathfinder oraz przyczepa z platformą do szybkiego rozładunku.

Zestaw można wykorzystywać do akcji, prowadzonych na lądzie i wodzie, na śniegu i lodzie, a także w terenach podmokłych, niezależnie od pogody i temperatury.

## „Anakonda” dla policji



Poduszki HT-P 400 „Anakonda” wykonano w Miłoszycach, na zamówienie dolnośląskiej policji, zgodnie z nowym wzornictwem - srebrny z niebieskimi pasami

Wartość zestawu to 385 tys. zł, natomiast samego poduszki - około 100 tys. zł. Wykonała go firma „Hovertech” z Miłoszyc, która jest jedynym producentem takich urządzeń w Polsce. Policyjna „Anakonda” ma kilka specjalistycznych rozwiązań.

- Dotychczas wyprodukowaliśmy 38 poduszkowców, każdy na indywidualne zamówienie - mówi Józef Adamowicz, konstruktor i szef miłoszycyckiej firmy. - Można je wykorzystywać przez cały rok, a zwłaszcza zimą, kiedy zbiorniki wodne są zamrożone,

a dotarcie do potrzebujących pomocy jest bardzo trudne i niebezpieczne.

Cena poduszkowca obejmuje serię obowiązkowych szkoleń obsługi pojazdu, który porusza się kilka centymetrów nad powierzchnią ziemi. Szkolenia prowadzi producent.

Oprócz funkcjonariuszy z Dolnego Śląska poduszkowce z Miłoszyc mają policjanci w Warszawie i Olsztynie, a także w Czechach i Chinach. Wykorzystuje je również kilka jednostek straży pożarnej.

(WK)

Rehabilitacja  
i stymulacja słuchu

## OŁAWA

## Przyjdź i zapisz się!

Od lutego siedziba Fundacji  
„Krok po kroku” będzie  
czynna codziennie. Jest  
rehabilitacja i nowa metoda  
stymulacji słuchu Johansena

Fundacja dysponuje salą wyposażoną w sprzęt do integracji sensorycznej. Będzie prowadziła miniturnusy rehabilitacyjne, w ramach których są trzy godziny terapii, metodą NDT Bobath. Także integracja sensoryczna oraz terapia ręki, polisensoryczna, z pedagogiem specjalnym oraz z logopedą. Dobór terapii jest indywidualny. - Chcemy, żeby rodzice dzieci niepełnosprawnych nie byli jedynie transportem dla swoich pociech - mówi prezes fundacji Dorota Gudaniec. - Często dłużej trwa przygotowanie dziecka niż sama terapia. Ideą fundacji jest wspieranie osób niepełnosprawnych oraz ich rodzin, dlatego naszą ofertę kierujemy również do zdrowych. W czasie, kiedy dziecko jest rehabilitowane, mama może korzystać z masażu lub porozmawiać z psychologiem, albo wypić kawę w towarzystwie innej mamy.

Terapeuci mogą przyjechać także do domu osoby, np.

po udarze i zajmą się chorym, ale także nauczą opiekunów jak zadbać o bliskiego. Od lutego siedziba fundacji będzie czynna codziennie od godz. 10.00 do 18.00.

Nowością w fundacji jest nowa metoda stymulacji słuchu, Johansena. Stosowana jest w wielu krajach na świecie, cieszy się uznaniem w Niemczech, Wielkiej Brytanii, Szwecji, Skandynawii, Francji, Austrii i USA. Ma zastosowanie u osób z opóźnionym rozwojem mowy, dysleksją, zaburzeniami koncentracji, percepcji słuchowej, trudnościami w zrozumieniu i zapamiętaniu instrukcji, poleceń, z porażeniem mózgowym, z autyzmem, z ADHD i ADD. Terapia poprawia uczenie się, zapamiętywanie, rozumienie mowy, komunikację, samoocenę, koordynację ruchową, stabilność emocjonalną i zachowanie.

Diagnoza w indywidualnej stymulacji słuchu metodą Johansena opiera się na badaniu audiometrii tonalnej i testach mowy utrudnionej (test dychotyczny). Program



Dorota Gudaniec zaprasza do fundacji i skorzystania z ofert

terapeutyczny w postaci indywidualnie dobranych, wyselekcjonowanych układów dźwięków, nagrywany jest na płyty CD. Dziecko słucha płyty w domu, 10 minut dziennie. Postępy są kontrolowane co 4-10 tygodni. Za każdym razem dziecko otrzymuje nową, indywidualnie dobraną płytę. Program stymulacji trwa od 6 do 10 miesięcy. Zapisy na diagnozę - pod numerem telefonu: 516-202-777.

MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl

## Badania lekarskie

W ramach medycznego punktu konsultacyjnego, 14 stycznia będzie przyjmował endokrynolog, 24 stycznia neurologopeda, a 4 lutego neurolog dziecięcy. Zapisy pod numerem telefonu: 516-202-777



## JELCZ-LASKOWICE

Pamiętają  
o rodakach

**Latem odwiedzili groby przodków, teraz pojechali z prezentami dla uczniów polskich szkół**

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Jana Kasprzycza uczestniczy w programie „Mogilę pradziada ocal od zapomnienia”. To akcja prowadzona przez telewizję dolnośląską i redaktor Grażyną Orłowską-Sondej, pod patronatem dolnośląskiego kuratora oświaty Beaty Pawłowicz. W szkołach całego województwa prowadzone są zbiórki symbolicznej złotówki na renowację grobów, pozostałych za wschodnią granicą naszego kraju. W minionym roku uczniowie ZSP, wraz z kolegami z innych szkół w województwie, odwiedzili podczas wakacji polskie cmentarze na Ukrainie.

Kolejnym krokiem była przedsięwzięta pomoc. Na początku grudnia zorganizowano w szkole zbiórkę darów. Przygotowano z nich paczki dla uczniów polskich szkół na Litwie i na Ukrainie. 11 grudnia Dawid Ambroży i Aleksandra Sierżant z ZSP wraz z nauczycielką Katarzyną Milewską, redaktor Grażyną Orłowską-Sondej oraz kurator Beatą Pawłowicz pojechali na Litwę, aby przekazać polskim dzieciom prezenty, przygotowane przez kolegów z Polski.

# Z prezentami na Litwę



Cmentarz na Roszie. Grób matki Józefa Piłsudskiego, w którym znajduje się także serce marszałka

Odwiedzili kilka szkół na ziemiach dawnej Polski, gdzie ciepło i miło ich witano. Spotkali się z panią mer rejonu wileńskiego. Wpisali się do książki pamiątkowej, w kościele św. Kazimierza w Powiewiórce, gdzie ochrzczony był Józef Piłsudski. Odwiedzili też jego miejsce urodzin - Zułów. Obecnie rośnie tam pamiątko-

wy dęb. Złożyli także kwiaty na grobie matki Piłsudskiego w Wilnie.

- *Będziemy kontynuować akcję i organizować zbiórki, aby i latem można było ocalić od zapomnienia kolejne mogiły naszych przodków* - mówi Katarzyna Milewska. - *To ważne dla nas i wielu mieszkańców naszego powiatu,*

Wpis do książki pamiątkowej, znajdującej się w kościele św. Kazimierza, w miejscowości Powiewiórka, gdzie ochrzczono Józefa Piłsudskiego



którzy mają korzenie za naszą wschodnią granicą.

WIOLETTA KAMIŃSKA  
wkaminska@gazeta.olawa.pl  
FOT.: ARCH. ZSP W J-L



Organizatorzy akcji oraz nauczyciele i uczniowie jednej z polskich szkół podstawowych, z prezentami od rówieśników z województwa dolnośląskiego

Koleżance Marii Szumejło  
wyrazy szczerego współczucia z powodu śmierci

## Matki

składają pogrżeni w smutku koleżdy i koleżanki  
ze Związku Nauczycielstwa Polskiego w Oławie

„PRZEZ LUDZI DO LUDZI...”

Z głębokim żalem  
zawiadamy,  
że pożegnaliśmy naszą  
kochaną mamusię, babcię  
i prababcię

## śp. Janinę Konikiewicz



Rodzinie parafialnej św. Apostołów Piotra i Pawła  
i NMP Matki Pocieszenia, wszystkim uczestnikom  
uroczystości pogrzebowych, wszystkim, którzy  
wspierają nas w trudnych chwilach rozstania,  
serdeczne podziękowania składa rodzina

Pani dr Barbarze Górcze-Karaś, paniom pielęgniarkom  
z przychodni „Medica” za wieloletnią opiekę i pomoc  
medyczną wykonywaną z ogromną życzliwością, serdecznością  
i zrozumieniem, serdeczne podziękowania składa rodzina

## śp. Janiny Konikiewicz

Wyrazy szczerego współczucia Krzysztofowi Żółtańskiemu  
z powodu śmierci

## Ojca

składają firmy „Tech-Kan” i PHU „Tech-Kan”

## Biblioteka inaczej

OŁAWA

Przeprowadzka

**Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna przenosi się do ratusza, w związku z tym funkcjonuje inaczej**

Czytelnia dla dorosłych oraz Filia nr 1 (z tymczasową siedzibą w dawnym kinie „Odra”, przy ulicy Młyńskiej) od 2 stycznia są nieczynne do odwołania. Pozostałe placówki: wypożyczalnia przy ul. 1 Maja 24 („na schodkach”), Filia nr 2 na osiedlu Sobieskiego (w budynku SP nr 8) i dział dziecięcy przy ul. Żołnierzy AK - pracują normalnie.

(MAG)

Wyrazy współczucia żonie, dzieciom i wnukom

## śp. Wiktora Żółtańskiego

składają Władysława i Eugeniusz Gręblowie z rodziną

Barbarze Gnatowicz serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci Mamy

## śp. Ireny Stempin

składa dyrekcja i współpracownicy szpitala w Oławie.  
Irena Stempin pracowała w olawskim szpitalu w latach 1960-1983

Wyrazy głębokiego współczucia panu Janowi Kuriacie  
z powodu śmierci

## Mamy

składają pracownicy firmy „Auto-Kuriata”

## ODESZLI

OŁAWA

✠ 30 XII	- Wiktor Żółtański	- ur. 1932
✠ 31 XII	- Ryszard Wiśniewski	- ur. 1950
✠ 1 I	- Janina Bielawska	- ur. 1933
✠ 1 I	- Regina Ilnicka	- ur. 1933
✠ 1 I	- Michał Wolańczuk	- ur. 1928
✠ 2 I	- Janina Konikiewicz	- ur. 1932
✠ 2 I	- Szczepan Szczepaniak	- ur. 1923
✠ 4 I	- Franciszek Fedunik	- ur. 1933
✠ 4 I	- Irena Laskowska	- ur. 1929
✠ 5 I	- Zofia Kawala	- ur. 1928
✠ 5 I	- Maria Witkowska	- ur. 1922
✠ 8 I	- Irena Stempin	- ur. 1937

JELCZ-LASKOWICE

✠ 8 I	- Andrzej Paweł Inda	- ur. 1969
-------	----------------------	------------

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8  
tel./fax.: 71 303 27 21  
od 8:00 do 16:00,  
po 16:00 - tel. 71 316 52 24  
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jaśnikowski

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: [biuro@jasnikowski.com.pl](mailto:biuro@jasnikowski.com.pl) [www.jasnikowski.com.pl](http://www.jasnikowski.com.pl)

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



ARCHON

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

tel. 71 318 29 08

Międzynarodowe  
Przewozy Zmarłych  
tel. 506 026 377

całodobowo

[www.zaklad-pogrzebowy.com.pl](http://www.zaklad-pogrzebowy.com.pl)



## JELCZ-LASKOWICE

Więcej niż  
samochód

Rocznik '73. Biały kolor. Ponad 4 metry długości. Niczym nie wyróżniał się z tłumu. Jego największą zaletą było po prostu to, że był. Fiat 125p to auto, o którym kiedyś marzyło wiele osób. Czasy się zmieniły, ale marzenia niektórych - nie. Błażej Mosiołek z Jelcza-Laskowic ma trzy takie samochody. Jego miłość do dużego fiata nie kończy się na tym. Za trzy tygodnie pojedzie fiatem w najstarszym i najbardziej prestiżowym rajdzie Monte Carlo

Błażej Mosiołek śmieje się, że od urodzenia był skazany na zainteresowanie autami. Imię dostał po znanym rajdowcu Błażeju Krupie. Wychował się w Górach Sowich, gdzie rozgrywano Rajd Polski. Nie przepuścił żadnego wyścigu. W rodzinie krąży anegdota, że na odcinkach specjalnych był obecny już wtedy, kiedy mama była z nim w ciąży. Nie tylko kibicuje, ale także fotografuje to, co dzieje się na trasie.

5.000

- tyle kilometrów pokonają ekipy w rajdzie Monte Carlo

# Fiatem 125p do Monte Carlo



Ta rajdówka wystartuje pod koniec stycznia w Monte Carlo

4.300  
euro

- tyle kosztuje wpisowe na rajd

## Wspomnienie z dzieciństwa

Skąd wzięła się u 33-letniego mężczyzny miłość do dużych fiatów? Z sentymentu. Właśnie te auta pamięta z dzieciństwa i z rajdowych tras. To był pierwszy samochód, którym kierował, na nim nauczył się jeździć. Zresztą nie tylko on, także jego mama. Rodzinny fiat 125p był standardowy, niczym się nie wyróżniał. Rocznik '73, kolor biały. - To pierwsze polskie auto zaawansowane technologicznie - mówi Błażej Mosiołek. - Mój fiat do niedawna stał w garażu i czekał, ale wiedziałem, że kiedyś go wyremontuję. Musiał przyjść odpowiedni moment. W zeszłym

roku na Bielanych zobaczyłem załogi, startujące w rajdzie Monte Carlo właśnie takimi fiatami. Coś mi się w głowie odkręciło i uświadomiłem sobie, że teraz jest odpowiedni moment na wyremontowanie mojego auta.

Z odkręcaniem, zakręcaniem i reperowaniem nie ma problemu, ponieważ z wykształcenia jest inżynierem mechanikiem. Schody zaczęły się, kiedy zaczął szukać części. - Kiedyś ich nie można było dostać, a co dopiero teraz - stwierdza. - Niektóre są sprowadzane specjalnie z zagranicy, wydatki są naprawdę duże. Najciężej jest z blachą, choć taki mały szczegół, jak logo na przedniej masce, też może sporo kosztować. Cenę samego auta trudno oszacować, to wszystko zależy od stanu technicznego, modelu

oraz włożonej pracy. Fiat kosztuje od 4 nawet do 15 tysięcy złotych, nie mówiąc o specjalnych modelach, przystosowanych do rajdów. Ich cena może przekraczać 100 tys. zł.

Trafił na podobnego pasjonata w Krakowie. Nie tylko miał części, ale także inne, podobne auta do sprzedania. Po krótkim namyśle zdecydował się. Teraz ma trzy fiaty, najstarszego z 1969 roku. Stara się o nie dbać. Czyści, poleruje. Jeździ sporadycznie. Tylko przy ładnej pogodzie. Jego samochody można czasem zobaczyć, jak wiozą młodą parę do

ślubu. Ostatnio „wystąpiły” także w rekonstrukcji stanu wojennego, którą zorganizowano pod jelczańskim wieżowcem.

## Przeżycia są bezcenne

Sama pasja nie wystarcza Błażewi Mosiołkowi. Już za trzy tygodnie zadebiutuje w całkiem innej roli. Będzie pilotem w historycznym rajdzie Monte Carlo - biorą w nim udział samochody produkowane w latach 1955-1979, które kiedyś jeździły w tym rajdzie, albo ich wierne repliki. Kierowcą będzie Andrzej Duszyński, a kierownikiem serwisu - Rafał Hołubowicz, obaj z Wrocławia.

XV Rallye Monte Carlo Historique zostanie rozegrany od 29 stycznia do 4 lutego. W tym roku jednym z pięciu miast, z których wyruszą ekipy, będzie Warszawa. Z naszej stolicy w trasę wyjedzie 29 stycznia dziewięć polskich ekip, w tym trzy z Dolnego Śląska, i to właśnie w jednej z nich pilotem będzie jelczanin. Załoga pokona rajdowym pomarańczowym fiatem 125p około 5.000 tysięcy kilometrów. Auto musi mieć spe-

cialną homologację i przegląd techniczny, wykonany przez Międzynarodową Federację Samochodową, która sprawdzi, czy wszystkie warunki rajdu są spełnione. Fiat 125p, w którym będą jechali Mosiołek i Duszyński, jest wierną repliką tego, w którym kiedyś sukcesy w Monte Carlo odnosił kierowca rajdowy Robert Mucha. On sam po obejrzeniu samochodu stwierdził, że jest to najlepsza replika jego auta, jaką widział. Fani dużego fiata dodają, że na trasie najbardziej liczą się przyspieszenie i wytrzymałość. - To jest tak, że auto ma być jak z przedwczoraj, a jechać jak pojutrze - dodają żartobliwie. Przed samym rajdem muszą jeszcze wyruszyć w drogę, aby rozpoznać trasę i zrobić notatki.

Wiele osób nie rozumie ich pasji. Oni mówią, że to nic dziwnego. To trzeba czuć. Andrzej Duszyński dodaje, że jego żona do tej pory wypomina mu, że trzeba być wariatem, aby kupować stare auta, tracić niemałe, zarobione ciężko pieniądze (wpisowe na rajd Monte Carlo wynosi 4.300 euro od załogi), jechać jak wariat na wąskich ścieżkach, kusząc los. - Żeby wiedzieć tak naprawdę, o co w tym wszystkim chodzi, trzeba to przeżyć - mówi Błażej Mosiołek. - Siedzieć we fiacie 125p i słuchać odgłosu silnika. Udział w najstarszym, najtrudniejszym i najbardziej prestiżowym rajdzie to jest coś nie do opisanania.

9

- tyle polskich załóg wystartuje w rajdzie

MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl  
FOT.: ARCHIWUM  
BŁAŻEJA MOSIOŁKA

Błażej Mosiołek kocha fiaty za ich duszę





# STAROSTWO POWIATOWE W OŁAWIE

ul. 3 Maja 1  
www.starostwo.olawa.pl  
www.bip.starostwo.olawa.pl



Kontakt:  
tel. 71-301-15-22, fax 71-301-15-62  
e-mail: info@starostwo.olawa.pl

Pracujemy w Systemie  
Zarządzania Jakością  
PN-EN ISO 9001:2009



Strona dofinansowana z budżetu powiatu olawskiego



Starosta Zdzisław Brezdeń dziękuje organizatorom WOŚP

## Podziękowanie za wsparcie

XX Finał Wielkiej  
Orkiestry Świątecznej  
Pomocy za nami!

W imieniu Rady i Zarządu Powiatu w Oławie pragnę najserdeczniej podziękować organizatorom - sztabowi WOŚP, wolontariuszom, darczyńcom oraz wszystkim lu-

dziom o wielkim sercu, którzy zaangażowali się w pomoc przy organizacji kolejnego Finału WOŚP, wspomagając tą ceną, a zarazem największą na świecie akcją charytatywną.

Szczególne podziękowania należą się również służbom, zapewniającym uczest-

nikom imprezy bezpieczeństwo i opiekę medyczną.

Podobnie jak w poprzednich latach, samorząd powiatowy i Starostwo Powiatowe w Oławie wsparły finansowo i organizacyjnie to szczytne i społecznie pozytywne przedsięwzięcie. Zebrane w tym roku pieniądze zostaną przeznaczone na zakup najnowocześniejszych urządzeń do ratowania życia wcześniaków oraz pomp insuliny dla kobiet ciężarnych z cukrzycą.

Bardzo cieszy liczny udział, gest i hojność mieszkańców powiatu olawskiego, bezinteresownie wspierających akcję, tym bardziej, że



także olawski szpital jest wyposażony w sprzęt przekazany przez Fundację WOŚP, który ratuje zdrowie i życie dzieci.

Dzięki Państwa pracy i zaangażowaniu kilkuset osób, udało się zorganizować następny, jubileuszowy Finał Orkiestry, zebrać jeszcze więcej pieniędzy, a przede wszystkim pomóc potrzebującym noworodkom i ich matkom.

**ZDZISŁAW BREZDEŃ**  
starosta olawski

## Dyżury rzecznika konsumentów

Powiatowy rzecznik konsumentów przyjmuje interesantów w Starostwie Powiatowym w Oławie w pokoju nr 108 (I piętro), tel. 71-301-15-08

\* w poniedziałki: od godz. 9.00 do 15.30

\* we środy: od godz. 9.30 do 17.00

\* w czwartki (drugi, czwarty i piąty w miesiącu): od 9.00 do 15.30

\* w piątki: od godz. 9.00 do 14.00

Rzecznik pełni także dyżury w urzędach gminnych:

\* we wtorki w Urzędzie Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, w godz. od 8.15 do 15.00, tel. 71-318-10-00

\* w trzeci czwartek miesiąca w Urzędzie Gminy Domaniów, w godz. od 8.15 do 15.15, tel. 71-301-77-26 lub 35, wewn. 29

Z powiatowym rzecznikiem konsumentów można się także kontaktować pocztą elektroniczną, wykorzystując adres: [barbara.wojtasik@starostwo.olawa.pl](mailto:barbara.wojtasik@starostwo.olawa.pl)

## Godziny pracy w Starostwie Powiatowym

\* poniedziałki, wtorki, czwartki: od 7.30 do 15.30

\* środy: od 7.30 do 17.00

\* piątki: od 7.30 do 14.00

Obsługa interesantów  
w poszczególnych  
wydziałach i komórkach  
starostwa

Wydział Komunikacji

\* poniedziałki, wtorki: od 8.00 do 15.00

\* środy: od 8.00 do 16.45

\* czwartki: od 8.30 do 15.00

\* piątki: od 8.00 do 13.30

Zuwagi na czas trwania procedury rejestracyjnej, ostatnia osoba w sprawie rejestracji pojazdów jest przyjmowana najpóźniej 30 minut przed wyżej wskazaną godziną.

Wydział Geodezji i Kartografii - Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej

\* poniedziałki, wtorki i czwartki: od 7.45 do 15.00

\* środy: od 7.45 do 16.45

\* piątki: od 7.45 do 13.30

Kasa

\* poniedziałki, wtorki: od 8.00 do 15.00

\* środy: od 8.00 do 16.45

\* czwartki: od 8.30 do 15.00

\* piątki: od 8.00 do 13.30

Przerwa codziennie od 11.45 do 12.00 i od 13.45 do 14.00



STAROSTA OŁAWSKI  
Zdzisław Brezdeń

oraz

DYREKTOR ZSP NR 2  
im. Zjednoczonej Europy w Oławie  
Jadwiga Braniewska



mają zaszczyt zaprosić

do

# PIERWSZEGO OŁAWSKIEGO POLONEZA MATURZYSTÓW

CZWARTEK 12 STYCZNIA, GODZINA 12.00, OŁAWSKI RYNEK

PROSIMY  
DO POLONEZA!



Tańcząc Poloneza okrążymy olawski Ratusz



MATURZYSTO - I TY ZATAŃCZ POLONEZA  
NA OŁAWSKIM RYNKU! W SAMO POŁUDNIE!!

12.01.2012 GODZ.12.00-WYRUSZAMY SPOD PRĘGIERZA!

12.01.2012 godzina 12.00 PIERWSZY OŁAWSKI POLONEZ MATURZYSTÓW



## Echa naszych publikacji

nie uchwały w sprawie  
ustalenia wysokości diet  
dla radnych

Sabryna z gminy przystąpiła do posiedzenia sejmiku powiatu w kwietniu 2011 roku. Omawiano na nim budżet na 2012 rok. W tym czasie radni ustalili dietę w wysokości 30 zł. Niektórzy z nich nie zgadzali się na to i zgłoszili skargę na zarządcę. Skargę na zarządcę zgłosił również radny Bronisław Paszyński. Do Urzędu Miejskiego dotarła coraz więcej skarg na tego zarządcę.

Temat ten poruszyła na  
gminnej sesji Rady Miejskiej  
z dnia 14.01.2012 r. (P.O.)  
Pyska, czy w takich kon-  
tyngentach przebiegają in-  
stancje.

DLAWA  
Z sesji RM

Miasto planuje kon-  
trole firmy Bronisława  
Paszyńskiego - ZNiB  
„Wspólnota”. Do Urzędu  
Miejskiego dotarła coraz  
więcej skarg na tego  
zarządcę.

instancje na urzędzie na bez-  
płatnie. Rzecznik sprawozda-  
nie z zarządcami - temat  
czyli wiceburmistrz Witold  
Niemirowski. - Jeśli chodzi  
o przeliczenia, to oni winni.

Skargi na zarządcę

Skargi na zarządcę  
zwracają się do  
Urzędu Miejskiego. Wła-  
ściwie to jest na gminnej  
sesji Rady Miejskiej. Ostatnio  
skargi wpływały od mieszka-  
ców bloku przy ul. Łąkowej.  
- Mam wiele uwagi do  
Paszyńskiego - mówi zastępca  
burmistrza Witold Niemir-  
owski.

Niemirowski przywołuje  
zgodności zarządców z  
nie mieszkanymi, które  
odbyły się 12 stycznia  
w oławskim Ośrodku Kultury.  
(MAG)

W posiedzeniach do Sejmu z powiatu oławskim  
go startowało 11 kandydatów. Mandat po raz drugi zdobył  
obawki parlamentarzysta Roman Kacior z Platformy Oby-  
watelskiej. W powiecie oławskim głosowało na tego dzień  
wyborców. (MAG)

Roman Kacior głosuje z córka Karoliną

W posiedzeniach do Sejmu z powiatu oławskim  
go startowało 11 kandydatów. Mandat po raz drugi zdobył  
obawki parlamentarzysta Roman Kacior z Platformy Oby-  
watelskiej. W powiecie oławskim głosowało na tego dzień  
wyborców. (MAG)

# Zarządca odpowiada na skargi

Po zapoznaniu się z publikacją w „GP-WO” z 5 stycznia 2012, pt.: „Skargi na zarządcę”, chciałbym wyrazić swoją opinię i stanowisko w tej sprawie

Ustosunkowując się do zawartej w tekście wypowiedzi pana wiceburmistrza Witolda Niemirowskiego informuję, że zajmę stanowisko w formie pisemnej i przekazałem adresatowi. Chciałbym poinformować opinię publiczną, że obecne środki finansowe, przekazywane przez gminę miejską Oława, wynoszą 50 zł na lokal, z przeznaczeniem na bieżącą konserwację, remonty, przeglądy i kontrole okresowe budynków. Środki te nie zapewniają podsta-

wowych potrzeb, z czego wynika ogólne niezadowolenie najemców. By sprostać potrzebom najemców, musiałbym otrzymywać około 200 zł na lokal zarządzanego zasobu.

W odpowiedzi pani radnej Leszczyńskiej informuję, iż by wypowiadać się w jakiejkolwiek sprawie, należałoby zapoznać się ze stanowiskiem wszystkich zainteresowanych stron, a nie tylko z jedną. Pani radna nigdy nie kontaktowała się ze mną, w celu omówienia problemów mieszkańców, co czynią inni rajcowie Rady Miejskiej.

Niejednokrotnie przy odrobinie dobrej woli radnych, rozwiązaliśmy wspólnie różne problemy, dotyczące mieszkańców naszego miasta.

**BRONISŁAW PASZYŃSKI**  
ZNiB „Wspólnota”

faurecia

randstad

Naszym Klientem jest Faurecia, firma projektowo-produkcyjna specjalizująca się w wysokiej jakości rozwiązaniach technicznych, z których korzystają wiodący producenci samochodów na całym świecie.

Co możesz zyskać, aplikując na poniższe stanowiska?

- zatrudnienie bezpośrednio w firmie Faurecia w nowoczesnym zakładzie w Jelczu-Laskowicach
- atrakcyjne warunki zatrudnienia oraz bogaty pakiet socjalny
- pracę stałą w dużej, międzynarodowej firmie o stabilnej pozycji na rynku
- dojazd z wybranych lokalizacji

### operator produkcji

Twoje zadania:

- wytwarzanie produktów zgodnych z instrukcją
- obsługa maszyn produkcyjnych, montaż
- angażowanie się w proces poprawy bezpieczeństwa w zakładzie pracy

### pracownik magazynu

z uprawnieniami na wózki widłowe

Twoje zadania:

- dbałość o ciągłość produkcji poprzez terminowe dostarczanie komponentów
- załadunek dostaw dla klienta zewnętrznego
- praca z systemem czytników kodów kreskowych

Jeśli posiadasz:

- doświadczenie na podobnym stanowisku
- zdolności manualne
- umiejętność pracy w grupie
- chęć związania się z firmą na dłuższy czas
- cechy takie jak wysoka motywacja, zaangażowanie

to właśnie Ciebie szukamy!

Wyślij swoje CV na adres  
[faurecia@pl.randstad.com](mailto:faurecia@pl.randstad.com)  
lub aplikuj online poprzez  
stronę [www.randstad.pl](http://www.randstad.pl)

Randstad sp. z o.o.  
ul. Kościuszki 29, 50-011 Wrocław  
tel.: 71 330 61 00, [www.randstad.pl](http://www.randstad.pl)  
Agencja zatrudnienia (nr licencji 47)

140 miejsc pracy stałej od zaraz



Przyjdź i sprawdź  
W dniu otwarcia 14.01.2012  
zabiegi gratis!  
Konieczna wcześniejsza rejestracja

**POWIERZ SIEBIE W NASZE RĘCE**  
Gabinet Masażu i Rehabilitacji

Email: [pdymmer@gmail.com](mailto:pdymmer@gmail.com) tel. 785-747-187  
[www.rahabilitacjaolawa.pl](http://www.rahabilitacjaolawa.pl) ul. Bażantowa 9a, Oława

### OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Oława, działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst z 2010 r. DzU nr 102, poz. 651 ze zm.) informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Oławie został wywieszony na okres od 10 do 31 stycznia 2012 r. wykaz zawierający lokale mieszkalne przeznaczone do sprzedaży w trybie bezprzetargowym na wniosek najemców lokali, stanowiący załącznik do zarządzenia nr 8/0050/2012 z dnia 10 stycznia 2012 r. Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 ww. ustawy, mogą składać wnioski o jej nabycie w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

Franciszek Październik - burmistrz Oławy

Produkcja wyrobów z betonu, metalu i plastiku Sp. z o.o.  
ul. Jarzębinowa 4, 55-200 Oława

W zakładzie produkcyjnym w Stanowicach proponujemy zatrudnienie tylko osobom zameldowanym w miejscowościach wiejskich gminy Oława na następujących stanowiskach:

## PRACOWNICY PRODUKCJI

**Zakres obowiązków:** Udział w procesie produkcyjnym - produkcja betonowych przeciwwag do sprzętu AGD.  
**Wymagania na stanowisku pracy:**  
**Wykształcenie:** min. podstawowe  
**Doświadczenie i uprawnienia:** Nie wymagamy doświadczenia zawodowego  
**Informacje dodatkowe:** Praca w systemie dwuzmianowym, pełny wymiar czasu pracy

## PRACOWNICY PORZĄDKOWI

**Zakres obowiązków:** Wykonywanie prac pomocniczych w procesie produkcji betonowych przeciwwag do sprzętu AGD oraz prac porządkowych na terenie Armeton Polska w Stanowicach  
**Wymagania na stanowisku pracy:**  
**Wykształcenie:** nie wymagamy wykształcenia  
**Doświadczenie i uprawnienia:** nie wymagamy doświadczenia zawodowego  
**Informacje dodatkowe:** Praca w systemie dwuzmianowym, pełny wymiar czasu pracy

ARMETON Polska Sp. z o.o. proponuje:

- Atrakcyjne wynagrodzenie uzależnione od wyników pracy, zaangażowania i obecności w pracy,
- Bardzo dobre warunki pracy w Firmie o zasięgu międzynarodowym
- Stałość zatrudnienia

Więcej informacji można uzyskać pod numerem

tel. 71-381-02-41

Zainteresowanych prosimy o przesłanie listu motywacyjnego i życiorysu na adresy e-mail: [edyta.kaleta@armeton.pl](mailto:edyta.kaleta@armeton.pl) lub na adres:

**ARMETON POLSKA Sp. z o.o.**  
Jarzębinowa 4, 55-200 Stanowice

Na przesyłanych dokumentach prosimy o dopisanie klauzuli: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb obecnego i przyszłych procesów rekrutacji (zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. DzU. nr 133, poz. 833 z późn. zm.)."

METEOR ŚRODKI ŁĄCZNOŚCI

sklep internetowy [www.meteorCB.pl](http://www.meteorCB.pl)

**CB RADIO**

**GPS nawigacja**

Jelcz-Laskowice ul. Oławska 21 tel. 71 381 16 15  
Wrocław Aleja Pracy 24 b tel. 71 360 16 44

plus

### OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Oława uprzejmie informuje, że w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Oława oraz na tablicy ogłoszeń urzędu, zostało zamieszczone szczegółowe ogłoszenie o przetargach na sprzedaż następujących nieruchomości:

1. Dnia 14.01.2012r. o godz. 10.00, II przetarg na nieruchomość zabudowaną budynkiem mieszkalnym i gospodarczym położoną w Osieku, w granicach działki nr 647/3 o pow. 0,08 ha, cena wywoławcza – 94 000 zł. Towar zwolniony z podatku vat.
2. Dnia 14.01.2012r. o godz. 12.00, IV przetarg na nieruchomość niezabudowaną nr 10/9 o pow. 0,09 ha, położoną w Zabardowicach, przeznaczoną w mpzp pod zabudowę mieszkaniową głównie jednorodziną, zagrodową oraz usługową, cena wywoławcza – 50 000 zł. Do wycyftowanej ceny zostanie doliczony podatek vat w wysokości 23%.

Szczegółowych informacji o nieruchomościach będących przedmiotem przetargu udzielają pracownicy Referatu Rozwoju Gospodarczego Urzędu Gminy w Oławie Pl. Marszałka J. Piłsudskiego 28, pokój nr 20 lub pod nr tel. 71-381-22-31.

Jan Kownacki - wójt gminy Oława

**BER-POL OKNA Z OŁAWY**

• okna • drzwi • parapety  
• bramy garażowe • rolety

OFERTA NA NOWEJ STRONIE  
BER-POL.PL

55-200 Oława, ul. Chrobrego 20

(obok delikatesów ARIA)

telefon (biuro) 791 765 080, telefon 792 013 808

internet: [www.ber-pol.pl](http://www.ber-pol.pl) e-mail: [biuro@ber-pol.pl](mailto:biuro@ber-pol.pl)

**SPEED - GAZ**

Samochodowe instalacje gazowe  
sprzedaż-montaż-serwis

**SPEED - SERWIS**

- Wymiana opon - Naprawy bieżące

55-200 OŁAWA, ul. 3 Maja 26,  
tel. 71-313-34-98, kom. 607-840-962



## informacje

Biuletyn Informacji Publicznej  
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/

URZĄD MIASTA I GMINY  
**JELCZ-LASKOWICE**



strona dofinansowana  
z budżetu miasta i gminy  
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:  
www.jelcz-laskowice.pl  
poczta elektroniczna:  
um.info@jelcz-laskowice.pl

Na początku stycznia sala  
narad Urzędu Miasta i  
Gminy Jelcz-Laskowice  
tradycyjnie zamienia się  
w salę koncertową

Podczas tegorocznego  
Koncertu Zimowego swo-  
je umiejętności muzyczne  
prezentowali uczniowie Pań-  
stwowej Szkoły Muzycznej  
I stopnia im. Jadwigi Szajny-  
Lewandowskiej w Oławie:  
Aleksandra Dembińska, Jakub  
Dembiński, Wojtek Sroka,  
Marysia Putyra i Natalia Ziół-  
kowska, a także Społecznego  
Ogniska Muzycznego w Jel-  
czu-Laskowicach: Milena  
Sarzańska, Agata Piech, Ka-  
mila Ostrowska, Aleksander  
Sworzeń oraz Bartosz Deryło.

W pierwszej części kon-  
certu wystąpił również Kacper  
Kolado - uczeń Szkoły Mu-  
zyki Rozrywkowej i Jazzu II  
stopnia we Wrocławiu.

Druga część należała do  
kwartetu „Concerto”, który  
tworzą uczennice i absol-

## Koncert zimowy



Swoje umiejętności muzyczne zaprezentowali uczniowie oławskiej PSM I stopnia im. Jadwigi Szajny-Lewandowskiej

wentki Państwowej Szkoły  
Muzycznej II stopnia im.  
Ryszarda Bukowskiego we  
Wrocławiu: Zofia Muszyńska  
- I skrzypce, Paulina Szczo-  
pak - II skrzypce, Katarzyna  
Średzińska - altówka, Barbara  
Putyra - wiolonczela.

Po występie kwartetu  
zarządzono krótką prze-  
rwy i zaproszono gości na  
poczęstunek. Burmistrz  
Kazimierz Putyra wniósł  
toast i złożył wszystkim  
obecnym życzenia nowo-  
roczne.

Trzecia odsłona, to piękn-  
e melodie, stylowe kostiu-  
my i znakomite wykonanie,  
które przeniosły publicz-  
ność w czarowany świat  
Operetki Wiedeńskiej.  
Artyści: Wiesława Waw-  
rzyniak (sopran), Andrzej  
Jankiewicz (tenor), Natalia  
Nesterova - fortepian, przy-  
gotowali prawdziwą ucztę  
dla melomana, wypełnio-  
ną przebojami z operetek:  
„Baron cygański”, „Wie-  
deńska krew” i „Zemsta  
Nietoperza” J. Straussa,  
„Księżniczka czardasza”  
i „Hrabina Marica” E. Kal-  
mana, „Wesoła wdówka”,  
„Cygańska miłość” Fr.  
Lehara oraz „Wiktoria i jej  
huzar” P. Abrahama.

TEKST I FOT.:  
JOANNA KOWCZ  
promocja@um.jelcz-laskowice.pl



Burmistrz Kazimierz Putyra podziękował młodym wykonawcom oraz ich opiekunom

Gmina Jelcz-Laskowice  
poszukuje osoby  
do organizowania i  
prowadzenia zajęć  
sportowo-rekreacyjnych  
na obiekcie sportowym,  
powstałym  
w ramach programu  
„Moje Boisko Orlik 2012”

Od kandydata wyma-  
ga się posiadania dyplomu  
trenerskiego, książeczki in-  
struktorskiej lub dokumentu  
potwierdzającego kwalifika-

## Potrzebny instruktor sportowy

cje zawodowe nauczyciela  
wychowania fizycznego do  
prowadzenia zajęć sportowo-  
rekreacyjnych.

Osoby zainteresowane  
prosimy o kontakt z Urzędem  
Miasta i Gminy Jelcz-La-  
skowice, ul. W. Witosa 24,  
55-230 Jelcz-Laskowice (pok.  
13), e-mail: um.mfundusze@  
jelcz-laskowice.pl, tel. 71-  
381-71-43.

**ALEKSANDER MITEK**  
ZASTĘPCA BURMISTRZA



Jelczańsko-laskowickie sztuczne lodowisko czeka na pierwszych uczestników zajęć sportowo-rekreacyjnych

### DYŻURY BURMISTRZA

Burmistrz **Kazimierz Putyra** lub jego zastępcy  
**Aleksander Mitek** i **Piotr Stajszczyk**  
przyjmują interesantów z gminy Jelcz-Laskowice  
w ramach skarg i wniosków, po wcześniejszym  
umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie UMIG  
J-L, ul. Witosa 24, tel. 71-381-71-00:  
- we wtorki: od godz. 15.30 do 16.30  
- w piątki: od godz. 8.00 do 9.00

### DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej **Henryk Koch**  
lub wiceprzewodniczący **Stanisław Łukasik**  
i **Tadeusz Babski**, przyjmują interesantów  
w sprawie skarg i wniosków - w każdy czwartek  
od godz. 16.30 do 17.30, w siedzibie Urzędu  
Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, przy ul. W. Witosa  
24, pok. 22.



**Burmistrz Miasta i Gminy  
JELCZ-LASKOWICE**  
INFORMUJE:

**JEŚLI CHCESZ BEZPŁATNIE OTRZYMYWAĆ  
SMS-y Z INFORMACJAMI O:**

- zagrożeniach takich jak: wichury, gwałtowne burze, powódzie, katastrofy
- awariach: prądu, gazu, wody
- imprezach kulturalnych i sportowych
- bezpłatnych badaniach lekarskich i programach zdrowotnych
- edukacji szkolnej i przedszkolnej

**ZAREJESTRUJ SIĘ!!!  
WYŚLIJ SMS\* O TREŚCI**

**Tak.doa03**

**NA NUMER 661 000 112**

Burmistrz Miasta i Gminy  
Jelcz-Laskowice  
Kazimierz Putyra

www.SISMS.pl

**INFORMACJA I BEZPIECZEŃSTWO**

\*Ciepła linia wsparcia mieszkańców (SMS) jest zgodna z Treścią programu Innowacyjna Gospodarka

Wydarzenie współfinansowane przez Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, dofinansowanie ze środków budżetu państwa





## Autobusy na feriach

Burmistrz Jelcza-Laskowice  
informuje, że w związku  
z rozpoczynającymi się  
16 stycznia feriami zimo-  
wymi w szkołach,  
w rozkładach jazdy  
autobusów komunikacji  
miejskiej zostaną wpro-  
wadzone zmiany

Od 16 do 27 stycznia nie  
będą realizowane kursy auto-  
busów, dowożące uczniów do  
Publicznej Szkoły Podstawo-  
wej w Wójcicach oraz do Ze-  
społu Szkół w Minkowicach  
Oławskich. Zawieszane zo-  
staną również niektóre kursy  
autobusów pozostałych linii.

Zmiany uwzględniono  
w rozkładach jazdy, zamiesz-  
czonych na przystankach ko-  
munikacji miejskiej. (AM)





Prezes Janusz  
Wesołowski

archiwum J. Wesołowskiego

# TBS i nie tylko

Łagodna zima umożliwia kontynuację prac termomodernizacyjnych na os. Fabrycznym



## JELCZ-LASKOWICE Gospodarka mieszkaniowa

**Zakład Gospodarki Mieszkaniowej-Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Jelczu Laskowicach funkcjonuje od 1 listopada 2002. Spółkę, w której gmina J-L ma 100 proc. udziałów, utworzono w miejsce zlikwidowanego budżetowego Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej**

### W ramach TBS

- Przekształcenie zakładu wiązało się z zamiarem wdrożenia w naszej gminie programu budownictwa wielorodzinnego w ramach TBS - wyjaśnia prezes zarządu spółki Janusz Wesołowski. - Program TBS przygotował Stanisław Skrzydłowski, ówczesny dyrektor ZGM. W latach 2005-2010 oddano do użytku pięć budynków - dwa przy al. Wolności i trzy przy ul. Mieszka I. Aktualnie jest realizowana budowa kolejnych dwóch budynków przy al. Wolności. Budowę następnych dwóch budynków, zlokalizowanych w bezpośrednim sąsiedztwie, będzie można rozpocząć po znalezieniu ustawy o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego, gdyż po likwidacji Krajowego Funduszu Mieszkaniowego nie ma podstawy prawnej do

przyjmowania przez Bank Gospodarstwa Krajowego wymaganych wniosków. W nowej ustawie planuje się m. in. powoływanie Społecznych Grup Mieszkaniowych, oddzielnie dla każdej inwestycji. Prawdopodobnie potencjalni najemcy będą musieli wnieść około 50-procentowy wkład, dotychczas wynosił on do 30 proc. Jednakże przewiduje się, że po upływie jakiegoś okresu najemcy będą mieli możliwość uzyskania pełnych praw własnościowych. Są to założenia. Zobaczymy, co z tego wyniknie. Zrealizowanie całego programu wzbogaci gminę J-L o 258 mieszkań i 3 lokale użytkowe. Dotychczas oddano i zasiedlono 156 mieszkań, wybudowanych w ramach TBS. Program ten jest realizowany na osiedlu Komunalnym. Dodam, że pierwszy budynek oddano do użytku na przełomie marca i kwietnia 2005. Podkreślę też, że te wyniki były możliwe dzięki bardzo dobrej współpracy z gminą Jelcz-Laskowice i dzięki niezbyt licznemu ale bardzo kompetentnemu zespołowi pracowników spółki.

W budowę dotychczas oddanych obiektów spółka zainwestowała ponad 21 mln złotych, a wartość rynkową tego majątku szacuje się na blisko 33 mln złotych. Z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego spółka uzyskała kredyty, około 11 mln zł.

### Współpraca z właścicielem spółki

Oprócz budowy i eksploatacji budynków wielorodzinnych, powstałych w ramach TBS, spółka zarządza mieszkaniowymi zasobami gminy oraz nieruchomościami 25 wspólnot mieszkaniowych. Wykonuje też prace remontowo-konserwatorskie i inne usługi w zarządzanych budynkach mieszkalnych.

- Współpraca z samorządowymi władzami gminy układa się bardzo dobrze - zapewnia prezes. - W budżetach rocznych uwzględnia się kwoty na podniesienie kapitału zakładowego spółki, z przeznaczeniem na realizację gminnego programu budownictwa społecznego. W roku 2011 na ten cel przeznaczono 600 tys.

złotych, a w roku bieżącym - 400 tys. zł. Przez gminę wnoszone są też aportem prawa własności działek pod kolejne budynki. Burmistrzowi bardzo zależy na kontynuowaniu budownictwa w ramach TBS. To stwarza możliwość oferowania mieszkań ludziom średniozaможnym, których nie stać na wzięcie kredytu hipotecznego. Na pewno Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa buduje z większym rozmachem. Realizuje to na zasadach deweloperskich, oferując mieszkania zamożniejszym ludziom, dla których spłacanie kredytu hipotecznego nie sprawia większego problemu.

Dowodem na zaangażowanie gminy w zakresie poprawy sytuacji mieszkaniowej jest oddanie w tym roku do eksploatacji nowego budynku socjalnego z 24 lokalami i rewitalizacja os. Fabrycznego. Rewitalizację prowadzi gmina J-L, na podstawie projektu opracowanego w ramach Lokalnego Programu Rewitalizacji przez Piotra Stajszczyka. Przygotował on program przed powołaniem go na wicebur-

mistrza, jako pełnomocnik burmistrza Putyry. Efekty już są widoczne. M. in. docieplono większość budynków, wybudowano nowe boisko wielofunkcyjne, wykonano nowe alejki i parkingi, plac zabaw, wymieniono oświetlenie na osiedlu i wyremontowano świetlicę „Opty”. W planach jest także monitoring całego osiedla.

Ewenementem, być może na skalę ogólnopolską, jest to, że w ramach LPR gmina podjęła się roli inwestora zastępczego w zakresie termomodernizacji budynków wspólnotowych. Prezes Wesołowski, w imieniu wspólnot mieszkaniowych istniejących na osiedlu Fabrycznym, zawarł stosowne umowy z burmistrzem Kazimierzem Putyrą. Zgodnie z tymi umowami najpierw gmina wyklada pieniądze na realizację tego projektu. Dopiero po zrealizowaniu zadania i załatwieniu dofinansowania unijnego nastąpi rozliczenie ze wspólnotami mieszkaniowymi. Takie rozwiązanie jest korzystne dla mieszkańców wspólnot. Po dociepleniu budynków znacznie zmniejszy się koszt ogrzewania mieszkań. Te oszczędności będzie można przeznaczyć na spłacanie kredytów planowanych do zaciągnięcia przez wspólnoty na rozliczenie wkładu własnego przy termomodernizacji budynków.

### Pokobielarzowy prezes

Janusz Wesołowski kieruje spółką ZGM-TBS od 7 czerwca 2004. Ówczesny burmistrz J-L Bogdan Szczęśniak powołał go na stanowisko prezesa spółki, w miejsce Tadeusza Kobielarza. - Na początku trzeba było pokonać wiele przeszkód uniemożliwiających rozpoczęcie realizacji programu TBS - mówi prezes. - Udało się i efekty już są widoczne.

Wesołowski ma jelczańską przeszłość. Po ukończeniu studiów na Wydziale Informatyki i Zarządzania Politechniki Wrocławskiej, 1 września 1980 podjął pracę w JZS, w dziale organizacji produkcji,



Aktualnie jest realizowana budowa kolejnych dwóch budynków (bliźniaczych) przy al. Wolności

w służbie głównego technologa. W roku 1982 przeszedł do pionu pracowniczego, gdzie zajmował stanowiska kierownicze, od kierownika sekcji do szefa służby. W roku 2003 przeniósł się do firmy Legocol, w której pracował dziewięć miesięcy, do powołania go na stanowisko prezesa spółki ZGM-TBS. W okresie pracy w JZS ukończył podyplomowe studia menedżerskie, kilka lat temu zdobył uprawnienia zarządcy nieruchomości. Był także radnym jelczańsko-laskowickiej Rady Miejskiej pierwszej kadencji.

W młodości pasjonowało go szybowictwo. W powietrzu spędził kilkadziesiąt godzin. Teraz stara się znaleźć czas na bieganie, rower i narty.

### Trochę historii

Głównymi obszarami działalności ZGM-TBS jest zarządzanie nieruchomościami na osiedlach Komunalnym i Fabrycznym. To części dawnych Jelczańskich Zakładów Samochodowych. Po wydzieleniu z JZS Przedsiębiorstwa Usług Techniczno-Socjalnych, we wrześniu 1992 majątek ten przejęło nowo utworzone przedsiębiorstwo. Po wprowadzeniu prawnych możliwości komunalizowania mieszkań zakładowych, PUTS przekazał te nieruchomości gminie J-L. Obecnie w zdecydowanej większości są to budynki wspólnot mieszkaniowych, utworzonych na początku tego stulecia. Te części dawnego Jelcza „żyją” i pięknieją.

TEKST I FOT.:  
JERZY SMYK  
jsmyk@gazeta.olawa.pl

## Biskupice dzieciom

### BISKUPICE OŁAWSKIE Koncert noworoczny

**1.100 złotych zebrano podczas piątej z kolei imprezy charytatywnej. Pieniądże trafią na konto oławskiego Domu Dziecka**

Organizację pierwszego koncertu zainicjowała Anna Deska, przewodnicząca biskupickiego Koła Gospodyń Wiejskich, którego członkinie, wraz z Radą Sołecką zrealizowały pomysł i kontynuowały w następnych latach. To stało się tradycją miejscowości i z roku na rok cieszyły się coraz większym zainteresowaniem.

Tym razem można było posłuchać góralskich pieśni i pokoleńdować z kapelą „Power



Mieszkańcy chętnie wrzucali pieniądze do puszek wolontariuszy

Folk” z Żywca. Cel od lat ten sam - pomoc wychowankom oławskiego Domu Dziecka, poprzez zbiórkę pieniędzy do puszek.

Jak co roku akcję wsparł ksiądz Ryszard Marczycki, proboszcz parafii w Minko-

wicach Oławskich, do której należą Biskupice. - Przekazał tacę z niedzielnej mszy i jeszcze trochę dołożył - mówi z uśmiechem zadowolony Henryk Mularczyk, mieszkaniec Biskupic, który razem ze Stanisławem Deską pełnił rolę wolontariusza.



Podczas V koncertu Noworocznego w Biskupicach Oławskich zagrała góralska kapela „Power Folk” z Żywca

Koncert zorganizowały Rada Sołecka i Koło Gospodyń Wiejskich, wspierane przez Miejsko-Gminne Centrum

Kultury w Jelczu-Laskowicach.

TEKST I FOT.:  
WIOLETTA KAMIŃSKA  
wkaminska@gazeta.olawa.pl



## POWIAT

## Urzędnicze nagrody

Tyle mniej więcej kosztowały nagrody świąteczno-noworoczne, wypłacone urzędnikom samorządowym w naszym powiecie. Licząc z podatkiem od dochodów oraz składkami ZUS, na urzędnicze nagrody poszło w końcówce ubiegłego roku prawie 600 tysięcy złotych. Tylko w gminie Domaniów święta były „tuskowe”, czyli skromne i chude

Największe kwoty, licząc średnio na jednego urzędnika, wypłacono w gminie Jelcz-Laskowice. 62 pracownikom Urzędu Miasta i Gminy wypłacono wraz pochodnymi łącznie 160 tys. zł. Burmistrz Kazimierz Putyra uhonorował swoich podwładnych nagrodą średnio w wysokości 2.500 zł brutto na osobę. - Nagrody przyznane zostały zgodnie z regulaminem wynagradzania, za wyniki pracy, z oszczędności środków powstałych z tytułu nieprzyznania podwyżek płac w roku 2011 oraz środków powstałych z tytułu zasiłków chorobowych i macierzyńskich, wypłacanych przez ZUS - wyjaśnia Andrzej Gwóźdź, sekretarz UM i G. - Burmistrz Putyra nie otrzymał nagrody, ponieważ prawo samorządowe tego zabrania.

Pod koniec 2011 nie wypłacono także w Jelczu-Laskowicach nagród kierownikom jednostek podległych, ani prezesom gminnych spółek. Jak tłumaczy Andrzej Gwóźdź, pracownicy oświaty, a więc

# Pół miliona na „karpiove”



Grzegorz Pepas

nauczyciele, obsługa i dyrekcja szkół, otrzymują nagrody w październiku, z okazji Dnia Nauczyciela, a pracownicy Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej - z okazji Dnia Pracownika Socjalnego.

## W Oławie najwięcej

Największą kwotą brutto z tytułu świątecznych nagród, popularnie nazywanych „karpiove”, obciążony został budżet miasta Oławy. Jak informuje sekretarz Ewa Szczepanik, nie wszyscy oławscy urzędnicy zostali uhonorowani przez szefa miasta, bo „jest to nagroda uznaniowa”. Nagrody otrzymało 82 pracowników - z 92 zatrudnionych w UM. Łącznie

wydano na to 181.041 zł z pochodnymi, a netto 108.429 zł. Średnio wypłacono po 1.500 zł brutto na osobę. Podobnie jak w Jelczu-Laskowicach, szef miasta nie dostał nagrody, również kierownicy jednostek podległych, których się nagradza na innych zasadach.

Ewa Szczepanik podkreśla, że „karpiove” nagrody były jednorazowym świadczeniem w ubiegłym roku. Nie wypłacono podobnych nagród np. wiosną, z okazji Świąt Wielkanocnych. Przeznaczone na ten cel pieniądze, to głównie środki powstałe z oszczędności funduszu plac. Urzędnicy otrzymują jednak jeszcze tzw. trzynastą pensję, najczęściej jest to 8 procent rocznego wynagrodzenia, wypłacanego w danym roku budżetowym, najpóźniej do końca marca, na podstawie uzyskanych zarobków w roku minionym.

## Starosta - dobry pan

O podległych pracownikach pamiętał także starosta Zdzisław Brezdeń. Tuż przed świętami Bożego Narodzenia wypłacił pracownikom starostwa nagrody w wysokości od 250 do 3.500 zł. Łącznie uhonorował 77 urzędników, w tym kierowników jednostek podległych, co kosztowało budżet powiatu 169.894 zł. Jak wyjaśnia Małgorzata Mikoda, główna księgowa w oławskim Starostwie Powiatowym, pieniądze na ten cel pochodziły

z regulaminowego funduszu nagród, który nie został przekroczony. W listopadzie starosta przyznał nagrodę 3 tys. zł kierownikowi jednostki podległej. Nie chciano nam zdradzić, kto nim był. Można się tylko domyślić, że chodzi o Wojciecha Drożdżala, a to wyróżnienie przyznano za ukończenie z dobrym skutkiem modernizacji oławskich ulic 3 Maja i Sikorskiego. Drożdżal nie potwierdza jednak tej informacji. Owszem, nagrodę dostał, ale nie pasuje do niego ani termin wypłaty, ani wysokość świadczenia.

## Wójt „socjalistycznie”

„Każdemu po równo” - taką zasadą kierował się wójt gminy Oława Jan Kownacki. Nagrody wypłacił jednak dopiero przed końcem roku, a więc już pod świętami. - Naszych nagród nie można więc nazwać „karpiove”, bo gdy pieniądze wpłynęły na konta pracowników, dawno wszystkie świąteczne karpie zostały zjedzone - śmieje się Danuta Król, skarbnik gminy

Oława. Urzędniczka odpowiedzialna za gminną kasę dodaje, że najważniejsze było zapłacenie różnych zaległych faktur, żeby nie wchodzić w nowy rok z wymagalnymi zadłużeniami. Każdy pracownik oławskiego Urzędu Gminy, a było ich 54, otrzymał „na rękę” po 857 zł. Łącznie z pochodnymi gmina wydała na nagrody 68.440 zł. Z pracownikami jednostek podległych postąpiono tak samo jak w mieście Oława oraz w gminie Jelcz-Laskowice.

## Chudo w Domaniowie

Najskromniej świętowano w gminie Domaniów. - Ze względu na bardzo trudną sytuację budżetową, w ubiegłym roku nie wypłaciliśmy urzędnikom świątecznych nagród - wyjaśnia wójt Dorota Swadek-Schneider.

Wyjątkiem byli pracownicy Gminnego Centrum Kultury i Kultury Fizycznej, bo - jak tłumaczy szefowa gminy - nie otrzymują „trzynastek”. Największą nagrodę - 1.300 zł netto, otrzymał dyrektor GCKiKF Andrzej Mikoda. - To było o połowę mniej niż za poprzedniego wójta - dodaje Dorota Swadek-Schneider. Pozostali pracownicy gminnej jednostki dostali średnio po ok. 400 zł. Łącznie w gminie Domaniów wydano więc na „karpiove” nagrody wraz z pochodnymi tylko 6.243 zł.

TEKST I FOT.:  
KRYSZTOF A. TRYBULSKI  
ktrybulski@gazeta.olawa.pl



Burmistrz Franciszek Październik nie otrzymał świątecznej nagrody, bo prawo tego zabrania, ale w mieście Oława wydano na ten cel najwięcej w powiecie - ponad 180 tysięcy złotych



Andrzej Mikoda, szef domaniowskiego GCKiKF (na fot. z lewej) miał udany koniec ubiegłego roku. W listopadzie na powiatowym zjeździe LZS został uhonorowany złotym medalem, a w grudniu otrzymał nagrodę finansową od wójta gminy Domaniów



**w standardzie**  
**profil**  
**5** klasy A  
**-komorowy**  
**VEKA**  
**PERFECTLINE**  
 - OKUCIA MACO MULTITREND  
 - PODNOŚNIK SKRZYDŁA  
 - MIKROWENTYLACJA  
 - ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY  
 - BLOKADA ANTYZATRZASKOWA  
 - SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno  Twój styl

# OKNA PCV

PRODUCENT:  
**P.P.H.U. STYL - PLAST s.j.**  
 Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10  
 tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

**GWARANTUJEMY:**

- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

**POLECAMY RÓWNIEŻ:**

- rolety zewnętrzne
- parapety

[www.styl-plast.pl](http://www.styl-plast.pl)

**NOWOŚĆ** **6-komorowy profil ALPHALINE 90**  
 (szerokość ramy 90 mm)  
**Potrójna szyba • Ciepła ramka**

## KURS ZAWÓD



- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosy i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21  
 tel./fax 71-393-10-08  
 kom. 691-716-663  
 kom. 691-716-555

[www.szkoleniakursy.com](http://www.szkoleniakursy.com)

## KURSY

ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO



1. Wózek widłowy
2. Komputery - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Piece i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielania pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

**OLAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99**

Podwyższony standard za dobrą cenę

DIAGONAL PROJEKT



**Nowe mieszkania na sprzedaż, w opcji:**

- apartamenty 2-poziomowe
- ogrody przydomowe
- przestronne tarasy
- parking/garaż

**TERAZ NOWE CENY DO -20%**

**Biuro sprzedaży:**  
**ul. Błękitna 2 - Nowy Otok**

501 433 820  
 Zadzwoń i umów się!  
[www.diagonalprojekt.pl](http://www.diagonalprojekt.pl)

## PRODUCENT mebli kuchennych

klasyczne i nowoczesne

**Strzełńska KUCHNIA**  
 PRODUCENT MEBLI KUCHENNYCH

tel. 0512-300-523  
 e-mail: biuro@strzelinskakuchnia.pl  
 Strzelin - (naprzeciw byłej mleczarni)

**ul. Borowska - Zaulek 7**

**OFERUJEMY**

- Meble kuchenne na wymiar
- Szafy z drzwiami przesuwymi
- Sprzęt AGD do zabudowy

[WWW.STRZELINSKAKUCHNIA.PL](http://WWW.STRZELINSKAKUCHNIA.PL)

PROJEKTUJEMY KOMPUTEROWO

**Budomet-okna** [www.budomet.pl](http://www.budomet.pl)  
 Oława ul. 1 Maja 41 b, tel./fax. 71 313 21 34

## OKNA

BEZOŁOWIOWE  
 5 komorowe pcv  
 szyby dwukomorowe  
**U=0,7 W/m<sup>2</sup>**

## ALUMINIUM

- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane

KONSTRUKCJE NIETYPOWE

## BRAMY

GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE  
 - segmentowe, uchylne  
 - automatyka

**ROLETY, PARAPETY  
 MARKIZY, DRZWI  
 ogrodzenia**

# OKNA PVC

[www.polokno.pl](http://www.polokno.pl)

greenline<sup>7</sup> SYSTEMY BEZOŁOWIOWE 5-KOMOROWE

 **KÖMMERLING**  
 **SALAMANDER**  
 **Brüggmann**

**Ratowice k. Jelcza-Laskowic**  
 ul. Odrzańska 42  
 tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37  
 e-mail: biuro@polokno.pl

### OGŁOSZENIE O ROKOWANIACH na sprzedaż nieruchomości przy ul. 3 Maja w Oławie - działka nr 7/3 AM-98 o pow.5420 m kw., KW-WR10/00031999/9

Dane dotyczące nieruchomości: nieruchomość niezabudowana, niezagospodarowana, położona w terenach uzbrojonych w sieci: wodociągową, energetyczną, kanalizację sanitarną i deszczową. Przez teren działki przebiegają sieci infrastruktury technicznej- wodociągowej i kanalizacyjnej. Sieci te nie są przedmiotem sprzedaży. Nieruchomość jest wolna od wszelkich obciążeń i praw osób trzecich.

Przeznaczenie nieruchomości i sposób ich zagospodarowania: Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – nieruchomość położona jest w terenach przeznaczonych pod działalność produkcyjną i drobną wytwórczość oraz usługi 16P/U (użytkowanie podstawowe).

Terminy przeprowadzonych przetargów na zbycie nieruchomości: I – 20.01.2011r., II – 06.05.2011, III – 19.08.2011, IV-18.10.2011r.

Cena wywoławcza nieruchomości do rokowań: **340.000 zł netto** (słownie złotych: trzysta czterdzieści tysięcy) tj. **418.200 zł brutto** (słownie złotych: czterysta osiemnaście tysięcy dwieście)

**Pisemne zgłoszenia do udziału w rokowaniach należy przysłać lub składać do dnia 14 lutego 2012r.** w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15, 55-200 Oława do godz. 15.30 w zamkniętych kopertach z dopiskiem – „**Rokowania na sprzedaż nieruchomości – działka nr 7/3 przy ul. 3 Maja**”.

O zakwalifikowaniu zgłoszenia do udziału w rokowaniach będzie decydować data wpływu zgłoszenia do Urzędu.

W rokowaniach mogą wziąć udział osoby fizyczne i prawne oraz cudzoziemcy w rozumieniu ustawy o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców.

**Zgłoszenie do rokowań powinno zawierać:**

- imię, nazwisko i adres albo nazwę lub firmę oraz siedzibę, jeśli zgłaszającym jest osoba prawna lub inny podmiot
- datę sporządzenia zgłoszenia
- oświadczenie, że zgłaszający zapoznał się z warunkami rokowań i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń
- proponowaną cenę (nie niższą niż cena wywoławcza brutto) i sposób jej zapłaty (jednorazowo lub ratalnie); w przypadku zapłaty ratalnej - I-sza rata może wynosić minimum 50% ustalonej ceny sprzedaży nieruchomości i kwota ta jest płatna przed zawarciem umowy notarialnej; pozostała część ceny nabycia może być rozłożona maksymalnie na 9 rat rocznych
- zaświadczenie z Wydziału Finansowego Urzędu Miejskiego w Oławie o braku zaległości w podatkach i opłatach lokalnych wobec Gminy-Miasto Oława
- kopię dowodu wpłaty zaliczki w wys. 34.000,- zł (słownie złotych: trzydzieści cztery tysiące)

Zaliczka pobierana jest tytułem zabezpieczenia kosztów w przypadku uchylania się od zawarcia umowy i należy ją wpłacić na konto depozytowe Urzędu Miejskiego w Oławie: 92 95850007 0010 0016 7716 0030 w Banku Spółdzielczym w Oławie.

**Rozpoczęcie rokowań nastąpi w dniu 17 lutego 2012 r. godz. 10.00 w pok. nr 29, II piętro Urzędu Miejskiego w Oławie.** Komisja powołana przez Burmistrza do przeprowadzenia rokowań - w obecności uczestników - po zapoznaniu się ze złożonymi zgłoszeniami oraz wyjaśnieniami złożonymi przez uczestników rokowań ogłasza, które zgłoszenia zostały zakwalifikowane do ustnej części rokowań.

Szczegółowy sposób przeprowadzenia rokowań określa regulamin rokowań, stanowiący załącznik nr 2 do Zarządzenia Burmistrza Miasta dotyczącego sprzedaży w drodze rokowań nieruchomości położonej przy ul. 3 Maja w Oławie (nr 6/0050/2012 z dnia 09.01.2012r.)

Zastrzega się, że Burmistrzowi Miasta Oława przysługuje prawo do zamknięcia rokowań bez wybrania nabywcy nieruchomości oraz odwołania rokowań z uzasadnionej przyczyny.

Informacji w sprawie ogłoszonych rokowań udziela Wydział Gospodarki Gruntami i Geodezji Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15, pok.33, tel. 71-303-55-43.

**Franciszek Październik** - burmistrz Oławy



## OŁAWA

## Impreza na Rynku

Ponad 77 tys. złotych; 2,5 tys. litrów rosółu z koguta; 2.200 zł za fiata 126p i 150 wolontariuszy, kwestujących na ulicach - tak wyglądał u nas dwudziesty Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

Jubileuszowa impreza odbywała się 8 stycznia, na oławskim Rynku. Organizatorzy i uczestnicy nie zawiedli. Wszystko dzięki zaangażowaniu wolontariuszy, mieszkańców i biorących udział w licytacjach. Wśród kwestujących byli głównie harcerze oraz uczniowie Liceum Ogólnokształcącego nr 1.

77.151,88 zł udało się uzyskać podczas oławskiego finału WOŚP. Organizatorzy dodają, że ta kwota jeszcze się zwiększy, ponieważ są

# Rekordowy finał gorących serc



Na finale imprezy było najwięcej osób



## 77.152 zł

- tyle zebrano podczas XX Finału WOŚP w Oławie

## 2500

- tyle litrów rosółu z koguta rozdano w Rynku

## 2200 złotych za „malucha”

To właśnie dzięki niemu i członkom klubu motocyklistów WRM MC Poland, jedną z głównych nagród w licytacjach był fiat 126p, specjalnie oklejony przez firmę Art-Graf z Jelcza-Laskowic. Za 2.200 zł wygrał go Marcin Ozdarski, zapowiadając, że będzie jeździł tym „maluchem” po Oławie. Cieszył się także, że może wspomóc szczytny cel. Powodzenie miała także wycieczka do Parlamentu Europejskiego, zasponsorowana przez europosłankę Lidę Geringer de Oedenberg. Za 1.400 zł wygrał ją wiceburmistrz Oławy Witold Niemirowski.

Marek Dziekański wylicytował za 1.300 zł kurs prawa jazdy. Marek Rokicki, właściciel firmy, która ufundowała tę nagrodę, powiedział, że

również datki w obcej walucie. Zebrane w tym roku pieniądze będą przeznaczone na zakup najnowocześniejszych urządzeń do

ratowania życia wcześniaków oraz pomp insulinowych dla kobiet ciężarnych z cukrzycą.

## Wielkie granie i gotowanie

Podczas niedzielnej imprezy nie brakowało atrakcji. Było wielkie granie i gotowanie. Nie tylko głodnym smakował rosół z koguta, a nie zabrakło dla nikogo. W ogromnym garnku ugotowano 2,5 tysiąca litrów zupy. Na scenie wystąpili: „Normal People”, czeski zespół „K2”, Wolna Grupa Bukowina. Gwiazdą wieczoru był wrocławski raper L.U.C, który swoje honorarium za koncert wrzucił do puszeki WOŚP. Otwarcie przyznał, że nie podobał mu się artykuł z „Gazety Wrocławskiej”, w której opisano stawki, jakie biorą niektóre zespoły za koncerty podczas finału orkiestry.

W Ośrodku Kultury odbyła się impreza, połączona z finałem WOŚP, którą zorganizował klub motocyklistów WRM MC Poland. Można było oglądać wystawę motocyklową oraz wziąć udział w koncercie rockowym. Na scenie wystąpili: „The Cox”, „The Shakers Band” i „Bexsa”.

Na Rynku, oprócz stoisk gastronomicznych i policjantów, znakujących rowery, auta oraz inne rzeczy, można było zobaczyć zlot fiatów 126p, potocznie zwanych „maluchami”. Trzydzieści aut przyjechało

z Wrocławia, Opola, Brzegu, a nawet Środy Śląskiej. Ich kierowcy to członkowie dwóch klubów - „Eskadra 126p” i „MFK 126p”. Pomysłodawcą imprezy był Paweł „Rekin” Adamczyk, które uwielbia „maluchy”: - *To auta z duszą i charakterem, teraz nie można takich spotkać. Mój samochód jest specjalnie przerobiony i ma silnik z fiata punto.*

Film z finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy można oglądać na portalu: [www.gazeta.olawa.pl](http://www.gazeta.olawa.pl)

[gazeta.olawa.pl](http://gazeta.olawa.pl)



Paweł Adamczyk zorganizował zlot fiatów 126p



Ludzie chętnie wrzucali pieniądze do puszek



Witold Niemirowski (z prawej) wylicytował wycieczkę do Europarlamentu. W imieniu fundatorki nagrodę wręcza mu Wojciech Kloczkowski, członek oławskiego sztabu WOŚP





Raper L.U.C. rozgrzał młodzież a swoje honorarium za koncert oddał na rzecz WOŚP

wszyscy kursanci, którzy w poprzednich latach wylicytowali u niego szkolenie, zdawali egzamin za pierwszym razem.

Właścicielem ławki od ZNTK, która znajduje swoje miejsce w „Alei Dobrych Serc” jest - za 1.300 złotych - Jacek Walas. Ostatnią rzeczą, licytowaną podczas oławskiego finału, był fotel burmistrza Franciszka Października, który miał się znaleźć w nowym gabinecie, w wyremontowanym ratuszu. Za 1.000 zł kupił go Robert Jaśnikowski.

Burmistrz Franciszek Październik i starosta Zdzisław Brezdeń dziękowali mieszkańcom za obecność i hojność. Przypomnieli, że gdyby nie ludzie o dobrych sercach, nie byłoby tej imprezy.

O 20.00, podczas „Światelka do nieba” rozbłysło nad Rynkiem morze fajerwerków. W górę poleciało także 20 lampionów w kształcie serc.

Z przebiegu imprezy zadowolony jest szef oławskiego sztabu WOŚP Michał Jędrzejczak. Dziękuje wszystkim mieszkańcom miasta i powiatu za hojność w XX finale. Wdzięczny jest wolontariuszom, członkom sztabu, sponsorom i pracownikom miejskich i powiatowych instytucji, którzy bezinteresownie przyznali się do organizacji imprezy na oławskim Rynku.

TEKST I FOT.:  
MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl

**1.000 zł**  
- za tyle wylicytowano  
fotel burmistrza  
Franciszka  
Października

## Organizatorzy i sponsorzy

W oławskim sztabie działali: Michał Jędrzejczak, Witold Niemirowski, Tomasz Frischmann, Krystyna Cecko, Agnieszka Różyńska, Anna Filarowska, Michał Gigoła, Dariusz Witka, Wojciech Kloczkowski, Piotr Gawerski, Marcin Walczak, Ewelina Piech, Katarzyna Glejzow i Elżbieta Wojdyła. Współorganizatorzy imprezy: Urząd Miejski w Oławie i oławskie Starostwo Powiatowe (główni sponsorzy imprezy) oraz Hufiec ZHP, Ośrodek Kultury, Klub Oławskich Motocyklistów WRM MC Poland, Młodzieżowa Rada Miasta w Oławie.



Gorący rosół z koguta rozlewali dyrektorzy i nauczyciele z oławskich szkół

## JELCZ-LASKOWICE WOŚP

**Ponad 22 tysiące złotych wpłacił jelczańsko-laskowicki sztab na konto akcji Jurka Owsiaaka. To o 500 zł więcej niż przed rokiem**

Po siedmioletniej przerwie Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy po raz drugi zagrała w Jelczu-Laskowicach. Organizatorami imprezy z okazji 20. Finału byli miejscowy sztab z szefem Danielem Iwańskim i harcerze.

Mimo brzydkiej pogody udało się zgromadzić więcej niż przed rokiem, dokładnie 22 048, 82 zł. - *Jesteśmy bardzo zadowoleni z pozyskanej kwoty - powiedział Iwański. - Jak widać, nawet w dobie kryzysu ludzie chcą pomagać i dzielić się groszem w słusznej sprawie. Bardzo za to dziękujemy. Podziękowania należą się też współorganizatorom - Miejsko-Gminnemu Centrum Kultury, władzom gminy i sponsorom, którzy przyczynili się do organizacji imprezy.*

W tegorocznej zbiórce pieniędzy kwestowało

# Pobili rekord

50 wolontariuszy, którzy od wczesnych godzin rannych chodzili po mieście z puszkami. Kolejnych 20 pracowało do późnej nocy w sztabie przy ul. Partyzantów, przy wydawaniu i odbieraniu puszek oraz liczeniu pieniędzy. W tym czasie mieszkańcy korzystali z proponowanych atrakcji. O godzinie 10.00, w sali Ośrodka Sportu i Rekreacji, rozpoczął się mecz piłki siatkowej o puchar 20. Finału WOŚP. Rywalizowały drużyny ZSP w Jelczu-Laskowicach i ZSP nr 2 w Oławie. Do ostatniej chwili trwała zacięta walka, wynik ustalono w tie-breaku. Zwyciężyli 2:1 uczniowie z Jelcza-Laskowic. Oba zespoły wyróżniono pucharami. Po meczu harcerze prowadzili serię zabaw i konkursów dla dzieci. Rozegrano kilka nietypowych konkurencji - na najgłośniejszy krzyk i słalom z kolegą, siedzącym na kocu. Na koniec swoje umiejętności w sztukach walki prezentowali najmłodszy zawodnicy klubu „Safe-Zone”.

Popołudnie minęło pod znakiem koncertów i licytacji. Mocne gitarowe



Zbrano ponad 22 tysiące złotych, o pół tysiąca więcej niż przed rokiem

brzmienie prezentowały zespoły „The COX” z Oławy i „Apokalipsa” z Wołowa. Na zakończenie zaśpiewali „Shot&Ola”, czyli Aleksandra Mielnik z Jelcza-Laskowic z zespołem. Podczas licytacji największym zainteresowaniem cieszyły się przedmioty z logo WOŚP i obrazy lokalnych artystów.

Atrakcją, która ściągnęła najwięcej mieszkańców, był pokaz sztucznych ogni „Światelko do nieba”. Tak bajecznego pokazu fajerwerków w mieście jeszcze nie było. Oprócz sztucznych ogni, niebo nad miastem rozświetliło 20 lampionów wysłanych w niebo przez harcerzy. Nad głowami wi-

dzów skrzyły zimne ognie, które przed pokazem wręczono zebranych na placu Partyzantów.

- *Mimo wielu atrakcji, jakie przygotowaliśmy, zainteresowanie było niewielkie, a szkoda - mówi Daniel Iwański. - Może mieszkańcy jeszcze nie przywykli, że finał WOŚP powrócił na stałe do naszego miasta. Mamy nadzieję, że za rok frekwencja mile nas zaskoczy. A my postaramy się przygotować szereg atrakcji. Zapraszamy już dziś i dziękujemy wszystkim, którzy grali z nami w tym roku.*

WIOLETTA KAMIŃSKA  
wkaminska@gazeta.olawa.pl



Podczas 20 Finału WOŚP w Jelczu-Laskowicach oprócz sztucznych ogni poleciały do nieba lampiony



Dla Orkiestry w J-J zagrała grupa „The COX” z Oławy

## MIŁOSZYCE WOŚP

**Dobrze pomyślana zabawa może uczyć altruizmu. Tak było 8 stycznia w Niepublicznym Przedszkolu „Mikołajek” w Miłoszycach, gdzie uczestnicy zorganizowanej tam imprezy wsparli WOŚP**

Dzieciom zaoferowano hasanie na placu zabaw, utworzonym z nadmuchiwanym elementom w jednej z sal przedszkola. Nicodpłatnie zapewniła te elementy Agata Zajas, właścicielka firmy „Piccola” z Bystrzycy. Terapeuta Maciej Adamski z Dziupliny

## WOŚP zagrała w „Mikołajku”

zagrał na gongach, zachęcając do korzystania z masażu dźwiękiem, połączonego z elementami psychoterapii. Dorosli mogli skorzystać z porad i usług wizażystki-kosmetyczki Agnieszki Nowak z Jelcza-Laskowic. Również można było nabyć książki używane. W trakcie zabawy każdy uczestnik mógł się posilić ciastami domowego wypieku, przy herbacie lub kawie.

Opłaty za korzystanie z ofert, przygotowanych przez pracowników przedszkola, trafiały do puszek, którą opiekowała się wolontariuszka Aleksandra Podoba z Mi-



Igraszki na placu zabaw, utworzonym z nadmuchiwanym elementom

łoszyc. Puskę wraz z jej treścią przekazała Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy. **JERZY SMYK**



Z burmistrzem Olawy Franciszkiem Październikiem rozmawia Monika Gałuszka-Sucharska

# Niekoniecznie lekko, ale na pewno

**- Na grudniowej sesji Rady Miejskiej powiedział pan, że nie będzie hasania w tegorocznym budżecie. Co to znaczy?**

- Zdaniem ministra finansów i ekonomistów, rok 2012 będzie trudny i wszyscy przed nim ostrzegają. „Nie będzie hasania” oznacza, że nie będziemy się rozdrabniać - uwzględniać wszystkie wnioski, pomysły - skatepark i inne - tu sześćset, tam pięćset tysięcy złotych - tylko skupimy się na inwestycjach strategicznych, które prowadzimy, na które dostaliśmy środki unijne plus basen. To wszystko. Wprowadzamy dyscyplinę i musimy się tego trzymać! Niektórym może się to nie podobać, ale to ja i skarbnik jesteśmy odpowiedzialni za budżet.

**- Mówi pan o konieczności odrzucenia wniosków, które radni składali do budżetu?**

- Było ich bardzo dużo, kasy w budżecie by zabrakło, niemniej jednak są środki na realizację wniosków, dotyczących spraw remontowych i napraw. Żaden wniosek inwestycyjny nie wszedł do planu, oprócz tych, które realizujemy - ratusz, Centrum Współpracy Europejskiej i basen. W tym roku wydamy na te zadania około 35 mln zł. Możliwe, że rozpoczniemy budowę dróg w rejonie ulic Wiejskiej, Małopolnej i Kilińskiego. W tym roku oddamy basen i ratusz, a zmodernizowane kino - wiosną 2013. Remont ratusza jest na etapie końcowym.

**- Atlasy już są?**

- Właśnie kończą atlasy, są mozaiki w sali rajców, wykładziny, glazura. Na tym się musimy skupić. Skoro wiemy, że może być trudno, to nie możemy szaleć, bo wtedy sobie nie poradzimy.

**- Kiedy oławianie wejdą do ratusza?**

- Myślę, że na Dni Koguta, czyli mniej więcej w połowie czerwca, udostępniemy ratusz do zwiedzania mieszkańcom Olawy. Wreszcie nie będziemy się wstydić tego obiektu, który jest jednym z kilku oławskich zabytków klasy zerowej. To był największy problem, który mnie męczył. To był wstyd, ale dzisiaj już jest lżej na sumieniu.

**- Jeszcze jak się basen utworzy...**

- To będzie nie tylko lekko, ale także mokro. Budowa basenu zmierza do końca, a wsparcia z Urzędu Marszałkowskiego do dzisiaj nie ma, chociaż nasze wnioski leżą tam od trzech lat, były

zapewnienia i obietnice. Dotacje przyznawane basenom na Dolnym Śląsku wynoszą od 2,8 do 3,1 mln zł. Liczę, że wkrótce otrzymamy pozytywną opinię.

**- To znacząca kwota w budżecie?**

- Każda kwota jest znacząca, bo jeżeli nie dostaniemy dotacji, będziemy musieli wydać ze swoich pieniędzy i nie zainwestować w coś innego. Basen finansujemy z własnych pieniędzy, zapłaciliśmy już połowę z 23 mln zł.

**- Mówi pan, że nie będzie hasania, ale jak widać, nie dotyczy to Urzędu Miejskiego. Rozdaje pan urzędnikom „karpiove” na święta, wynoszące średnio 1.500 zł. Do tego dojdą wkrótce trzynastki...**

- Na razie jeszcze nikt nam nie zabrał trzynastej pensji, więc ona należy się pracownikom. Myślę, że w administracji nie hasamy z wydatkami. W ostatnich latach fundusz płac wzrósł minimalnie, jest to około 9% wszystkich wydatków. Na ten rok zaplanowaliśmy go na poziomie roku ubiegłego. Żadnego wzrostu etatów też nie przewiduję. Będzie przegląd kadr i będziemy starali się to w miarę optymalizować.

**- W ostatnim czasie pojawiły się pytania, wątpliwości i propozycje, dotyczące dalszego funkcjonowania Gminnego Centrum Informacji. Mówiło się nawet o jego likwidacji, także w kontekście ograniczania wydatków na administrację. Co pan o tym myśli?**

- No cóż, każdy ma prawo do swojego zdania, ale pewne osoby, które podnoszą sprawę GCI, całkowicie mijają się z prawdą i nie mają rozeznania w temacie. Na pewno nie będzie likwidacji Gminnego Centrum Informacji, które ma w tej chwili bardzo trudną i odpowiedzialną pracę, związaną z Centralną Ewidencją Działalności Gospodarczej.

**- Ale tak naprawdę nikt nie wie, czym właściwie się to GCI zajmuje...**

- Warto tam pójść, porozmawiać, dowiedzieć się. Można tam np. uzyskać pomoc w napisaniu podania, skorzystać ze sprzętu, z internetu, dowiedzieć się o rynku pracy. Jesteśmy dalecy od powielania działań urzędu pracy. Uważam, że robimy o wiele lepszą i większą robotę. To dobrze, że gminy się w to angażują. Staraliśmy się przygotowywać ludzi, aby mogli lepiej poruszać się na rynku pracy.

**- Gminne centra informacji powstawały, gdy poziom bezrobocia wynosił 20**

**i więcej procent. Wiele gmin później je zlikwidowało, bo przestały być potrzebne.**

- Na tym etapie jeszcze nie widzę takiej możliwości i potrzeby. Mamy ponad 3.500 podmiotów, prowadzących działalność gospodarczą. Jest z tym dużo roboty, każdego dnia przedsiębiorcy składają wnioski o uzupełnienie danych w ewidencji. Dwa razy do roku robimy targi pracy. Kto to robi? Urząd pracy? Nie, tylko GCI właśnie. Nie zgadzam się więc z tymi pojedynczymi głosami, które chcą likwidacji tej instytucji.

**- Uważa pan, że niektórzy radni są populistami?**

- To chyba zbyt mocne słowo. To raczej wynika z niewiedzy, może z tego, że chcą zabłysnąć przed kamerą. Na posiedzeniach komisji nie ma dyskusji, ale na sesjach, gdzie jest kamera telewizyjna i prasa, to radni się uaktywniają. Jaki wniosek można z tego wyciągnąć?

**- Chcą pokazać swoim wyborcom, że dbają o ich interesy.**

- Jeżeli jest tak, jak wygląda to przed kamerą, to wszystkiego najlepszego!

**- Myśli pan, że radny, który jest tylko „maszynką do głosowania”, jest lepszy?**

- Nie, chociaż uważam, że Rada Miejska jest za duża. To ciało powinno być o wiele mniejsze, ale też powinno ponosić pewną odpowiedzialność. Można traktować radnych jak „maszynki do głosowania”, bo czasem jest tak, że i tak musimy zrobić swoje. Ktoś przecież za to wszystko odpowiada. Dwie osoby - skarbnik i ja - odpowiadamy za wszystko. Odpowiedzialność radnego jest bardziej symboliczna, odpowiada głównie przed wyborcami. Kluczowe decyzje podejmuje burmistrz, wójt, prezydent. Tam, gdzie są pieniądze, odpowiedzialność określona jest precyzyjnie.

**- Rada Miejska jest za duża, tymczasem powołuje się trzech wiceprzewodniczących rady. To dopiero kuriozum...**

- To bardziej wynika z funkcji politycznych - żeby jakoś podzielić funkcjami wszystkie grupy, żeby zachować równowagę w radzie i żeby były jakoś pomocne. Możemy poskakać sobie do oczu, tylko żeby jeszcze coś z tego wyszło. Układ w radzie jest bardziej polityczny niż merytoryczny...

**- Każdemu trzeba coś dać, żeby mieć większość?**

- Tak to wygląda.

**- Mówił pan, że ogłosi przetarg na prowadzenie**



- Doradców jest wielu, ale decyzje muszą podejmować sam - mówi Franciszek Październik

**restauracji w podziemiach ratusza. Coś już wiadomo?**

- Poczekam jeszcze miesiąc, aż wykonawca otworzy piwnice, żebym mógł wprowadzić tam potencjalnych chętnych. Przygotowywane są procedury do wyłonienia dzierżawcy, który poprowadzi restaurację ratuszową.

**- Czyba nie jest łatwo kogoś znaleźć? Nie ma ofert na „Klubową”, a to przecież kultowa olawska restauracja.**

- Niektórzy narzekają - nie ma gdzie pójść, nie ma gdzie usiąść, nie ma kawiarni. Po prostu nie ma chętnych, żeby taką działalność prowadzić. Jeżeli chodzi o „Klubową”, to nawet pójść na zmianę branży, bo lokal nie może stać pusty. Powstają restauracje, inne lokale, ale to idzie powoli. Miasto ma 32 tysiące ludzi, restauracje muszą się utrzymać, a nie chodzą do nich tłumy oławian. To nie jest zależne od burmistrza, bo burmistrz restauracji prowadzi nie będzie.

**- Kryta pływalnia będzie spółką czy zakładem budżetowym? Będzie razem czy osobno z Oławskim Centrum Kultury Fizycznej?**

- Basen będzie spółką gminną, ze stuprocentowym udziałem gminy miejskiej Olawa, a OCKF to jednostka budżetowa. Nieprawdziwe są wszelkie spekulacje o jakichś prywatnych inwestorach. Inwestycja jest w stu procentach finansowana z budżetu miasta, nie ma mowy o żadnych prywatnych udziałowcach. Nie ma takich i nie było! Wcześniej szukaliśmy inwestora prywatnego, ale nic z tego

nie wyszło. Gdybym dalej na to czekał, nigdy nie wybudowaliśmy tej pływalni. Majątek miasta będzie użyczony spółce, a nie wniesiony aportem.

**- Oznacza to, że miasto będzie musiało dopłacać do funkcjonowania basenu.**

- Czy będzie musiało? Czas pokaże. W takiej działalności są różne okresy - raz wychodzi się na plus, innym razem na minus albo na zero. Ten basen będzie miał dużo możliwości do prowadzenia działalności komercyjnej. Będę uciekał od systemu czystej dopłaty do basenu. Nie interesuje mnie to. Wolę dać pieniądze szkołom, aby wykupiły godziny na basenie. Tak jest w gminie Oleśnica. W tej spółce będzie też basen otwarty - stworzymy zespół kąpielisk.

**- Ile osób trzeba będzie zatrudnić w nowej spółce?**

- Około 24 - 27.

**- W tym roku rozpoczną się prace przy budowie Centrum Współpracy Europejskiej, w budynku po kinie „Odra”. Ile osób znajdzie tam zatrudnienie?**

- W projekcie rewitalizacyjnym, wspieranym przez Unię Europejską, był wymóg, aby wykazać, że tworzy się nowe miejsca pracy. Najprawdopodobniej powstanie ich tam 6 albo 7. Będą zatrudnieni przez Ośrodek Kultury, któremu centrum będzie podlegało. Były głosy, aby oddać centrum organizacjom pozarządowym, a może to, a może tamto. Myślę, że to zbyt duży majątek i uznałem, że powinien być zarządzany przez jedno kierownictwo, przez osobę, która zna się na

kulturze. Organizacje pozarządowe - jak najbardziej, ale w formie współpracy.

**- Nowy rok i nowe otwarcie - nowy dyrektor Ośrodka Kultury, nowy naczelnik Wydziału Promocji...**

- Docelowo będzie jeszcze nowy prezes zespołu kąpielisk. To duże zmiany, będą nowi ludzie i liczę na to, że będą sporo młodszy ode mnie. Ten rok będzie miał kilka mocnych akcentów - oddajemy basen i ratusz. To będzie niesamowicie ważny rok - trudny ze względu na sytuację finansową w Europie i wydatki inwestycyjne. Wiadomo jednak, że jak są inwestycje, to jest praca. To bardzo ważne. Tam, gdzie nie inwestujemy - tam się cofamy. Mieszkańcy mówią, że nie robi się tego czy tamtego. To fakt, bo też nie wszystko nas interesuje. Ważne są: kanalizacja, ratusz, basen i „Ekogok”. I na to przede wszystkim pójdą nasze budżetowe pieniądze!

**- Jest pan bardzo pragmatyczny, a kultura, działania dla młodzieży?**

- Od dwóch lat rosną nakłady na sport i kulturę: modernizacja hali i stadionu przy ulicy Sportowej, remont Ośrodka Kultury. To naprawianie trzydziestoletnich zaniechania.

**- Czy odpryski kryzysu finansowego w Europie widać na poziomie lokalnym, czy są mniejsze wpływy z podatków?**

- Na razie nie, nawet zmniejszenie PKB nie powoduje dużych zmian. Udziały miasta w podatku dochodowym od osób fizycznych



# mokro

>> wzrastają w stosunku do roku poprzedniego o 19 procent. Zaplanowany na rok 2012 budżet, na poziomie 90 mln zł, jest przyzwoity. Żadne zadanie inwestycyjne nie padło, wszystkie są kontynuowane.

**- Jak burmistrz Oławy zareagował na prośbę dyrektora szpitala o częściowe sfinansowanie zakupu tomografu komputerowego?**

- Było spotkanie wójtów i burmistrzów ze starostą oławskim i dyrektorem. My, pozostali samorządowcy z naszego powiatu, powiedzieliśmy krótko - jeżeli powstanie spółka samorządowa, wejdziemy w to. Będziemy wtedy systematycznie wkładać pieniądze. Na innej zasadzie - mamy dość. Już partycypujemy w kosztach utrzymania szpitala, i co? Inwestuje się w szpital, a jego zadłużenie rośnie...

**- Co się dzieje w związku z planowaną obwodnicą Oławy?**

- Rozmawiamy z Generalną Dyрекcją Dróg Krajowych i Autostrad, aby powiązać to zadanie z remontem wiaduktu przy Opolskiej. Wiadukt nie stwarza jeszcze żadnego zagrożenia, dlatego rozważane są różne możliwości - może najpierw rozpocząć obwodnicę i wybudować wiadukt kolejowy na osiedlu Sobieskiego? Szukamy rozwiązań. Jest wytyczona trasa obwodnicy, staram się o pozyskanie terenów pod obwodnicę od rządowej Agencji Nieruchomości Rolnych. Ponad połowę terenu pod obwodnicę w obrębie miasta mam już pozyskanych. Negocjuję z osobami prywatnymi. Jeżeli teren będzie nasz, to już połowa sukcesu. Nie odpuszczam tego, moim marzeniem jest, aby pod koniec tej kadencji rozpocząć budowę obwodnicy.

**- Niektórzy pytają się, i to budzi zrozumiałe emocje, dlaczego tak nagle przychylił się pan do wniosku inwestora z osiedla Nowy Otok, aby zmienił plan miejscowy i pozwoleń tam na działalność przemysłową?**

- To nie będzie w stu procentach działalność przemysłowa, z fabryką i kominami. To nie wchodzi w rachubę. Ma to być tylko rozbudowa pawilonu na niewielkiej działce. Nie widzę żadnych przeszkód, tym bardziej, że w bezpośrednim sąsiedztwie nie ma budynków jednorodzinnych. Jest kościół, będzie galeria handlowa. Tak, zmieniłem zdanie, gdy poznałem plany inwestora oraz przebieg obwodnicy. W pobliżu będzie węzeł komunikacyjny i roz-

budowany zakład nikomu nie będzie przeszkadzał. Będzie służył ludziom i powstaną nowe miejsca pracy.

**- Mieszkańcy osiedla obawiają się, że wokół będą powstawały kolejne zakłady.**

- Nie ma tam miejsca. Jest pas strefy usług, a potem budownictwa jednorodzinnego.

**- Czy wojewoda odpisał już w sprawie zakwestionowanej uchwały o opłatach za przedszkola?**

- Nie, jeszcze nie. Chcę powiedzieć, że nie ma takiego rozwiązania, żeby nagle wszystkim się spodobało. Wprowadziliśmy nowe rozwiązania, możliwość odpisywania nieobecności dzieci w przedszkolu, płaci się za ich rzeczywisty pobyt. Więc zapłacą rodzice dzieci z dziewięćdziesięcio- i stu procentową frekwencją, ale takich dzieci prawie nie ma. Pozostali placą mniej.

**- Rodzicom nie przeszkadza zmiana formy płatności, ale to, że uchwała została podjęta kilka miesięcy po rozpoczęciu roku szkolnego i niektórzy muszą sporo dopłacić.**

- Zostało to już rozliczone i możemy tylko „gdyać”. To się zdarza i jest możliwe - jedni dopłacali, inni dostali zwrot pieniędzy. Po jakimś czasie rodzice sami stwierdzą, że nowa forma opłat to lepsze rozwiązanie, zwłaszcza, że średnia frekwencja dzieci to 55%. Będzie im się to opłacało. Najważniejsze jest, że nie zabraknie miejsc w przedszkolach. Powstają nowe punkty i najbliższe lata nasza społeczność będzie pod tym względem zabezpieczona.

**- Kto będzie następnym burmistrzem?**

- Na razie jeszcze żyję... Mogę za to powiedzieć, jak to jest ze mną w działaniu, w rządzeniu. Może czasami jestem bardzo uparty, ale jeżeli jestem o czymś przekonany, trudno zmieniam zdanie. Gdybym słuchał wszystkich, to np. basen nadal byłby w sferze projektów i nie wiem, czy kiedykolwiek by powstał...

**- Może ma pan słabych doradców?**

- Co do ich kompetencji, nie mogę narzekać... To jest tak, jak z opiniami ekonomistów - każdy ma inną, ale decyzję trzeba podjąć. Jeżeli ich jest sześć, to na pewno któryś z nich trafi. Ale który? Powiedziałem kiedyś, że jestem przygotowany do kryzysu, tak jak jestem przygotowany na śmierć. To bardzo dobre porównanie. Może być tak albo siak. Staram się unikać składania obietnic. Kij zawsze ma dwa końce i jak to wyważyć?

## Pierwsi oławianie

# Krystyna i Antoni Diakowscy

## - małżeństwo pracowników oświaty

Ona urodziła się w 1942 roku w Stanisławowie, on trzy lata wcześniej w Tadaniach. Dziś te tereny należą do Ukrainy



Krystyna i Antoni Diakowscy przez całe życie zawodowe byli związani z oświatą

Krystyna, z domu Skarbek, córka Olgi i Emila, niewiele pamięta z czasów okupacji. W gospodarstwie jej rodziców stacjonowały na zmianę wojska niemieckie i sowieckie. Z opowieści wie, że ze strony żołnierzy nigdy nie spotkała ich nic złego, a nawet były akty drobnej życzliwości. Pamięta tylko tyle, że miała zakaz odzywania się do obcych.

W 1945 roku, jak większość Polaków z tamtych stron, rodzina Krystyny musiała opuścić swój majątek. Najpierw w bydłych wagonach dotarli do Świebodzina, tam przebywali kilka miesięcy. - W Oławie mieszkali siostry mojego ojca i tu ściągnęły naszą rodzinę w 1946 roku - wspomina Krystyna. - Najpierw mieszkaliśmy przy placu Starozamkowym 4. Dom był w połowie zniszczony, mówiono, że przez bombę. Mieliliśmy dwa pokoje i kuchnię, a oprócz rodziców i mnie mieszkaly dwie siostry, brat i babcia. Toalety były na podwórku. Mogliśmy mieszkać w lepszych warunkach, ale tato mówił, że nie chce brać domu, z czymiś meblami, na które ktoś inny pracował. Jako mała dziewczynka najlepiej zapamiętałam kontrast między dzisiejszą ulicą Broniewskiego i Chrobrego. Ta pierwsza była bardzo ładna, z willami, gdzie często z rodzicami spacerowałam, natomiast przy drugiej stały walące się chaty.

Ojciec na początku miał problemy ze znalezieniem pracy. Najpierw uczestniczył w odgruzowywaniu i przy budowie mostu na Odrze. Dopiero później znalazł zajęcie w swoim zawodzie, w masarni. Mama była w domu, pięknie robiła na drutach i tak zarabiała.

## Zawsze chciała uczyć

Krystyna uczęszczała do SP nr 2 w Oławie. Już wtedy marzyła o tym, żeby być nauczycielką matematyki. Następnie uczyła się w liceum pedagogicznym w Brzegu. Niedługo potem dostała pra-

cę w Oławie, w tej szkole, którą kilka lat wcześniej skończyła. Zaliczyła studium wychowania plastycznego oraz technicznego i przez kilka lat uczyła tego w szkole. Jednak cały czas marzyła o nauczaniu przedmiotów ścisłych. W 1972 roku otrzymała dyplom ukończenia studiów matematycznych na Uniwersytecie Wrocławskim. Ukończyła też studium podyplomowe z matematyki. Do emerytury pracowała w oławskim liceum im. Jana III Sobieskiego. Należała do Związku Nauczycielstwa Polskiego.

## Urodzony niedaleko Lwowa

Antoni, syn Teofili i Witolda, pamięta nieco więcej z wojny niż jego żona. Wychował się w Maziarni, gdzie jego rodzina miała nowe gospodarstwo. Jednak na wiosnę 1944 banderowcy wszystko spalili. Wtedy Diakowscy uciekli w okolice Przemyśla. Tam mieszkali blisko rok, po tym czasie postanowili wrócić do swoich stron, chociaż wiedzieli, że ich dorobek spłonął. - Pamiętam, że w domu rozmawialiśmy o banderowcach - opowiada pan Antoni. - Jako mały chłopiec wyobrażałem sobie, że taki człowiek musi wyglądać straszliwie. Gdy wróciliśmy na wiosnę 1945 do Spasy, niedaleko Maziarni, to sąsiadka, Ukrainka, przemocowała mnie, rodzeństwo i mamę. W nocy przyszedł banderowiec. Wszyscy bardzo się baliśmy, ale ja byłem zdziwiony, że wygląda jak normalny człowiek. Zażądał od Ukrainki jedzenia. Kiedy jadł, zawołał mnie do siebie. Pokazał karabin i zapytał, czy chcę się pobawić. Powie-

działem, że jak dorosnę, to też będę miał broń, a teraz nie chcę. Za chwilę podeszła Ukrainka i popchnęła mnie do mamy, a banderowcowi przyniosła kolejną porcję jedzenia, żeby odwrócić jego uwagę ode mnie. Gdy gość zjadł, powiedział gospodyni, że w razie czego nie było go tutaj, i wyszedł. Jakiś czas potem klóciłem się z dziadkiem, że opowiada niestworzone rzeczy o banderowcach, bo ja takiego widziałem i nie miał ani rogów, ani ogona.

Rodzina Diakowskich uciekła z tamtych terenów. Niestety, siostra Antoniego w czasie podróży zachorowała i umarła. W czerwcu 1945 roku dużą część rodziny repatriowano w bydłych wagonach na zachód.

## Oławianin z doskoku

13 lipca 1945 wysiedli w Lizawicach, ponieważ w Stanowicach mieszkali ich znajomi. Następnego dnia wyruszyli na poszukiwanie domu. Na początku mieli zamieszkać w Oławie, przy ulicy Lipowej, ale dziadek nie chciał się na to zgodzić. Ostatecznie rodzina wprowadziła się do gospodarstwa w Zębicach, przy trasie kolejowej Oława-Wrocław.

Antoni uczęszczał do szkoły w Sulęcinie, później skończył Liceum Pedagogiczne we Wrocławiu. Na początku lat sześćdziesiątych dostał posadę nauczyciela fizyki w oławskiej SP nr 1 i codziennie dojeżdżał z Zębic do pracy. Po roku wprowadził się do kawalerki przy ulicy Brzeskiej. Od 1968 do 1982 pracował w miejskim Wydziale Oświaty, pełniąc różne funkcje - od podinspektora do inspektora. - W 1982

roku trochę podpadłem, bo wyraziłem zgodę na wywiezienie krzyży w szkołach - opowiada. - W stanie wojennym szukano haka i go znalezione. Było dochodzenie, które mnie bardzo męczyło, więc sam postanowiłem zrezygnować z tej pracy. Później uczyłem przez dwa lata w SP nr 7, a do emerytury, na którą przeszedłem w 1992 roku, byłem zastępcą dyrektora SP nr 8.

Antoni Diakowski angażował się też społecznie. Działał w oławskiej Komendzie Hufca ZHP, był prezesem zarządu powiatowego, później miejskiego, Towarzystwa Przyjaciół Dzieci oraz Ligi Ochrony Przyrody. Był prezesem oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego w Oławie, wiceprzewodniczącym i członkiem komisji dyscyplinarnej dla nauczycieli przy wojewodzie wrocławskim. Przez dwie kadencje był członkiem Miejskiej Rady Narodowej w Oławie. Otrzymał tytuł „Zasłużony Obywatel Oławy”.

## Wspólny dorobek

Krystyna i Antoni pobrali się w 1964 roku, mają syna i wnuczkę. Wychowali też dwie córki siostry Krystyny, która przedwcześnie zmarła. Traktują je jak własne córki, a ich dzieci - jak swoje wnuki. Dlatego mówią, że są dziadkami czwórki dodatkowych pociech. Krystynę oraz Antoniego odznaczono Złotym Krzyżem Zasługi oraz Złotą Odznaką ZNP. Obecnie małżeństwo wiezie spokojnie życie emerytów. Antoni pasjonuje się historią, jest autorem książki o oławskiej oświacie w latach 1945-2005.

PIOTR TUREK  
pturek@gazeta.olawa.pl



## JELCZ-LASKOWICE

## Buba kochała Czumu

To historia o miłości, bohaterstwie, poświęceniu dla ojczyzny oraz losie, który nie zawsze kieruje życiem tak, jakbyśmy chcieli

Małgorzata Gołębiewska mieszka w Jelczu-Laskowicach. Urodziła się w Warszawie, w 1940 roku. Jej ojciec brał udział w kampanii wrześniowej, bronił twierdzy Modlin. Po kapitulacji znalazł się w obozie jenieckim i stamtąd uciekł. Do końca wojny musiał się ukrywać.

- *Tato był wielkim patriotą - wspomina Małgorzata. - Chwalił się, że gdy miał 9 lat, brał udział w filmie „Cud nad Wisłą”. Grał epizodyczną rolę posłańca, który przyniósł wiadomość marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu. W czasie wojny tato sporadycznie spotykał się z nami, ale musiał być ostrożny.*

Matka Małgorzaty - Czesława Mączyńska, z domu Krzywobłocka, oraz ciotka Józefa (po zamążpójściu - Gąsecka) angażowały się w pracę na rzecz Polski, chociaż niejednokrotnie spotykały je przykrości, związane z toczącą się wojną. - *Siostra mamy nie miała szczęścia i już 2 września, podczas prac przy odgruzowywaniu stolicy, miała wypadek - mówi Małgorzata. - Próbowała zjechać na niezabezpieczonej linii z trzeciego piętra i spadła. Bardzo się potłukła i złamała nogę. Uraz był na tyle poważny, że później kilkakrotnie przechodziła operacje, ale do końca życia pozostała kaleką, chodziła o kulach.*

## Konspiracja

- *Mama opowiadała mi, że na początku wojny ukrywała w domu znajomego Żyda - kontynuuje Gołębiewska. - Jednak człowiek ten potem musiał*

# Wojna rozdzieliła i



Małgorzata Gołębiewska przegląda albumy ze zdjęciami, które pozostawiła jej ciocia

uciekać i ślad po nim zaginął. Kiedy mama była w ciąży, zorganizowano łapankę na dworcu Wileńskim. Wtedy podbiegł do niej niemiecki żołnierz, uderzył w twarz i kazał uciekać. Tak pewnie uratował mamę i jeszcze nienarodzoną siostrę.

W 1943 roku Czesława Mączyńska miała dwoje dzieci, ale wciąż angażowała się do pomocy innym Polakom. Za namową siostry wprowadzili się do jej mieszkania Albin Ossowski (pseudonim „Biniek”) oraz Edward Łopatecki („Młodzik”) - żołnierze Związku Walki Zbrojnej, członkowie oddziału porucznika „Bończy”. Pierwszy z nich był w kompanii egzekucyjnej, drugi należał do Oddziału Dywersji Bojowej DB-3, w I Obwodzie Śródmieście Okręgu Warszawskiego Armii Krajowej. Wpadli oni w ręce okupantów w maju 1943, prawdopodobnie podczas jednej z licznych łapanek na ulicach

stolicy. Niemcy nie zorientowali się, kim są więźniowie, dlatego po przesłuchaniach na Szucha i Pawiaku wywieziono ich do obozu koncentracyjnego Auschwitz-Birkenau. Pojechali tam w bydłych wagonach 25 sierpnia 1943 wraz z 873 więźniami. Z tego transportu wojnę przeżyło około 200. Albina zarejestrowano pod fałszywym nazwiskiem Stanisław Jankowski (numer obozowy 138973), Edwarda - pod prawdziwym (139123).

- *W tym czasie moja ciocia i Albin byli parą - opowiada Gołębiewska. - Staraliśmy się pomagać. Jednak nie mogliśmy nic zrobić poza wysyłaniem listów i paczek. Więźniowie planowali ucieczkę, ale z powodu choroby Albin musiał zrezygnować. Edward zbiegł z obozu po dwóch miesiącach. Od okolicznych mieszkańców dostał odzież, przyjechał do Warszawy i ponownie ukrył się*

*w naszym domu. Znałyśmy jego matkę, panią Zofię, i chociaż byłam bardzo mała, to pamiętam, jak wróciła strasznie pobita z niemieckiego przesłuchania. W tym czasie na ulicach wisiały plakaty z podobizną uciekiniera i informacją o nagrodzie za schwytanie. Albin jeszcze długo był w Oświęcimiu, a ciocia cały czas stała paczki i listy.*

## Powstanie Warszawskie

Około maja 1944 roku w domu Czesławy Mączyńskiej nadal mieszkał Edward Łopatecki - ten, który zbiegł z Auschwitz-Birkenau. Kobiety wiedziały, że w stolicy będzie niebezpiecznie, dlatego pod koniec lipca przeprowadzili



Edward Łopatecki z matką Zofią



Józefa Gąsecka, z domu Krzywobłocka

się do Zenonowa pod Warszawą. - *Kiedy Polacy walczyli w powstaniu, to u nas byli już Sowietci - opowiada Małgorzata. - Nic nie robili, tylko czekali. Ja z matką siostrą chodziłam do nich i śpiewałam piosenki, żeby coś dostać. Oni szybko nauczyli mnie przeklinać po rusku i bardzo ich to bawiło.*

1 sierpnia Edward Łopatecki uczestniczył wraz z 103. kompanią w ataku na Most Kierbedzia. Z grupy, liczącej 42 żołnierzy, atak przeżyło pięciu. Potem wcielono go do 101. kompanii batalionu „Bończa”. Brał udział w wielu walkach w stolicy. Pod koniec sierpnia był ciężko ranny, ale kilka dni później wrócił do służby. Po upadku powstania znalazł się w niemieckim stalagu. Po wojnie został odznaczony Krzyżem Wirtuti Militari V klasy oraz Krzyżem Walecznych. Był autorem niektórych wspomnień, wydrukowanych w książce „Batalion Bończa”. Zmarł w 1997 roku.

## Po wojnie

Ciotka Józefa Gąsecka trafiła do Wrocławia, natomiast Małgorzata wraz z siostrą i matką do Mrągowa. Tam odnalazł je ojciec. Cała rodzina prowadziła normalne życie. Rodzice angażowali się w działalność

społeczną, organizowali teatrzyki, Małgorzata bardzo dobrze wspomina tamte lata.

W 1957 wyszła za mąż, urodziła trójkę dzieci. Dopiero w 1977 przeprowadziła się do Wrocławia, ponieważ poszukiwała zarobku. Później trafiła do Jelcza-Laskowic, gdzie otrzymała pracę i mieszkanie.

Po wojnie ciocia Małgorzaty starała się o dodatek kombatancki. Pisała wiele listów do Związku Bojowników o Wolność i Demokrację, w których udawiała swoje zasługi. Dokładnie opisywała, jak została kaleką oraz kogo pomagała ukrywać razem z siostrą w czasie wojny. Próbowała również znaleźć osoby, aby to poświadczyle. W listach nie ukrywała, że byli członkami AK.

Krótko po wojnie, dzięki PCK, udało jej się nawiązać kontakt z Albinem Ossowskim. Mieszkał w Anglii. Józefa Gąsecka tak opisała ich relacje: - *Przysłał mi zdjęcie. Oparty na ręce, na której widniał wyraźnie jego numer obozowy. Dedykacja: Twój Czumu (pseudonim Albina, on na Józefę mówił Buba - przyp. PT) jest numerowany, nigdy Ci nie zginie. Korespondencja z nim wkrótce urwała się, kiedy napisał, że jest ożeniony w Anglii. Jak w świętym ołtarzyku, pod zamknięciem, trzymałam w kredensie jego listy. Po wyjściu za*



Józefa Gąsecka (z X nad głową) na szkoleniu przeciwpożarowym, niedługo przed wybuchem wojny



# ich na zawsze



archiwum Małgorzaty Gołębiowskiej



archiwum Małgorzaty Gołębiowskiej

Siostry Krzywobłockie - z lewej Czesława i Józefa. Zdjęcie wykonane w czasie wojny w Warszawie

Mała Małgorzata z cicią Józefą. Zdjęcie wykonane w czasie wojny w Warszawie

mąż za Bronka, powiedziałam mu o tym. Napadło go kiedyś, schowek otworzył i wszystko, co tam się znajdowało, wyrzucił do palącego się pieca."

Zachował się tylko jeden list. Pisany 18 czerwca 1944 roku z obozu koncentracyjnego w Birkenau (szczegóły w ramce). Józefa Gąsecka straciła adres Albina Ossowskiego, a wkrótce potem zmieniła miejsce zamieszkania.

## Los więźnia

Albin Ossowski przebywał w obozie koncentracyjnym w Oświęcimiu do października 1944. Wtedy wywieziono go do obozu Sachsenhausen, niedaleko Berlina, gdzie otrzymał numer 113046, a po niecałych dwóch tygodniach trafił do obozu w Buchenwaldzie (numer 96334), w pobliżu Weimaru, gdzie doczekał wyzwolenia, 11 kwietnia 1945. Amerykanie krótko po wkroczeniu nagrali film ukazujący obóz. Materiał ten jest często wykorzystywany przy realizacji dokumentów historycznych.

Albin Ossowski po wyzwoleniu wyjechał do Włoch i wstąpił do korpusu armii Andersa. Tam skończył studium teatralne. Grał główną rolę w filmie „Wielka droga”, obok Ireny Anders, żony generała Władysława Andersa. Premiera odbyła się w Rzymie, w 1946 roku.

Albin nie wrócił do ojczyzny, zamieszkał w Londynie z żoną Marią Bryl, która również od 1943 roku przebywała w Auschwitz-Birkenau, a następnie w Ravensbrück do wyzwolenia, 30 kwietnia 1945.

Maria Ossowska zmarła w kwietniu 2011. Rodzina pochowała ją w Warszawie. - *Zawsze, gdy odchodzi były więzień Auschwitz-Birkenau, ktoś od nas uczestniczy w pogrzebie* - mówi Szymon Kowalski, zastępca kierownika archiwum Państwowego Muzeum Auschwitz-Birkenau. - *Znaliśmy panią Marię, bo wcześniej zwracała się do nas z prośbą o wystawienie zaświadczenia o pobycie w obozie. Dopiero po pogrzebie dowiedziałem się, że jej mąż też był tutaj więziony. Miałem przyjemność z nim rozmawiać. Dowiedziałem się, że zamierzał przeprowadzić się z żoną do Polski. Niestety, nie zdążyli. Poznałem też ich syna, który na rękę wytatuował sobie numery obozowe ojca i matki. Niedługo po pogrzebie cała rodzina wróciła do Anglii.*

## Szukała do końca

- *Myszę, że ciocia chciała odnaleźć pana Albina Ossowskiego, ponieważ całe życie kochała się w nim* - opowiada Małgorzata Gołębiowska. - *Chęć uzyskania dodatku kombatanckiego była tylko pretek-*

*stem. Bardzo ubolewała nad tym, że ich kontakt się urwał po jego ślubie. Ona również wyszła za mąż na początku lat pięćdziesiątych, ale nie była szczęśliwa, po roku rozszła się z mężem. Ciocia nie miała dzieci, zmarła 1 lipca 2004. Opiekowałam się nią, a ona do końca miała nadzieję, że nawiąże kontakt ze swoim ukochanym. Pisała na jego temat piosenki i wiersze. Szczególnie pamiętam jeden z nich: „Szczęście krótko trwało, zabrał Cię zły los. Pozostawił smutek, pozostawił tży. Czekać Ciebie będę w każdej chwili złej. Boże ufam Tobie rozjaśnij moje myśli.”. Ja mam tylko jedno wspomnienie o panu Albinie, gdy śpiewał mi kołysanki do snu.*

## Zamiast epilogu

Józefa Gąsecka, z domu Krzywobłocka, przez kilkadziesiąt lat bez rezultatu starała się odnaleźć Albina Ossowskiego. Pisała wiele listów, zwracała się do różnych organizacji. Stało się to jej celem życiowym, którego nie spełniła. Za pośrednictwem Państwowego Muzeum Auschwitz-Birkenau próbowałam nawiązać kontakt z rodziną pana Albina. Minęło kilka tygodni, a w skrzynce mailowej nadal nie ma odpowiedzi.

TEKST I FOT.:  
PIOTR TUREK  
pturek@gazeta.olawa.pl



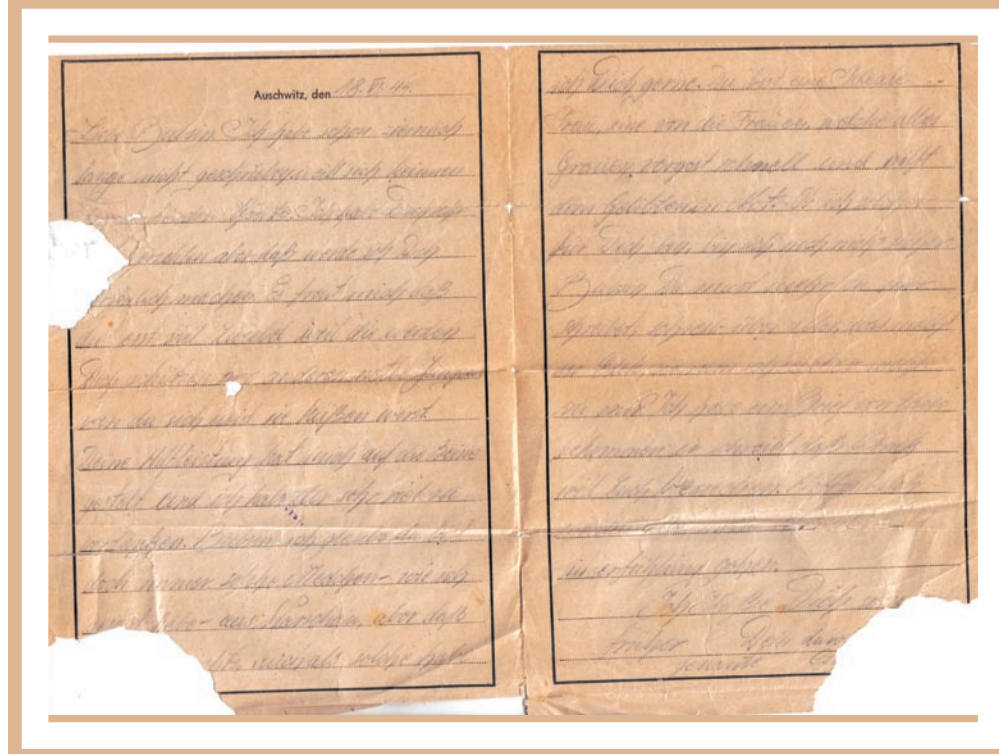
Główna brama obozu w Birkenau, gdzie Albin Ossowski był więziony

## List z Auschwitz-Birkenau

Jedyna zachowana korespondencja Albina Ossowskiego do Józefy Gąseckiej. List datowany na 18 czerwca 1944 roku. Pisany ołówkiem, w języku niemieckim. Cenzura nie ingerowała w treść. W czasie pisania listu Albin przebywał w bloku 6 odcinka szpitalnego BII f, bardzo blisko jednego z czterech brzezińskich krematoriów. Wtedy trwała akcja morderstwa węgierskich Żydów. Od końca kwietnia do sierpnia 1944 w komorach gazowych zabito około 430 tysięcy mężczyzn, kobiet i dzieci. Albin był zapewne świadkiem wielu straszliwych scen, które działy się w jego najbliższym otoczeniu. Jednak nie mógł o nich wspomnieć w listach. Dlatego pisze o rzeczach przyziemnych, które dla więźnia obozu koncentracyjnego były i tak bardzo ważne. List jest bardzo zniszczony, niektórych wyrazów nie da się odczytać. Poniżej przetłumaczone fragmenty.

*Droga Bubo!*

*Długo nic nie pisałem, ponieważ nie mogłem znaleźć [słabo widoczny rzeczownik, może chodzi o ołówek - PT]. Mam Ci dużo do powiedzenia, ale zrobię to [kiedy wrócę]. Cieszę się, że jesz dużo cebuli, bo one Cię ochronią przed innymi młodymi chłopcami, jeśli będą Cię chcieli pocałować. Twoja pomoc postawiła mnie na nogi i jestem Ci za to ogromnie wdzięczny [mowa o paczkach wysyłanych do obozu]. Józciu, wierzę, że wciąż jesteś tą samą dziewczyną, jaką Ciebie znam z Warszawy, ale [kawalek oderwanego papieru] i jako taką, bardzo Cię lubię. Jesteś idealną kobietą, jedną z tych kobiet, które szybko zapominają wszystko złe i spieszą z pomocą ukochanemu w najcięższych chwilach. Czy nadal nim jestem dla Ciebie, nie jestem pewien. Józciu, musisz do mnie więcej pisać. Pisz o wszystkim. Co robi Edek [chodzi o Edwarda Łopateckiego, który zbiegł] Dlaczego do mnie nie pisze? Dostałem jeden list od Edzia, pisze, że Binek [Albin Ossowski pisze o sobie, prawdopodobnie, żeby zmylić cenzurę i zapowiedzieć, że on też chce uciec], chce Was odwiedzić. Mam nadzieję, że wszystkie moje marzenia spełnią się. Całuję Cię...*







Alicja Janosz w Oławie będzie promować swoją nową płytę

- Skąd zamiłowanie do stylu vintage? Tak nazywa się twoja nowa płyta i podobno w takim stylu urządziłaś nowe mieszkanie.

- Rzeczywiście. Z pojęciem vintage zetknęłam się, kiedy urządziłam mieszkanie. Niektórzy interpretują je jako powrót do tego co stare, w stylu retro. Jednak można znaleźć pojęcie, że jest to połączenie nowych elementów ze starą przestrzenią lub na odwrót. Z muzyką jest podobnie. Łączę to, co mnie kiedyś inspirowało, z czymś, co mnie interesuje teraz. Sięgam do dźwięków lat 60., które uwielbiam. Staram się jednak przedstawić to w nowoczesny sposób. Łączę style i mieszm gatunki.

- To całkiem inna płyta niż pierwsza, bardziej twoja, wiele w niej radosnych brzmień i emocji.

- Na pewno. Przez wiele lat się zmieniłam i moje patrzenie na muzykę również. Na „Vintage” są moje teksty i kompozycje. O moich przeżyciach, spostrzeżeniach, emocjach i relacjach z ludźmi. Jest osobista, ale myślę, że tematy, o których śpiewam, są na tyle uniwersalne, że każdy może je interpretować na swój sposób.

- Płyta nagrana była głównie z muzykami z Wro-

clawia. To znaczy, że odnalazłaś już swoje miejsce na Ziemi?

- Zdecydowanie tak. Wrocław jest moim domem już od jakiegoś czasu. Nie zamierzam się stąd ruszać. Tutaj jest fajny klimat. Także środowisko muzyczne, które potrafi ze sobą doskonale współpracować. Nawzajem się inspirować, a nie tylko rywalizować. Czuć, że tutaj ludzie mają wspólne pasje, dlatego tworzy się przestrzeń do realizacji wielu ciekawych projektów muzycznych.

- Czy wydanie płyty wiąże się z rezygnacją ze współpracy z bluesowym zespołem „HooDoo Band”?

- Absolutnie nie. Myślę, że nie ma co dzielić skóry na niedźwiedziu. Jeżeli istniałaby sytuacja, kiedy trudno byłoby pogodzić te dwa projekty, wtedy będziemy szukać jakiegoś rozwiązania, ale myślę, że to jest do pogodzenia.

- Skąd czerpałaś inspirację na materiał do „Vintage”?

- Na płycie najwięcej jest dźwięków soulowych, trochę bluesa, jazzu, szczególnie w solówkach instrumentalnych. Na harmonijce świetnie gra Bartek Łęczycki. Na skrzypcach Adam Bałdycha,

który na co dzień mieszka w Nowym Jorku. Zgodził się ze mną zagrać jeden utwór, który teraz jest singlem - nosi tytuł „Nie tak”. Dla mnie, pod względem tekstowym, jest najważniejszą piosenką, ponieważ to moje przesłanie do świata na temat tolerancji.

- Czego fani mogą się spodziewać po twojej drugiej płycie i po nowej Alicji Janosz?

- Na pewno dużego kroku w przód. Minęło prawie dziesięć lat od mojego debiutu na scenie. Wiele w tym czasie się zmieniło. Świadomie zniknęłam na te lata ze sceny, chciałam odpocząć, zajęłam się czymś całkiem innym. Stałam się przede wszystkim fanem muzyki. Tamta płyta była debiutem wokalnym, a ta jest dla mnie debiutem twórczym. Od czterech lat współpracuję z „HooDoo Band”. Ten czas to ogromna przestrzeń, którą pokonałam jako człowiek i jako muzyk.

- Czy ta przerwa była ucieczką od show biznesu, którego częścią się stałaś jako nastolatka, wygrywając program „Idol”?

- Uważam, że wygrywając pierwszy w Polsce program typu talent-show, stałam się królikiem doświadczalnym.

# Alicja w krainie czarów

Anna Powierża

Alicja Janosz wystąpi w czwartek 12 stycznia w Cafe` Michelle Club&Restaurant. To kolejny koncert z cyklu „Music Night in Wonderland”. W rozmowie z Malwiną Gadawą opowiada o swojej nowej płycie, o tym, co robiła, kiedy znikła ze sceny muzycznej, i czy nie żałuje występu w „Idolu”

Jak się nie jest ukształtowanym muzycznie, nie jest się dojrzałym, asertywnym i gotowym do nagrania utworów rzeczywiście wartościowych, to pod drodze mogą się dziać różne rzeczy. Ja od początku miałam ambicje, ale zdziżyłam się z całkiem innym światem. Wtedy byłam na to nieprzygotowana. Zbyt szybko byłam skazana na zrobienie wielu rzeczy. Później nikt inny za to nie odpowiadał, tylko ja. Nie chciałam iść tą drogą, więc zdecydowałam się na przerwę i danie sobie czasu na poszukiwanie swojego celu. Myślę, że to była dobra decyzja.

- Z perspektywy czasu żałujesz udziału w „Idolu”?

- Nie. Jestem przeciwna szufladkowaniu i klasyfikowaniu, że coś jest tylko dobre albo tylko złe. Na wszystko należy się patrzeć w szerszej perspektywie. „Idol” na pewno dał mi popularność. Moje nazwisko jest rozpoznawalne. Dzięki temu nie jestem teraz osobą zupełnie anonimową i może ktoś zainteresuje się moją płytą. Z drugiej strony nie mam już carte blanche, publiczność ma być może już pewne opinie na mój temat. Wszystko ma swoje plusy i minusy.

- Gdy oglądasz programy typu talent-show, co sądzisz o tych młodych oso-

bach, które liczą na sukces i popularność? Może im się udać?

- Każdy ma inną drogę. To, że ja miałam ciężko, że musiałam zrobić sobie przerwę, nie znaczy, że każdy tak musi. Jest wiele osób, które wzięły udział w takich programach i świetnie sobie radzą na scenie muzycznej, nagrywając bardzo dobre płyty. Żeby odnieść sukces, trzeba być ukształtowanym, dojrzałym muzycznie i emocjonalnie, nie dać sobą manipulować osobom z zewnątrz. W ich interesie niekoniecznie jest budowanie twojej długofalowej kariery, tylko chcą raz dobrze zarobić. Taki typ programów jest bardzo dobry dla osób, które mają swoje zespoły i kompozycje.

- Przez dziewięć lat przerwy wiele się zmieniło?

- Dużo. Skończyłam studia. Zawsze miałam przekonanie, że muzyka jest cudowna,

ale warto rozwijać swoje zainteresowania w innych kierunkach. Studiowałam reklamę, a potem public relations. To kierunki dalekie od muzyki, ale trochę zbliżone, bo będąc muzykiem trzeba także dbać o swój dobry wizerunek. Zmieniłam się muzycznie, ale chyba też na każdej płaszczyźnie. Przez te lata nabrałam wiele doświadczeń, poznałam wiele osób i inaczej patrzę na niektóre rzeczy. Mój rozwój mentalny wiąże się również z rozwojem muzycznym.

- Czego fani mogą się spodziewać na koncercie w Oławie?

- Utworów z mojej nowej płyty w wersjach kameralnych. Będziemy je grać z moim przyjacielem Piotrem Świętoniowskim, który jest znakomitym instrumentalistą. Zagramy również kilka coverów, będą m.in. utwory Johna Lennona i Steviego Wondera.

## Koncert

Początek koncertu w Cafe` Michelle 12 stycznia (III piętro Galerii Oławskiej, ul. Lipowa 1 c) o godz. 20.00. W przedsprzedaży bilety kosztują 10 złotych, w dniu koncertu - 15 zł. Liczba miejsc ograniczona.

## GLADIATOR DRUKUJE PIENIĄDZE !!!

Pub & Restaurant **Gladiator**  
www.pubgladiator.pl

10 zł  
10 Gladiusów  
Oława

Banknot ważny na terenie całego Imperium Gladiatorego

10 zł  
10 Gladiusów  
Oława

## WYDAWAJ I ZARABIAJ !!!

10% RABATU - 10 ZŁOTYCH - 10 GLADIUSÓW

DOWÓZ ZAWSZE GRATIS TERAZ NAWET DO JELCZA I BYSTRZYCY OD GODZINY 10 DO 22 71 313 84 27 71 313 22 22

pełne menu na WWW.PUBGLADIATOR.PL

REKLAMA



# Trochę o życiu, o tym, o tamtym

Kończy list: - *I niech pan, panie Ż., uważa, bo ten ch... z nieba, Bóg, jak się pomyli, to uśmierci pana, tak jak uśmiercił Edka z Min-kowic.*

Honorata (lat ok. 60) bierze swoje zdjęcie, zakleja nim fotkę policjantki z ulotki - teraz wygląda, jakby to ona była dzielnicową. Zbiera plik papierów i pakuje do koperty. Zwykle dużo znaczków klei bezpośrednio na kartki, po czym i tak sama zanoszą wszystko na komisariat. Dziś tam, gdzie ma być znaczek, wpisuje: - *„Bez znaczka, zezwolenie z dnia 5 lutego 2009, przez funkcjonariusza M.”* i wrzuca do skrzynki. List dochodzi, a funkcjonariusz czyta: - *Zapytałam, ile razy ją seksował dziennie. Odpowiedział, że obowiązkowo 2 razy rano i wieczorem oraz 2 razy w dzień, czy ok. 1 raz dziennie. To proszę sobie obliczyć 3 razy dziennie przez 720 dni to są... Pan obliczy sobie, panie Ż.*

Nie wiemy, czy policjant nadążał za tokiem rozumowania Honoraty. Nie wiemy nawet, czy obliczał. W każdym razie na pewno czytał. - *Musimy, choć czasem taki list ma kilkanaście stron - tłumaczy komendant komisariatu w Jelczu-Laskowicach Wojciech Jakubowski. Pisma przychodzą z adresem policji, więc za każdym razem trzeba im nadać urzędowy bieg. A listów Honorata wysyła miesięcznie kilka.*

- *Nie można lekceważyć żadnych sygnałów - precyzuje starszy aspirant Piotr Sosulski, kierownik rewiru dzielnicowych na komisariacie w J-L. - Taka osoba też może być świadkiem jakiegos zdarzenia, musimy wszcząć postępowania sprawdzające.*

Więc czytają. O braku porządku w gminie i o „autentycznej prawdzie”. O tym, kto jest prostytutką i że władza nie dba o sprzątanie. O wypalaniu traw i o sąsiadach, którzy nie wynoszą śmieci. Że chodnik krzywy, że brudno, że nie się nie dzieje i że trzeba ratować sarenki. W listach są pewne fakty, ale policjanci już wiedzą z doświadczenia, że raczej się nie sprawdzą. Ale sprawdzać trzeba.

Zdecydowanie mniej problemów jest z literaturą piękną. Choćby z takim przesłaniem Krystyny (ok. 50 lat, pod stałym comiesięcznym dozorem dzielnicowego) pod tytułem „Nasza Ziemia Umiera”:

- *My, mądrzy tego świata, dajemy sobie rozgrzeszenie. Organizacje rządowe naszej planety, zbierzmy się i zastanówmy, co można. Jak wybrnąć z zagrożenia, a może nie można?*

Nie tylko problemy ogólnoswiatowe zaprzatają umysły autorów. Jeden z mieszkańców napisał wiersz, zaczynający się od słów:

**Moje życie to udręka,  
moje życie to wyzwanie?**

I ofiarował dzieciom „na dożywianie”: *Za pośrednictwem Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej proszę kieruję również do pana Michała Sz., żeby użył swoich wszystkich możliwości o wystawienie tej twórczości w Gazecie Powiatowej, jak również w Gazecie Wyborczej, i również proszę, aby nagrano na płytce i umieszczono, a kto ma podłożyć głos, to zwracam się do naszej rodziny (obywatele). To szczytny cel, to nasze skarby. Wszystkie dzieci są nasze.*

Autorki tak się przywiązują do „swoich” funkcjonariuszy, że kiedyś musiał powstać utwór „Pragnę zostać Niewolnikiem Serca Twego” (wersja z opalanymi brzegami kartek): **Kochany, śpij dziś słodko,  
bo dla Ciebie i dla mnie dziś  
Na dworze pada deszcz,  
Który dziś ukolysz nas do snu.  
Przed paroma minutami,  
przyjechał radiowóz, serce biło mi mocno.  
Wiem, że to nie Ty, kotku, w nim jechałeś,  
bo Ty na pewno śpisz po nocnej zmianie.**

Tego żonice raczej pokazać nie można, a i koledzy będą się tylko śmiać. Specyficzny stosunek do funkcjonariuszy łączy autorkę z Bożeną (ok. 30 lat, pod stałą opieką psy-

**Nie możecie się dodzwonić na policję? Trudno się dziwić. Nie jesteście sami. Rekordzistka potrafi 176 razy w ciągu doby zawracać głowę dyżurnemu. Czasem recytuje wiersze**

chiatryczną), która policjantom zadedykowała utwór „W niebieskim mundurze”:

**Stoją na straży prawa  
Szukają zaginionej osoby  
Meldują o skutkach wypadków na drodze  
Ścigają przestępców, ludzi wyjętych spod prawa  
Chronią życia i zdrowia ludzi  
Chcesz z nimi porozmawiać  
Dzwoń pod numer 997**

**Więc dzwonią**

Niestety, rozmowy telefonicznej nie można odłożyć na potem, jak listu. Ponieważ dzwonią pod numery alarmowe 997 lub 112, nie można też ich zlekceważyć. A rekordzistka potrafiła dzwonić do dyżurnego w olawskiej komendzie 176 razy w ciągu jednej doby! To Krystyna - bezapelacyjnie pierwsza w rankingu tych, którzy zawracają głowę naszym policjantom.

- *Jak dzwoni pierwszy raz i przez 20 minut mówi to samo, bo policjant nie rozpoznał, że to ona, ktoś inny w tym czasie może się do nas nie dodzwonić, więc to jest poważny problem - mówi aspirant Sosulski.*

I to problem ogólnopolski. Niemal każda komenda ma swoją Krystynę czy Honoratę, które piszą i wydzwanają, zajmując funkcjonariuszom czas. W Olawie dyżurny bez problemu potrafi wskazać kilka takich osób.

Problem jest poważniejszy w małych jednostkach. O ile w Wrocławiu, dzwoniąc pod bezpłatne numery 997 lub 112, mamy do dyspozycji co najmniej kilkanaście linii, to w Olawie zaledwie dwie, a komisariat w Jelczu-Laskowicach dysponuje tylko jedną linią. Jeśli dzwoni Krystyna i rozmawia parę minut, nikt więcej się nie połączy.

- *Na pierwszy rzut oka wydaje się, że te telefony to śmieszna sprawa, bo wiadomo, że do różnych instytucji wydzwanają osoby z problemami psychicznymi i zawracają głowę - mówi komendant powiatowy policji Jacek Gałuszka. - Chcą tylko, by ktoś z nimi porozmawiał, ale 997 czy 112 to nie te telefony. Jeśli zechcemy z nimi rozmawiać, w tym czasie nie dodzwoni się do nas ktoś, kto naprawdę potrzebuje pomocy w sytuacji zagrażającej zdrowiu bądź życiu.*

Zdaniem komendanta na razie sytuacja jest nierozwiązywalna. Nikogo nie można pozbawiać prawa do bezpłatnego telefonu na policję czy do straży pożarnej. Dopóki ktoś nie stanowi zagrożenia dla innych, nie można go też zmusić do podjęcia leczenia psychiatrycznego. Nasz system pomocy nie przewiduje opisywanej sytuacji.

- *Może to miejsce dla działania wolontariuszy? - odpowiada komendant Gałuszka. - Gdyby codziennie przychodzili do takich osób, rozmawiali z nimi, może wtedy nie blokowałyby telefonów alarmowych.*

Droga służbowa na razie zawodzi. Parę miesięcy temu gminny ośrodek pomocy, m.in. na wniosek policji, wniosł do sądu, aby skierować Krystynę na przymusowe leczenie

psychiatryczne. Na razie nie ma odpowiedzi, ale z dotychczasowych doświadczeń w podobnych sytuacjach wiadomo, że trudno o nakaz. - *Sąd nie widział potrzeby - mówi kierowniczka Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Jelczu-Laskowicach Iwona Ekhard. Dlaczego? Bo osoba nie jest ubezwłasnowolniona, bo ma rodzinę, bo nie zagraża innym itp.*

Skoro droga służbowa zawodzi, a telefonów alarmowych nie można zlekceważyć, policjanci próbują zniechęcać. Ale nie aspirant Sosulski: - *Najpierw staram się łagodnie wytłumaczyć, żeby przestała, że to wszystko już wiemy, i odkładam słuchawkę. Ale znów zadzwoni. Bo ktoś jej musi wysłuchać. Dopiero wtedy na chwilę jest spokój. Ja chyba przyciągam takie osoby, bo zwykle staram się wysłuchać. Im to wystarczy.*

Dlatego lubią aspiranta Sosulskiego, a on mężnie bierze na klatę wszelką poezję. - *Nie jest agresywna - opowiada o Krystynie. - Siedzi też nie narzekając na nią, jest uczynna,*

znać numer, co wcale nie jest takie łatwe, bo w swoim najlepszym czasie Krystyna potrafiła dzwonić i ze stacjonarnego, i z komórki, i z budki. Gdy jednak dyżurni wiedzą, że dzwoni po raz kolejny, podnoszą słuchawkę i rzucają krótko cokolwiek, choćby: - *Tu parafia rzymskokatolicka!*

Wtedy, zaskoczona, milknie na jakiś czas.

Aspirant Sosulski jest bardziej delikatny, więc ta najkrótsza rozmowa trwa nieco dłużej.

- *Czy pani coś dolega?*

- *Nie.*

- *Czy jest zagrożenie życia?*

- *Nie.*

- *To do widzenia.*

Ale odłożenie słuchawki przerywa dialog tylko na moment. Bo jak tu nie lubić funkcjonariuszy, a zwłaszcza aspiranta Sosulskiego, który - jak to dzielnicowy, a on jest ich szefem - stara się każdego wysłuchiwać z największą pokorą.

- *Kochany Pani Piotrze - pisze Dorota.*

- *Serdecznie pana pozdrawiam z Osiedla Piastowskiego w Jelczu-Laskowicach. Ostatnio jestem trochę zajęta różnymi sprawami, ale dla pana zawsze znajdę czas - proszę mi tylko powiedzieć gdzie i o której godzinie. Porozmawiamy trochę o życiu, o tym, o tamtym. Chyba, że Pan nie chce.*

**Może sobie nie chceć**

I tak przyjdą. Bo nie tylko piszą, dzwonią, ale czasem też przychodzą. Bywało, że pani Krystyna przychodziła 2-3 razy dziennie. Stawała pod dyżurką i mówiła wierszem albo opowiadała o stosunkach męsko-damskich, czyli jak to się robi.

- *Była męcząca - przyznaje pani w sekretariacie komisariatu.*

Potem coraz częściej pytała tylko: - **A kiedy Sosulski ma zmianę?**

Czasem herbatę jej zrobił, pomarańczę dał, kanapkę się podzielił. Zapamiętała. Kiedyś dwa cukierki przyniosła mu na służbę.

- *To nawet miłe, sympatyczne - mówi aspirant Sosulski. - Ona potrzebuje akceptacji. Gorzej, gdy wpada o drugiej w nocy i od progu: Piotrek, co słychać? Bo ona już mi mówi na „ty”. Albo: - Słuchaj, Piotrek, mam taki problem. I przeszkadza w pracy, siedzi długo, wtedy coś muszę zrobić...*

Zwłaszcza gdy ubiera się wyzywająco. A bywało, że przychodziła w miniówce, podwójnych rajstopach, z łańcuszkiem na głowie i z chustą na wzór mużulmański, włosy kolorowe.

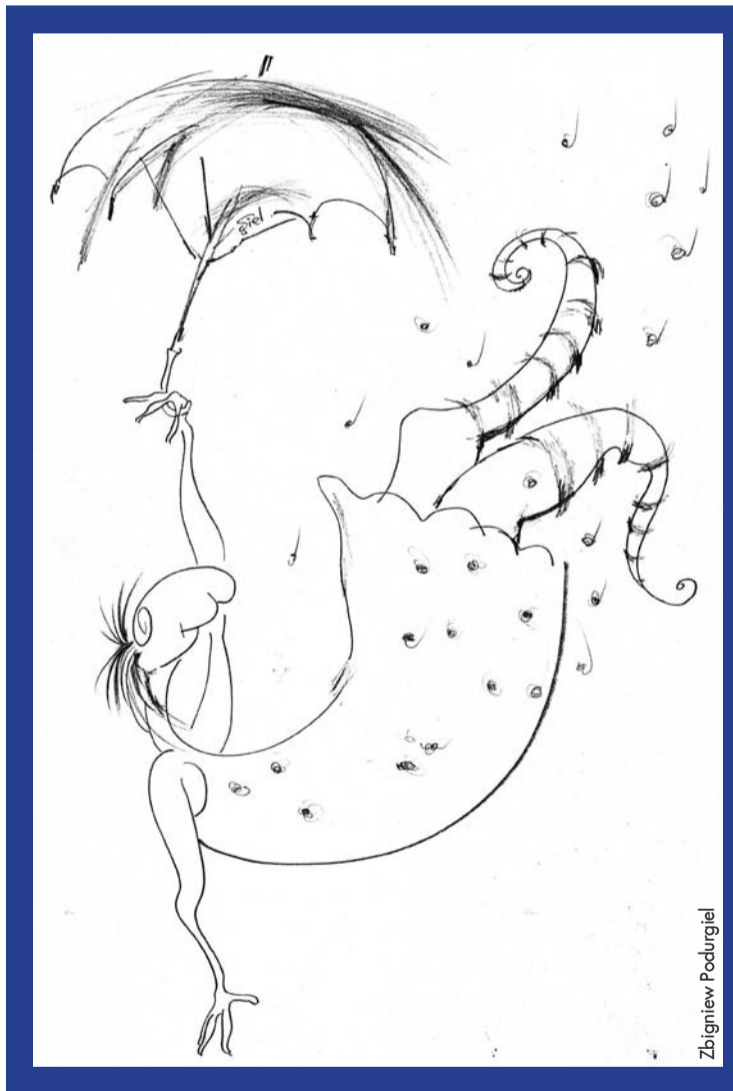
Wtedy wyciąga coś z szuflady, np. zupę w proszku: - *Pani Krysiu, dla pani, i niech pani już idzie...*

To działa, ale nie na wszystkich. Kiedyś Bożena przychodziła z gitarą pod komendę i śpiewała aspirantowi, gdy kończył dyżur. Innym razem w ludowym stroju częstowała wszystkich ciastem. Przynosiła laurki, opowiadania, kwiaty, bombonierki. Trzeba odmawiać, wypraszać. W takiej sytuacji najczęściej wołany jest Krzysztof Zelem, pełniący obowiązki zastępcy komendanta komisariatu w Jelczu-Laskowicach:

- *Co pani ma do policji?*

- *Nic, ja was lubię...*

**JERZY KAMIŃSKI**  
jkaminski@gazeta.olawa.pl



w rozmowach z nami czasem nawet bardzo romantyczna.

Ma rodzinę. Policjanci informowali syna, że ta pani w nietypowy sposób od dwóch lat umiła im życie, blokując numer alarmowy, ale nic nie mogą zrobić. Jej były mąż przyjechał nawet do komisariatu, ale tłumaczył, że jest bezsilny.

Aspirant Sosulski przyznaje, że czasem i on nie wytrzymuje: - *Najgorzej, gdy dzwoni i zapodaje wierszem. A potrafi recytować bez przerwy z 10 minut!*

Szybko jednak dodaje, że Krysiu nie jest zła czy złośliwa. Dla niego to taka „maskotka” komisariatu, której jednak czasem też trzeba postawić tamę. Jak? Najważniejsze to rozpo-



**BARAN**

(21.03-20.04)

Będziesz rozwiązywał różne problemy, ale niekoniecznie swoje. Uda ci się poradzić pewnym osobom - wszystkie będą zadowolone. W życiu uczuciowym - sukces, radość i wiele przyjemnych chwil. Masz szansę na przeżycie ekscytującej przygody.

**BYK**

(21.04-21.05)

Możesz rozglądać się za nową pracą, zajęciem. Tydzień dobry na poszukiwania szans. Wkrocz w rozpoczęty rok z podniesioną głową i pełen entuzjazmu. Twoi bliscy i przyjaciele dostarczą nowych propozycji do przemyślenia.

**BLIŹNIĘTA**

(22.05-21.06)

Tydzień upłynie spokojnie pod znakiem odpoczynku i niewielkich prac domowych. Sprawy domowe zaprzętną uwagę aż do niedzieli. Okazja do poprawy finansów nadarzy się w piątek. W sobotę - odwiedź z daleka.

**RAK**

(22.06-22.07)

Początek tygodnia raczej spokojny i bez niespodzianek. Od środy zacznij planować weekend. Obowiązki zawodowe i domowe nie sprawią większych trudności. Możesz pozwolić sobie na małe szaleństwa finansowe, ale w granicach normy.

**LEW**

(23.07-22.08)

Uporasz się z kłopotami finansowymi, rozpocznij porządkowanie dokumentów i spraw urzędowych. Pomogą w tym bliscy, zwłaszcza członkowie rodziny. Nie podchodź zbyt impulsywnie do wszystkich potknięć partnera, każdy ma prawo do błędów.

**PANNA**

(23.08-22.09)

Udane zwłaszcza poniedziałek i wtorek. Pozostałe dni upłyną szybko, bo obowiązków nie zabraknie. Rodzina i przyjaciele uaktywnią się w weekend. Skorzystaj z ich propozycji. W miłości - radosne oczekiwanie na coś nowego, co niebawem nadejdzie.



# Witamy wśród nas

MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz oławskiego Urzędu Stanu Cywilnego

**WAGA**

(23.09-23.10)

Czeka cię nawał pracy, zabierz się do niej z ochotą. Masz szansę na awans, pochwałę lub poprawę finansów, ale wszystko zależy od ciebie. Dobry czas na podjęcie ważnych decyzji. W miłości - spokój, bez niespodzianek.

**SKORPION**

(24.10-22.11)

Gwiazdy będą sprzyjały tym, którzy nie boją się odwzajemniać miłości i cieszyć się każdą chwilą. Masz szansę na ekscytujące przeżycia. Gorszy nastrój minie po spotkaniu z żywliwą osobą. Niezbyt korzystnie ułoży się w finansach.

**STRZELEC**

(23.11-21.12)

Kolejne kroki w celu poprawy sytuacji finansowej przyniosą raczej niewielkie efekty. Nie przejmuj się, lepiej powiedz się w uczuciach. Ktoś okaże wiele miłości i przywiązania. Małe kłopoty ze zdrowiem, zmęczenie.

**KOZIOROŻEC**

(22.12-20.01)

Dużo pracy, zwłaszcza w piątek i poniedziałek. Zaplanuj dobrze czas, bo możesz mieć kłopoty. Strata lub gorsza wiadomość - we wtorek. Uważaj na drodze, pilnuj portfela. Koniec tygodnia przyniesie miłe odwiedziny lub napływ gotówki.

**WODNIK**

(21.01-20.02)

Czeka cię radość w miłości i przyjaźni oraz niepowodzenie w interesach i finansach. Tydzień upłynie na sprzecznych uczuciach - od euforii po przygnębienie. Powody do radości nie zdołają przyćmić kłopotów z gotówką.

**RYBY**

(21.02-20.03)

W tym tygodniu nie licz na żadne specjalne doznania czy przeżycia. Cisza i spokój będą towarzyszyć przez cały czas. Odpoczniesz, wyciszysz się i uspokoisz. Gwiazdy będą sprzyjać w grach losowych. Spróbuj szczęścia. Zapomnij o dawnych urazach.

**Urodzili się****Emilia Bartosik****Leon Pietryka****Krzysztof Nowak****Franciszek Gałęza****Bartosz Mamczur****Kinga Świerszcz****Michał Gąsior****Mikołaj Kastelik****Kacper Przybylski****Hanna Wolak****Michał Kłak****Marcelina Woźny****Kevin Kiełb****Ksawery Koza****Julia Ptaszek**

**Cześć, jestem Lena Domagalska.** Mama to Iwona, a tata Łukasz. Urodziłam się 27 grudnia. Ważę 3200 g i mierzę 52 cm. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach



**Hej, jestem Hania Harabin.** Mama to Anna, a tata Maciej. Urodziłam się 2 stycznia. Moje wymiary to 3850 g i 57 cm. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach



**Nazywam się Liliana Mikołajczyk.** Urodziłam się 2 stycznia. Ważę 3270 g i mierzę 55 cm. Moi rodzice to Patrycja i Krzysztof. Mieszkamy w Oławie



**Witam, jestem Ksawery Koza.** Moi rodzice to Alicja i Łukasz. Przyszedłem na świat 2 stycznia. Ważę 2820 g i mierzę 54 cm. W domu w Oławie czeka siostra Martynka (6)



**Nazywam się Michał Kłak.** Mama Dorota urodziła mnie 31 grudnia. Ważę 3150 g i mierzę 54 cm. W domu w Oławie czeka tata Ireneusz



**To ja, Bartosz Mamczur.** Jestem synkiem Karoliny i Kamila. Przyszedłem na świat 31 grudnia. Ważę 3500 g i mierzę 51 cm. Mieszkamy w Zbytovej



**Nazywam się Melania Sielewicz.** Moi rodzice to Anna i Ireneusz. Moje wymiary zaraz po urodzeniu to 3750 g i 55 cm. Mieszkamy w Oławie.



**Nazywam się Julia Ptaszek.** Urodziłam się 3 stycznia. Moi rodzice to Izabela i Jarosław. Ważę 3400 g i mierzę 55 cm. W domu w Wójcicach czekają bracia Patryk (9) i Miłosz (2)



**Nazywam się Fabian Pomiankiewicz.** Mama Magdalena urodziła mnie 3 stycznia. Ważę 4200 g i mierzę 57 cm. W domu w Oławie czekają tata Wojciech i brat Tobiasz (1,5)



**Cześć, jestem Filip Bryk.** Przyszedłem na świat 2 stycznia. Mama to Małgorzata, a tata Piotr. Ważę 3800 g i mierzę 53 cm. Mieszkamy w Oławie. Moje rodzeństwo to bracia Mateusz i Konrad oraz siostry bliźniaczki Marta i Patrycja



**Witam, to ja, Szymon Grzesik.** Mama Katarzyna urodziła mnie 2 stycznia. Ważę 3600 g i mierzę 54 cm. W domu w Jelczu-Laskowicach czeka tata Arkadiusz



**Jestem Zuzia Janas.** Urodziłam się 4 stycznia. Moje wymiary to 3400 g i 56 cm. Mama to Małgorzata, a tata Łukasz. Mieszkamy w Lipkach



**Nazywam się Dawid Kowalczyk.** Przyszedłem na świat 5 stycznia. Ważę 3600 g i mierzę 57 cm. Moi rodzice to Justyna i Łukasz. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach

**JUNIOREK**  
Olawa,  
ul. Żeromskiego 1  
71-313-43-45

- wyprawki niemowlęce
- akcesoria, kosmetyki
- łóżeczka, pościela
- PAMPERSY - zawsze najtaniej

**wózki dziecięce  
Foteliki samochodowe**  
**GWARANTUJEMY  
NAJNIŻSZE CENY!!!**  
**ZAPRASZAMY**

REKLAMA



# Tygodniowy remanent powiatowy



## Kołodziej krąży...

...niczym widmo. Ale nie po Europie, tylko po powiecie olawskim, a zwłaszcza po gminie Jelcz-Laskowice. I tam właśnie chętnych do przeszkolenia szuka. A tych nawet ze świecą nie może znaleźć, bo ponoć za późno szukać zaczął. A teraz to nawet na srogą zimę nie może zwalić, bo i tej jakos do nas przybyć się nie chce.

Nasi dobrze poinformowani zwiadowcy ze Starostwa Powiatowego, bo tam przecież Tomcio „Paluch” Kołodziej teraz na cztery tłuste lata przycumował, uprzejmie nam donoszą, że rzadko można w tymże powiatowym urzędzie naszego ulubieńca spotkać. Ponoć z tego samego powodu Kazio Putyra z jelczańsko-laskowickiego urzędu go niedawno wykopał. Bo zamiast sam na polowanka, albo na przyjemne spotkania prawno-samorządowo-finansowo-towarzyskie po Polsce, Europie i świecie jeździć, to musiał za Kołodzieja przy urzędowym biurku warować i skarg sołtysów wysłuchiwać. Że dzwonnica nie dzwoni, że alejki cmentarno-przykościelne zarosnięte, że remizo-świetlice stęchliwą zajeżdżają, że psy nieszczepione po wsi biegają... No ileż można! Kazio się więc wkurzył i Tomciowi kopa w górę, czyli do starostwa zaserwował. Ale Tomcio nie wszystkie sprawy po sobie w gminie Jelcz-Laskowice dobrze pozamiatął, choć z miotłą przed wyborami przed starostwem ostro ćwiczył. No i teraz władza z J-L musi się brzytwy chwycić i ludzi na gwałt, czyli czym prędzej, przeszkolić. Więcej o tym na załączonej po sąsiedzku dymkowej fotografii...

## Piotr „Wielki” Regiec też krąży...

...po olawskich lokalach gastronomicznych i swoją e-fajurą, niczym słynny Anastazy Kowalski z filmu „Gangsterzy i filantropi”, ich obsługę i szefów straszy. Bliżej niezorientowanym wyjaśniamy, że Piotr „Wielki” Regiec, to wysoki rangą działacz olawskiego PiS jest, co po wyborach 2010, w zamian za jeszcze wyższą funkcję samorządową, z lewicowym BBS kolaborować zaczął. Ponoć za zgodą Dawida „Pięknego” i „Mocarnego” Jackiewicza, który przed prezesem Jarosławem po tychże wyborach sukcesami chciał się pochwalić i każdy ważny stołek w samorządzie dla PiS był mu wtedy bardzo potrzebny. Nawet za cenę honoru, która - jak pokazały niedawne wypadki w poznańskiej prokuraturze wojskowej - nieco w kraju staniała. Nie ma więc powodu, by w naszym powiecie była droższa... A ta „e-fajura”, to taka nowoczesna fifka jest. No niby też ją można ciągnąć, młaskać i ciaskać, a człowiek świątstwa w płuca nie ładuje.

No więc jak się czasem w dyspacie knajpianej pan przewodniczący Piotruś zamyśli, to zdarza się, że tą e-fajurą w piwie soczek zamiesza. No i wtedy robi się w lokalu szum, bo go młode kelnerki od razu za kontrolera PIH-u albo sanepidu biorą. Anastazy Kowalski szybko się rozpił, ale potem żona mu wagę na myśl podsunęła i dzięki temu wątrobę oszczędził. Pewnie i naszemu Piotrowi „Wielkiemu” żona będzie musiała coś zasugerować, jak biedaczyna zacnie za często do domu na bańce wracać...

(PIEPRZ)

## Subiektywna kronika Jelcza-Laskowic

\* Rada Miejska w Jelczu-Laskowicach podjęła decyzję o podniesieniu opłat za miejsce pochówku na cmentarzu komunalnym. Spotkało się to z ostrą krytyką zainteresowanych, obecnych na sesji. Niestety, liczby są nieubłagane i koszty utrzymania cmentarza muszą się chociaż równoważyć z przychodami. Aby nie narażać rodziny na koszty, powinniśmy zaważać się na najtańszy pochówek w urnie...

\* Lada dzień zostanie otwarte pierwsze lodowisko miejskie w Jelczu-Laskowicach. Zupełnie niespodziewanie opóźnił się termin oddania do użytku, w związku z brakiem kasków oraz kontenera na sprzęt. Władze gminy mają jednak układ z siłami natury i mrozu ma nie być aż do oficjalnego otwarcia lodowiska. Żeby mieszkańców nie kusilo...

(SÓL)



## Mocno naadaciągane...

...czyli strona dla ludzi z powiatowym poczuciem humoru



Jeśli do 31 marca tego roku stowarzyszenie, któremu prezesuje Tomasz Kołodziej, nie przeszkoli 4 tysięcy mieszkańców gminy Jelcz-Laskowice, to jej władze będą zmuszone oddać do Brukseli 176 tysięcy zł unijnej dotacji. Jak widać na załączonej fotografii, burmistrz Kazimierz Putyra (na pierwszym planie) i jego zastępca Piotr Stajszyk robią wszystko, by zapobiec tej finansowej katastrofie. Wykorzystują więc teraz każdą okazję, by przeszkolić swoich obywateli - obojętnie których, obojętnie gdzie i obojętnie z czego. Najważniejsze, żeby kasa unijna nie przepadła...

(KAT)

## KRESKĄ...

CZESTAW, TO NOWY ROK. ZAPOWIADA PODWYŻKĘ OPŁAT ZA ŚCIEKI I WODĘ, ALE I OBNIŻKĘ... STANDARDU ŻYCIA...



Grzegorz Pepas

## Humorek nie tylko powiatowy

Do olawskiego weterynarza przychodzi facet z jamnikiem:

- Panie doktorze, wiem iż od Nowego Roku przepisy tego zabraniają, ale bardzo proszę obciąć mojemu Fafikowi ogon. Zapłacę każdą cenę!

- Jamnik bez ogona? Kto to widział!?

- Błagam! Jutro przyjeżdża do mnie teściowa i w domu nie może być żadnych oznak radości.

Maszków. Mama pyta Jasia:

- Dlaczego ty tak nie lubisz murarzy?

- Bo nam wybudowali szkołę w Gaci!

Przychodnia w Wierzbnie. Lekarz mówi do pacjenta:

- No, świetnie! Pana tętno jest bardzo regularne. Nigdy nie spotkałem się z takim przypadkiem...

- A ja już myślałem, że pan doktor chce mi zegarek podziwiać, bo od dłuższego czasu ręki z niego nie spuszczał...

Marcinkowice. Policjant zatrzymuje samochód do kontroli:

- O co chodzi, panie władzo? Przecież jechałem z dozwoloną prędkością.

- A może pan to udowodnić?

- Oczywiście! Jechałem do Jankowic po teściową...

Wernisaż w galerii „Oko”. Artysta malarz zwraca się do dyrektora Rosteckiego:

- To mój najnowszy obraz. Zatytułowałem go „Murarze przy remoncie olawskiego ratusza”.

- Przecież oni tam nie robią, tylko siedzą i palą papierosy.

- Bo to jest obraz realistyczny!

Miasteczko. Przez plac budowy basenu idą dwaj robotnicy i niosą małą listewkę. Kierownik krzyczy:

- Dlaczego niesiecie tę listewkę we dwóch?

- Bo trzeci jest na zwolnieniu!

OPR.: (KAT)





[www.europacific.pl](http://www.europacific.pl)

tel. 71 303 39 01

Biuro sprzedaży:  
Oława, ul. 3 Maja 24/7, 55-200 Oława

 europacific



Allianz  Allianz 

**W rankingu Firm Ubezpieczeniowych uznany za najlepsze towarzystwo ubezpieczeń majątkowych**

OFERTA  
ubezpieczenia majątkowe  
ubezpieczenia na życie  
OFE, inwestycje, lokaty

**Do 50% zniżek na ubezpieczenie mieszkania przy wykupie AC lub OC!**

**Plać ile chcesz za nowe, tańsze AC! Promocja do 26 stycznia!**

Oława, Dworzec PKS, biuro czynne od 8.30 do 17.00  
tel. całodobowy: 605-837-775 lub 71-303-25-89  
e-mail: rzadkowska.agencja@allianz.pl  
Jelcz-Laskowice, ul. Chabrowa 24, tel. 71-318-20-62

REKLAMA

REKLAMA

REKLAMA

### OGŁOSZENIE

**Burmistrz Miasta Oława ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonych w Oławie w rejonie ulic Ks.Kutrowskiego i Zacisznej**

L.p	Oznaczenie nieruchomości wg ewidencji geodezyjnej, KW	Opis nieruchomości	Cena wywoławcza nieruchomości netto (zł)	Wadium (w zł)	Postąpienie (w zł)
1	2	3	4	5	6
1	dz. nr 37/11 AM-31 o pow. 1140m <sup>2</sup> KW-WR10/00018690/6	Działka niezabudowana, nieuzbrojona, o kształcie regularnym, zbliżonym do trapezu	<b>123.100,-</b>	11.000,-	Nie mniej niż 1240,-
2	dz. nr 37/12 AM-31 o pow. 1053m <sup>2</sup> KW-WR10/00018690/6	działka niezabudowana, nieuzbrojona, o kształcie regularnym, zbliżonym do trapezu	<b>113.700,-</b>	11.000,-	Nie mniej niż 1140,-
3	dz. nr 37/19 AM-31 o pow. 1075m <sup>2</sup> KW-WR10/00018690/6	działka niezabudowana, nieuzbrojona, o kształcie regularnym, z jednym bokiem ściętym	<b>116.100,-</b>	11.000,-	Nie mniej niż 1170,-

**Wysokość opłat i terminy ich uiszczenia:** wpłata jednorazowa w wysokości uzyskanej w drodze przetargu wraz z podatkiem VAT (23%), płatna przed zawarciem umowy notarialnej.

**Przeznaczenie opisanych powyżej nieruchomości i sposób ich zagospodarowania:** zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego - nieruchomości położone są w terenach zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z częściowym dopuszczeniem usług, oznaczone na rysunku planu symbolem MN3.

**Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15 w sali nr 29 (II piętro) w dniu 24 lutego 2012 r. o godz. 10.00 w kolejności jak na wykazie.** Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu w podanej wyżej wysokości (jedno wadium upoważnia do nabycia jednej nieruchomości), najpóźniej **do dnia 21 lutego 2012 r.** na konto depozytowe Urzędu Miejskiego w Oławie: 92 95850007 0010 0016 7716 0030 w Banku Spółdzielczym w Oławie. Wpłata wadium będzie uwzględniona, gdy w/w kwota zostanie wpłaconą w powyższym terminie i będzie znajdować się na koncie Urzędu przed przetargiem.

**Uczestnicy przetargu winni przedłożyć Komisji Przetargowej:**

- dowód wpłaty wadium
- dokument stwierdzający tożsamość
- zaświadczenie z Wydziału Finansowego Urzędu Miejskiego w Oławie o braku zaległości w podatkach i opłatach lokalnych wobec Gminy- Miasto Oława
- aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego, gdy uczestnikiem jest osoba prawna oraz stosowne pełnomocnictwa i inne dokumenty upoważniające do udziału w przetargu
- pisemne oświadczenie o zapoznaniu się z warunkami przetargu oraz

nieruchomością i przyjęciu ich bez zastrzeżeń

Uchylenie się uczestnika, który wygrał przetarg od zawarcia umowy powoduje przepadek wadium. Koszty opłat notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości oraz ujawnieniem w księdze wieczystej ponosi w całości nabywca. Burmistrz Miasta zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny, o czym poinformuje niezwłocznie poprzez zamieszczenie ogłoszenia w prasie lokalnej oraz wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego i w Biuletynie Informacji Publicznej. Pełną treść ogłoszenia oraz regulamin przetargu zawiera Zarządzenie Burmistrza Miasta Oława Nr 7/0050/2012 z dnia 09.01.2012r. Informacji na temat przetargu udziela Wydział Gospodarki Gruntami i Geodezji Urzędu Miejskiego w Oławie, Pl. Zamkowy 15, tel. 71-303-55-43.

**Franciszek Październik** - burmistrz Oławy



## OKNA PCV

PRODUKCJA - MONTAŻ

**RATY** PARAPETY \* ROLETY

- W standardzie:**
- zaczep antywłamaniowy
  - szyba termoizolacyjna U-1,1
  - blokada antyzatraskowa
  - blokada klamki
  - mikrowentylacja
  - okucia Winkhaus
  - szare uszczelki



Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

REKLAMA



# Kultura

Lwów  
w obiektywie



Klub  
książki

Szef działu: **Malwina Gadawa** malwina@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

Wernisaż

W galerii „Oko” otwarto 5 stycznia wystawę fotografii Adama Szkudlarka

## 28 milimetrów

Ekspozycja nosi tytuł „28 mm” i nawiązuje do ogniskowej obiektywu, jakim wykonywane były zdjęcia.

Zbigniew Kordys, który prowadzi warsztaty fotograficzne w Ośrodku Kultury, otwierając wernisaż podkreślił, że



Adam Szkudlark zafascynowany jest fotografią tradycyjną

### Warto zobaczyć

Wystawę w galerii „Oko” można oglądać do końca stycznia, od poniedziałku do piątku, w godzinach 9.00 - 18.00

robienie zdjęć takim obiektywem nie jest łatwe. Szczególnie gdy fotografuje się ludzi, ponieważ trzeba się do nich zbliżyć i nawiązać kontakt, a nie każdy to potrafi.

Adam Szkudlark ma 35 lat. Mieszka w Oławie. Fotografia to jego wieloletnia pasja. Od roku, odkąd zaczął chodzić na warsztaty do Zbigniewa Kordysa, interesuje się fotografią analogową. - *To jest swojego rodzaju powrót do korzeni - mówi. - Fascynuje mnie robienie zdjęć w taki sposób, to trudniejsze niż fo-*

*tografia cyfrowa. Efekt nie jest oczywisty i od razu wiadomy. Istnieje jakaś niepewność, jak to zdjęcie wyjdzie.*

Szkudlark lubi fotografować ludzi, za nimi zawsze jest jakiś plener, pejzaż lub motyw, każde zdjęcie jest jakąś historią. Przyznaje, że musiał się przełamać, aby być bardziej otwartym i umieć rozmawiać z bohaterami swoich fotografii, ale w końcu się udało.

Zdaniem Kordysa są to bardzo dobre zdjęcia, wykonane techniką tradycyjną, na



Kobieta oparta o krzyż, to jedno z ulubionych zdjęć autora wystawy

czarno-białym negatywie. Wyrażają wiele emocji i są zrobione z sercem. Fotografie dokumentalne, wchodzące w skład wystawy, powstały spontanicznie, podczas wycieczki do Lwowa. Szkudlarkowi najbardziej podobają się dwa zdjęcia. Jedno przedstawia starszą kobietę, stojącą obok krzyża, naprzeciwko kościoła. Jest o krzyż oparta i się modli. Drugie pokazuje kobietę z dwoma zapalonymi papierosami.

TEKST I FOT.:  
MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl



Goście na wernisażu z zaciekawieniem oglądali zdjęcia

OŁAWA

Prelekcja

Oławski Uniwersytet Trzeciego Wieku zaprasza w środę 18 stycznia na wykład

Wygłosi go Marek Rosteki, dyrektor Ośrodka Kultury w Oławie. Temat prelekcji „Wielkie formy wokallyno-instrumentalne - musical, cz. II”.

## O musicalu



Początek o godz. 12.30, w sali konferencyjnej OK. (MAG)

## Zobacz wystawy

OŁAWA

Twórczość dzieci

Ośrodek Kultury zachęca do oglądania ekspozycji

W galerii „Na schodach” można zobaczyć „Zimowe szaleństwa” - obrazy dzieci z sekcji plastycznej. W galerii w holu i „Na zakręcie” prezentowane są wystawy fotograficzne pt. „Przeżyjmy to jeszcze raz - Dziadek do orzechów, cz. II i III”.

(MAG)



## Noworoczne występy

OŁAWA

Dzieci na scenie

Miejskie Przedszkole nr 4 w Oławie zaprasza w piątek

13 stycznia na koncert noworoczny. Początek o godz. 13.00, w sali widowiskowej Ośrodka Kultury.

(MAG)

**DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI**  
Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej  
w Oławie

zaprasza na kolejne spotkanie

w Wypożyczalni ul. 1 Maja 24  
("na schodkach")

18.01.2012 (środa)  
o godz. 17.00

## Malowana twórczość

OŁAWA

Wernisaż

Ośrodek Kultury zaprasza w piątek 13 stycznia na otwarcie wystawy prac Stanisława Popardy

Ekspozycja pt. „Moje malarstwo” będzie prezentowana w galerii „Oko” na I piętrze. Początek wernisażu o godz. 18.00, w Ośrodku Kultury, ul. 11 Listopada 27.

(MAG)



# OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

- słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej) - **0,75 zł brutto**
- słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej) - **1,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia - **11,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia na żółtym tle - **25,50 zł brutto**
- nekrolog prasowy - **22,00 zł brutto**

Cennik - życzenia i podziękowania

- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - **0,75 zł brutto**
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - **7,00 zł brutto**

**OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMujemy DO WTORKU DO GODZ 12:00**

**Biura ogłoszeń:** Olawa, ul. Chrobrego, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl  
 FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)  
 Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

## PRACA

### DAM PRACĘ

► Nowa rekrutacja do Oriflame, 601-645-710 (36)

► Firma Quality Partner poszukuje pracowników fizycznych do produkcji przeciwwag. Praca na terenie Stanowic, tylko dla mężczyzn, 533-982-643 (3)

► Tynkarza do tynków maszynowych zatrudnię, 503-075-455 (1)

► Zostań konsultantką AVON i odbierz prezenty Tel. 725-002-291 Agnieszka (1)

► Zatrudnię wykwalifikowanych murarzy, tel. 519-730-444 (2)

► Zatrudnię kierowcę w transporcie międzynarodowym, kat. C+E, 663-366-368 (1)

#### OPIEKUNKI NIEMCY

666 096 762 (2)

► Hotel Marta w Oławie poszukuje osoby na stanowisko kelner/barman. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie CV na adres: biuro@hotel-marta.com.pl (1)

► Zatrudnię krawcową - szycie firan, zasłon, obrusów, poduszek, tel. 535808565 (1)

► Przyjmę do pracy na stałe spawacza el. gaz. Małżeństwo do prac rolnych. 697-555-768 (1)

► Przyjmę pracowników do prac wykończeniowych, tel. 692-644-137

► Zatrudnię spawacza TIG z doświadczeniem. Mile widziana umiejętność obsługi tokarki i/lub frezarki. CV proszę przesyłać na piotr.chudy@o2.pl lub dzwonić 693-850-426 (1)

► Zatrudnię spawacza TIG z doświadczeniem. Mile widziana umiejętność obsługi tokarki i/lub frezarki. CV proszę przesyłać na piotr.chudy@o2.pl lub dzwonić 693850426 (1)

ZATRUDNIĘ NA STACJĘ PALIW W SIECHNICACH SPRZEDAWCĘ. WYMAGANE: UCZCIWOŚĆ, KOMPETENCJA, BEZ NAŁOGÓW. ZAPEWNIAMY: STABILNOŚĆ ZATRUDNIENIA, DOBRE WYNAGRODZENIE, TEL. 608-324-443 (1)

► Zatrudnimy ekspedientki w sklepie odzieżowym. CV na adres: private62@onet.eu, tel. 663-201-707 po 16 (1)

► Zostań konsultantką AVON tel. 661-199-465 (3)

► Szukam osoby na stanowisko kelnera, zapewniam szkolenie. Szukam osoby na stanowisko kucharza. Praca w Brzegu. Kontakt pod numerem 501-460-030 w godz. 16.00-20.00 (3-11)

► Zatrudnię brukarzy i operatora koparko-ladowarki. Tylko osoby z doświadczeniem. 660072727, biuro@ambud.olawa.pl (1)

► Sklep „Grześ” ul. Chrobrego 69 w Oławie zatrudni sprzedawcę, tel. 696-084-679 lub informacje w sklepie (1)

► Zatrudnię kelnerkę i pomoc kuchenną do restauracji, 697-210-543

► Chromax Zakład Obróbki Metalu ul. Wrocławska 10, Jelcz-Laskowice zatrudni pracownika na stanowisko: lakiernik proszkowy, pomocnik lakiernika. Tel. kontaktowe: 71-318-86-40, 71-381-94-85, e-mail: biuro@chromax.pl (4-11)

► Przyjmę studentki do pracy, również stacjonarne do pracy w weekend, shishabarolawa@vp.pl lub osobiście w barze (1)

► Zatrudnię pracownika na stanowisko cieśla-dekarz. Siedziba firmy Jelcz. Praca w okolicach Wrocławia, 602-363-275 (1)

► Zatrudnię studentkę do baru w Oławie, tel. 697-996-428 (1)

► Promedica - Opiekunki Niemcy 501-355-948 (3)

► Profesjonalna firma sprzątająca zatrudni osoby do pracy na terenie Stanowic do utrzymania czystości w obiektach biurowych i produkcyjnych. Atrakcyjne wynagrodzenie. Praca nocna w godzinach od 24:00 do 04:00. Numer kontaktowy 533123444 (1)

ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ Z UPRAWNIENIAMI ORAZ WAŻNYM ŚWIADECTWEM KWALIFIKACJI (LUB DO PRZYUCZENIA) NA OPERATORA POMPOGRUSZKI. PEWNA, STAŁA PRACA, ZAROBKI DO UZGODNIENIA. TEL. 607-344-740 (1)

## Śłużba opiekuńcza w Niemczech zatrudni pielęgniarki/rzy do dziennej opieki nad gronem pacjentów w ich miejscach zamieszkania.

### Zakres obowiązków:

- dojazd do pacjenta
- wykonywanie określonych zabiegów medycznych
- terminowe raportowanie wyników prac

### Wymagania:

- gotowość do pracy za granicą przez nie mniej niż pół roku;
- doświadczenie zawodowe; prawo jazdy

Zainteresowanych – także kandydatów bez znajomości języka niemieckiego - prosimy o składanie aplikacji (CV) na adres e-mail [rekrutacja@sg-consulting.pl](mailto:rekrutacja@sg-consulting.pl) lub kontakt pod nr 792-157-772, 693-626-057.

### Oferujemy:

- umowę o pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie
- samochód służbowy
- mieszkanie służbowe
- kurs języka niemieckiego w Polsce lub Niemczech
- pomoc w załatwieniu formalności

**promedica24** Nr certyfikatu: 6837  
**Praca w Niemczech opiekunka osób starszych**  
 Nowe wyższe stawki!  
 Pewna praca Wysokie zarobki Bezpłatne kursy  
 Wrocław, ul. Dworcowa 16b  
 tel. 71 733 04 97  
 e-mail: [wroclaw@promedica24.pl](mailto:wroclaw@promedica24.pl)  
[www.promedica24.pl](http://www.promedica24.pl)

**faurecia backstage** AUTOMOTIVE. BEHIND THE SCENES.  
**faurecia**  
 Dołącz do 75 000 profesjonalistów w 33 krajach  
 Faurecia jest odnoszącą sukcesy firmą projektowo-produkcyjną specjalizującą się w wysokiej jakości rozwiązaniach technicznych, z których korzystają wiodący producenci samochodów na świecie.



**Tworzymy przyszłość motoryzacji. Dołącz do nas!**

Poszukujemy kandydatów na stanowisko:

## Operator na produkcji

### Wymagania:

- wykształcenie zawodowe
- sumiennosc, terminowosc
- dobra organizacja pracy własne
- umiejętności manualne
- umiejętność pracy w grupie
- gotowość do pracy w systemie 3-zmianowym

### Po podjęciu pracy można oczekiwać:

- Organizację dojazdu na trasie: Piekary, Chwałowice, Grędzina, Zbytowa, Bierutów, Karwiniec, Sątok, Posadowice, Radziszyn a także druga trasa z Brzegu przez Oławę i Jelcz-Laskowice
- Pracy w dynamicznym zespole ludzi będącym częścią międzynarodowych struktur w firmie
- Dobrych zarobków oraz szerokiego pakietu socjalnego
- Szerokiego zakresu szkoleń
- Możliwości dalszego rozwoju i awansu

Zgłoszenia (C.V. + list motywacyjny w języku polskim) wraz z klauzulą o wyrażeniu zgody na przetwarzanie i przechowywanie danych osobowych prosimy przesyłać na adres: e-mail: [wioleta.jasic@faurecia.com](mailto:wioleta.jasic@faurecia.com) lub Faurecia Wałbrzych S. A. Zakład w Jelczu-Laskowicach ul. Europejska 6, 55-220 Jelcz-Laskowice, Łęg Tel. 71 / 30 10 527

Upriejmie informujemy, iż odpowiemy tylko wybranym kandydatom.

**Oferty pracy i inne można znaleźć na stronie:**  
[faurecia-backstage.com](http://faurecia-backstage.com)

**Aleuro Converting Sp. z o.o.**  
**- PRODUCENT OPAKOWAŃ**  
 Stanowice, ul. Lotnicza 8, 55-200 Oława  
 zatrudni pracowników w dziale produkcji na stanowisku:

## OPERATORA MASZYN

mile widziane doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku, doświadczenie w obsłudze maszyn

### Wymagania:

- wykształcenie min. zawodowe
- dyspozycyjność
- umiejętność pracy w zespole
- dobra sprawność manualna
- gotowość do pracy w systemie 3 zmianowym

Podania wraz z cv prosimy przesyłać pocztą elektroniczną na adres: [ap@aleuro.nazwa.pl](mailto:ap@aleuro.nazwa.pl)

w tytule maila należy podać: imię i nazwisko

praca w oddziale firmy w Stanowicach

ZATRUDNIĘ STUDENTKI DO PRACY W GALERII. SKLEP Z ART. DEKORACYJNYMI. WYMAGANIA: ZDOLNOŚCI FLORYSTYCZNE, UMIEJĘTNOŚĆ PAKOWANIA PREZENTÓW CV PROSZĘ PRZESYLAĆ NA MAILA: [tatu66@o2.pl](mailto:tatu66@o2.pl) TEL: 535808565 (3)

► Agencja Ochrony zatrudni energicznego emeryta lub rencistę do pracy w Oławie, tel. 502-627-675 (1)

ZATRUDNIĘ SPRZEDAWCĘ DO PRACY W SKLEPIE Z FIRANAMI. WYMAGANIA: DOŚWIADCZENIE W BRANŻY, WYSOKA KULTURA OSOBISTA, TEL: 535808565, MAIL: [tatu66@o2.pl](mailto:tatu66@o2.pl) (3)

► Zwrot podatku z pracy, rodzinne, urlopowe. Niemcy, Anglia, Irlandia, Holandia, Dania, Norwegia, Europa, tel. 71-385-20-18 (1-11)

FIRMA PERFECTA, PRODUCENT WYROBÓW REKLAMOWYCH W KAMIENCU WROCŁAWSKIM POSZUKUJE MAGAZYNIERÓW. KONTAKT: [hr@perfecta.com.pl](mailto:hr@perfecta.com.pl) LUB 603-60-603 (1-11)

► Przyjmę panią w wieku 25-45 lat jako sprzedawcę biżuterii sztucznej w Galerii Oławskiej. CV ze zdjęciem i list motywacyjny proszę przesyłać na [promar.biuro@interia.pl](mailto:promar.biuro@interia.pl) (1-11)

**Aleuro Converting Sp. z o.o.**  
**- PRODUCENT OPAKOWAŃ**  
 Stanowice, ul. Lotnicza 8, 55-200 Oława  
 zatrudni:

## MAGAZYNIERA

### Wymagania:

- uprawnienia na wózki widłowe
- mile widziane doświadczenie w pracy na stanowisku magazyniera,
- dyspozycyjność

Podania wraz z cv prosimy przesyłać pocztą elektroniczną na adres: [j.kudelka@aleuro.pl](mailto:j.kudelka@aleuro.pl)

z dopiskiem nazwy stanowiska

## JESTEŚ BEZ PRACY?

**Zapraszamy Cię na spotkanie informacyjne !**

Skorzystaj bezpłatnie z wiedzy naszego prawnika i porad doradcy zawodowego. Dowiesz się m.in. czym są elastyczne formy zatrudnienia (EFZ) i jakie są korzyści z ich stosowania dla pracownika i pracodawcy.

**Wykorzystaj okazję i spotkaj się z nami !**

Zapraszamy niezatrudnionych mieszkańców Dolnego Śląska, a w styczniu szczególnie mieszkańców powiatu oławskiego.

**TERMIN**

**OŁAWA: 19.01.2012 (czwartek), godz. 13:00 Starostwo Powiatowe w Oławie, ul. 3 Maja 1**

Informacje i zapisy pod numerami telefonów:

**666-098-004,**

**698-610-684** lub przez stronę:

[www.flexionline.pl](http://www.flexionline.pl)

Organizator: Fundacja In Posterum. Udział w spotkaniach bezpłatny, decyduje m.in. kolejność zgłoszeń. Dla wszystkich uczestników: materiały szkoleniowe, poczęstunek i gadzety promocyjne.

Człowiek-najlepsza inwestycja



Projekt „Flexi praca-promocja elastycznych form zatrudnienia” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.



PSB Mrówka w Jelczu-Laskowicach, poszukuje pracowników na stanowiska:

## PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY

### Wymagania:

- doświadczenie na podobnym stanowisku,
- prawo jazdy kat B,
- gotowość do pracy w terenie
- umiejętność obsługi komputera
- samodzielność, zdolności organizacyjne, motywacja do pracy, wysoka kultura osobista,

## SPRZEDAWCA

**na dział budowlany, dział ogród**  
 (preferowany mężczyzna)

### Wymagania:

- doświadczenie na podobnym stanowisku,
- gotowość do dwuzmianowego systemu pracy,
- umiejętność obsługi komputera
- samodzielność, zdolności organizacyjne, motywacja do pracy, wysoka kultura osobista

## KASJER-SPRZEDAWCA

### Wymagania:

- doświadczenie na podobnym stanowisku,
- gotowość do dwuzmianowego systemu pracy,
- umiejętność obsługi komputera i urządzeń fiskalnych,
- samodzielność, zdolności organizacyjne, motywacja do pracy, wysoka kultura osobista



Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie CV wraz z listem motywacyjnym na adres [mrowkapraca@op.pl](mailto:mrowkapraca@op.pl) lub dostarczenie osobiście do siedziby PSB Mrówka przy ul. Belgijskiej 7 w Jelczu-Laskowicach



PWP „JACK-POL” SP. Z O.O. zatrudni pracowników do obsługi maszyny papierniczej w ruchu ciągłym oraz do obsługi maszyn produkcyjnych w systemie trzymianowym. Wymagamy od kandydatów:  
- wykształcenie minimum średnie techniczne, - doświadczenie w obsłudze maszyn produkcyjnych, - odpowiedzialna postawa.  
Oferujemy: - pracę w stabilnej firmie, - umowę o pracę, - atrakcyjne zarobki.  
Zapraszamy wszystkich chcących związać się z zakładem na dłuższy okres czasu.  
Olawa, ul. Portowa 1b  
tel./fax: +48 71 303 30 36, +48 71 313 38 61 droga elektroniczna: kadry@jack-pol.pl.  
Prosimy o dopisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 27.08.1997r. Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 923 ze zm.” (4)

PWP „JACK-POL” SP. Z O.O. Poszukuje pracownika na stanowisko - kierowca samochodu ciężarowego. Wymagania: - prawo jazdy kategorii C+E, - uprawnienia do przewozu rzeczy, - co najmniej 2 letnie doświadczenie w transporcie drogowym, - karta kierowcy. Oferujemy: - pracę w stabilnej firmie, posiadającej ugruntowaną pozycję na rynku, - zatrudnienie na podstawie umowy o pracę. Olawa, ul. Portowa 1b tel./fax: +48 71 303 30 36, +48 71 313 38 61 droga elektroniczna: kadry@jack-pol.pl Prosimy o dopisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 27.08.1997r. Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 923 ze zm.” (4)

ZATRUDNIĘ: ŚLUSARZ - FREZER. PRACA W RADWANIACACH KOŁO WROCŁAWIA. ZAINTERESOWANE OSOBY PROSIMY O KONTAKT POD NR 507-834-282 LUB WYSŁANIE CV NA ADRES: biuro@izar.pl (1-11)

FIRMA W JELCZU LASKOWICACH ZATRUDNI OSOBĘ NA PÓŁ ETATU NA STANOWISKO - KSIĘGOWA. OPIS STANOWISKA: BIEŻĄCA OBSŁUGA ADMINISTRACYJNA BIURA, ZARZĄDZANIE PRZYCHODZĄCĄ I WYCHODZĄCĄ KORESPONDENCJĄ, ARCHIWIZOWANIE DOKUMENTÓW, OBSŁUGA CENTRALI TELEFONICZNEJ. WYMAGANIA: WYKSZTAŁCENIE MINIMUM ŚREDNIE KIERUNKOWE, MINIMUM DWU LETNIE DOŚWIADCZENIE NA STANOWISKU KSIĘGOWEJ, DOBRA ZNAJOMOŚĆ PAKIETU MS OFFICE, KOMUNIKATYWNA ZNAJOMOŚĆ JĘZYKA ANGIELSKIEGO, DOBRA ORGANIZACJA PRACY, DOKŁADNOŚĆ ORAZ SAMODZIELNOŚĆ. OFERUJEMY: STABILNE WARUNKI ZATRUDNIENIA, MIŁĄ ATMOSFERĘ PRACY W MŁODYM ZESPOLE. ZAPYTANIA PROSZĘ KIEROWAĆ NA ADRES: s.jasinska@arcapol.com (2-11)

► Zakład Produkcyjny w Łęgu przyjmuje do pracy ustawiczy maszyn wtryskowych. Praca w systemie trzymianowym. Dojazd we własnym zakresie. Podania o pracę należy przesyłać na adres EPP Sp. z o.o. ul. Polna 22 Łęg, 55-220 Jelcz Laskowice (2-11)

► Zakład Produkcyjny w Łęgu przyjmuje do pracy pracowników produkcji, operatorów maszyn do tampodruku i sitodruku. Praca w systemie trzymianowym. Dojazd we własnym zakresie. Podania o pracę należy przesyłać na adres EPP Sp. z o.o. ul. Polna 22 Łęg, 55-220 Jelcz Laskowice (2-11)

FIRMA ZATRUDNI CIEŚLI I DEKARZY 601-56-138, 663-907-777 (5-11)

► Z.H.U.P ELBO Bogdan Stryjewski poszukuje na stanowiska: magazynier, ślusarz-spawacz, monter pojazdów samochodowych. Zgłoszenia prosimy przesyłać na poniższy adres: Z.H.U.P ELBO Bogdan Stryjewski, ul. Oleśnicka 7a, 55-220 Jelcz-Laskowice. Tel. 71-318-15-89, e-mail: elbo@elbo.wroc.pl (1-11)

► Agencja Oplat Expert w Jelczu-Laskowicach zatrudni. Tel. 603-912-436 (1-11)

► Zatrudnię fryzjerkę w Oławie, 603-180-689 (1)

► Zatrudnię pracowników ochrony obiektu, 502-678-836 (1)

FIRMA ACANA POLSKA POSZUKUJE PRACOWNIKA DZIAŁU MARKETINGU MIEJSCE PRACY JELCZ-LASKOWICE. WYMAGANIA: DOŚWIADCZENIE W DZIALE MARKETINGU LUB NA PODOBNYM STANOWISKU, UMIEJĘTNOŚĆ TWORZENIA I REALIZACJI STRATEGII MARKETINGOWEJ FIRMY, DOŚWIADCZENIE W REALIZACJI PROCESU WPROWADZANIA NOWYCH PRODUKTÓW NA RYNEK, ŚWIADOMOŚĆ I ZNAJOMOŚĆ MECHANIZMÓW JAKIMI POSŁUGUJĄ SIĘ MEDIA, ZNAJOMOŚĆ NARZĘDZI PROMOCJI

W MEDIACH TRADYCYJNYCH I INTERNECIE, UMIEJĘTNOŚĆ ANALITYCZNEGO MYŚLENIA, UMIEJĘTNOŚĆ SAMODZIELNEJ PRACY I KOORDYNACJI PROWADZONYCH PROJEKTÓW, KREOWANIE WIZERUNKU FIRMY, ZARZĄDZANIE FIRMOWYMI STRONAMI WWW, PISANIE TEKSTÓW, TWORZENIE PRESS RELEASE, UDZIAŁ W EVENTACH, TARGACH, KONFERENCJACH, UDZIAŁ W OPRACOWANIU I REALIZACJI PLANÓW ORAZ STRATEGII MARKETINGOWEJ, ORGANIZOWANIE AKCJI PROMOCYJNYCH ORAZ PRZYGOTOWANIE DO PREZENTACJI NA IMPREZACH TARGOWYCH, WSPÓŁPRACA Z DZIAŁEM HANDLOWYM W ZAKRESIE WSPARCIA DZIAŁAŃ HANDLOWYCH I PROMOCYJNYCH, WSPÓŁCZESTNICZENIE WE WPROWADZANIU NOWYCH PRODUKTÓW I USŁUG NA RYNEK, MONITORING RYNKU, KONKURENCJI, ŚLEDZENIE I IDENTYFIKACJA TRENDÓW RYNKOWYCH, PRZYGOTOWANIE MATERIAŁÓW MARKETINGOWYCH I HANDLOWYCH, MILE WIDZIANE WYKSZTAŁCENIE KIERUNKOWE, KOMUNIKATYWNA ZNAJOMOŚĆ ANGIELSKIEGO, PRAWO JAZDY KAT. B ORAZ CO NAJMNIEJ 2 LATA PRACY NA PODOBNYM STANOWISKU. OFERTY PROSIMY KIEROWAĆ NA ADRES: praca@acana.com.pl (1)

► Przyjmę do pracy w kwiaciarni w Oławie na 1/2 etatu. Wymagana dyspozycyjność i umiejętność liczenia. Może być emerytka lub rencistka, Olawa, tel. 505-128-507 (1)

FIRMA ACANA POLSKA POSZUKUJE OSOBY DO DZIAŁU MARKETINGU NA STANOWISKO GRAFIK/PRACOWNIK DZIAŁU MARKETINGU, MIEJSCE PRACY: JELCZ-LASKOWICE. OPIS STANOWISKA: PRZYGOTOWYWANIE PROJEKTÓW GRAFICZNYCH FIRMY: OGŁOSZENIA PRASOWE, REKLAMY PRASOWE, ULOTKI, FOLDERY, KATALOGI, GADZETY FIRMOWE, STOISKA TARGOWE, WYSTAWY, OBRÓBKA ZDJĘĆ, PREZENTACJE, PROWADZENIE FIRMOWYCH STRON WWW, PROJEKTOWANIE GRAFIKI DO STRON WWW, BANERÓW INTERNETOWYCH, PRZYGOTOWYWANIE GRAFICZNE NEWSLETTERÓW, MAILINGÓW, PRZYGOTOWYWANIE MATERIAŁÓW DO DRUKU, WSPÓŁPRACA Z DRUKARNIAMI. WYMAGANIA: UMIEJĘTNOŚCI W ZAKRESIE GRAFIKI KOMPUTEROWEJ, PRACA NA KOMPUTERZE W ŚRODOWISKU MAC I ZNAJOMOŚĆ PROGRAMÓW GRAFICZNYCH, UMIEJĘTNOŚCI PRACY W ZESPOLE, DOŚWIADCZENIE W PRACY W DZIALE REKLAMY LUB POCODNYM, ZNAJOMOŚĆ SPECYFIKI PRACY Z MEDIAMI, UMIEJĘTNOŚĆ PRACY POD PRESJĄ, INICJATYWA, SAMODZIELNOŚĆ, KREATYWNOŚĆ, WSKAZANA ZNAJOMOŚĆ, ZAGADNIEN MARKETINGOWYCH, BUDOWY STRATEGII ORAZ ZNAJOMOŚĆ JĘZYKA ANGIELSKIEGO MILE WIDZIANA. OGŁOSZENIA PROSIMY KIEROWAĆ: praca@acana.com.pl (1)

### SZUKAM PRACY

► Chętnie wysprzątam Twój dom, mieszkanie lub biuro 667-503-792

► Opieki nad dzieckiem podejmę się, doświadczenie. Olawa, Godzikowice. Tel 513491949 (1)

► Sprzątam domów, mieszkań, biur. Gotowanie. Tel 513491949 (1)

► Mężczyzna lat 50 poszukuje pracy: ochrona, konserwator oraz podobne, 883-079-729 (2-11)

► Podejmę pracę w kwiaciarni. Jestem po kursie bukieciarstwa – zaawansowane II stopnia, odbyty staż, tel. 605-039-164 (1)

► Zaopekuję się starszą panią, nie leżącą - tania, 601-722-973 (2)

### KUPNO

► Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe, 502-627-675 (2)

► Palety - wszystkie, własny transport 661 515 308 (2d)

► Stare odznaczenia niemieckie i polskie oraz przedmioty związane z III Rzeszą, 784-654-683 (7-11)

► Kupię starocię, meble, porcelanę, monety i inne pamiątki z II wojny światowej, 663-624-214 (25-11)

► Kupię grunt w okolicy, Jelcza-Laskowice, 721-835-270 (9-11)

### SPRZEDAŻ

PIASEK BUDOWLANY - DO TYNKÓW, - DO MUROWANIA, - POSPÓŁKA, - PODSYPKA, - ZIEMIA POD TRAWNIKI, TEL. 71-313-28-40, 602-690-289 (19)

► Piasek z dowozem, różne gatunki, 71-303-48-55, 501-279-475 (1)

### SKŁAD OPAŁU WIERZBNO

## WĘGIEL

**KOSTKA, ORZECH, GROSZEK, EKO-GROSZEK** luzem i workowany (po 25 i 50 kg)

## MIAŁ WĘGLOWY WĘGIEL BRUNATNY

Oferujemy transport i konkurencyjne ceny  
71-313-12-79  
501-34-28-18

► Podbitka dachowa, 783-850-112

„AWIDA” KOPALNIA PIASKU W BYSTRZYCU OŁAWSKIEJ - LEŚNA WODA. SPRZEDAŻ PIASKÓW I KRUSZYW DROGOWYCH, TEL. 71-30-30-982, 71-313-40-87, 606-767-585, ZAPEWNIAMY TRANSPORT 15-, 20-, 26-TONOWY (3)

► Produkcja, sprzedaż, montaż rolet wewnętrznych w kasie i prowadnicach, cena 70 zł komplet, 602-342-338 (17)

► Centrum kostki brukowej, Godzikowice 17, projekt gratis, tel. 604-421-959, 514-203-224 www.otoczeniedomu.pl (17)

► Drewno opałowe, pocięte palety, tel. 512-925-975 (1)

► Sprzedam drewno opałowe twarde, 665-289-776 (1)

► Drzewo opałowe, kominkowe, sezonowane 607-840-698 (1)

► Stemple budowlane do sprzedania 607-840-698 (1)

► Sprzedam piec c.o. 11.5, 71-313-46-31, 691-421-942 (1)

► Sprzedam maszyny szwalnicze i wyposażenie, tel. 604-291-705 (3-11)

GARAŻE BLASZANE - WZMOCNIONE. DOWÓZ, MONTAŻ GRATIS-CAŁY KRAJ. PRODUCENT 75-640-92-05, 71-707-14-41, 512 245 075, 696 753 588 www.robstal.pl, Raty (1)

► Sprzedam nowoczesne, drewniane meble sklepowe „Space Wall” oraz trzy lady w kolorze klon. Nr kontaktowy 666297232 (1)

► Sprzedam wózek wielofunkcyjny firmy Bebecar model: MCity (gondola, spacerówka, fotelik samochodowy). Stan bardzo dobry. Informacje pod nr. tel. 692432356 (1)

► Sprzedam suknię ślubną MAGGIE SOTTERO 2011 (oryginał) SABELLER r. 38 kolor szampa 505 516 375 (2)

SPRZEDAM TANIO REGAŁY EURO. TEL. KONT. 501-105-997 (2-11)

► Uwaga!!! Piasek fundamentowy (wysypanie do fundamentów gratis) Wykonujemy: roboty ziemne koparko-ładowarką Mecalac, - drogi tłuczniowe, - usługi sprzętem budowlanym, instalacje szamb, - paletowanie, - prace brukarskie, - sprzedaż kruszyw, www.tolbrux.pl tel. 785-929-209 (2)

► Sprzedam łóżko rehabilitacyjne Tel. 608-528-056 (1)

SPRZEDAM PROSIAKI 71 301-56-80 (2)

► www.szpicewilcze.pl (4)

► Rodowodowe szczenięta szpica wilczego, 603-902-101 (4)

► Sprzedam budy ocieplane dla psów od 200 zł, tel. 606-399-223 (1)

► Sprzedam tuczniaki, tel. 71-302-87-28 (2)

► Sprzedam szczenięta, owczarki niemieckie, krótkowłose z rodowodem FCI, po doskonałych rodzicach, tel. 660-614-503 (1)

► Króliki rzeźne 11 zł/kg, 507-179-295, 77-412-32-34 (2d)

► Sprzedam tanio garaż blaszany, tel. 519-585-242 (2)

► Łóżeczko piętrowe z materacem, 669-098-202 (2)

► Sprzedam miotły Brzozowe do ręki i na kij, 518-418-317 (3-11)

UWAGA! W związku z likwidacją zakładu sprzedamy po atrakcyjnej cenie urządzenia chłodnicze, patelnie elektryczne, drobny sprzęt kuchenny, wyposażenie sali: stoły, krzesła, obrusy, zastawę stołową. Zainteresowanych prosimy o kontakt pod numerem 697-075-321 lub 605-741-646 (3)

► Naturalny miód pszczeni. Niskie ceny. Transport gratis Olawa. Częstocice. 667-125-064 (13-11)

► Sprzedam kontener budowlany 6 m długi, 2,5 m szeroki, tel. 502-075-752 (1-11)

► Drewno kominkowe sezonowane 607-840-698 (5)

► Wózek wielofunkcyjny głęboki, spacerówka+fotelik samochodowy w dobrym stanie 200 zł do negocjacji tel. 606-920-396 (2)

### LEKARSKIE

TWÓJ DENTYSTA, Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33. Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy. Stomatologia rodzinna: stomatologia dziecięca, protetyka - naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna, ortodoncja, rentgen stomatologiczny (2d)

► SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy od 17 do 18 i w piątki 19 - 20 „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, tel. 601-539-977 (2d)

DERMATOLOG DR NAUK MEDYCYNZNYCH RAFAŁ BIAŁYŃSKI - BIRUŁA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROÓB SKÓRY: łuszczyca, trądzik, grzybic, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion GABINET: OŁAWA, ul. Wrocławska 8 (Apteka Centrum) GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-18.45, od 16.00 do 17.00 przyjęcia bez uprzedniej rejestracji telefonicznej, po 17.00 konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl (11)

► M. WAWRZYŃSKA - SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Olawa ul. Mickiewicza 41 603-606-121 (4)

► Esperal, 603-606-121 (5)

KLINIKA STOMATOLOGICZNA EASYDENT, ul. Brzeska 1, Olawa, tel. 71-301-66-66, dr n. med. Katarzyna Łagowska, Paweł Martynowicz, Paulina Pietrzak, dr n. med. Agnieszka Szulgan-Mądrzak, Włodzimierz Kofroń. PEŁEN ZAKRES USŁUG, W TYM: IMPLANTY, IMPLANTOPROTETYKA, CHIRURGIA PLASTYCZNA DZIAŚEŁ, NOWOCZESNA ENDODONCJA, ORTODONCJA, WYBIELANIE. Przyjmujemy: pn - pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00 www.easydent.pl (3d)

► LEKARZ STOMATOLOG - DOROTA NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 (2d)

► LEKARZ PEDIATRA, SPECJALISTA MEDYCYN RODZINNEJ ST. KARPIŃSKA-MAŁKO wizyty domowe (dorośli i dzieci), tel. 071-313-63-17, 0603-97-15-61 (4)

► GABINET ORTOPEDYCZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 - 18, Olawa, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 (1d)

► GABINET WETERYNARYJNY, lekarz wet. JERZY GIGOŁA, Olawa, ul. Janowskiego 4, „stara lecznica”, tel. 604-177-146 wizyty, www.lecznica.olawa.pl (1d)

► LEKARZ STOMATOLOG MAGDALENA OZGA-PORADA. ul. Warszawska 30 (w Hipokratesie). Rejestracja: 71-727-83-16, 660-700-290 (1)

► Rehabilitacja w Twoim domu, tel. 691-567-661 (27-11)

## PRZYCHODNIA NOMED



Olawa, ul. Żeromskiego 12 tel. 71-303-43-24

UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI - SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT. 8.00-16.00 (20)

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 (5)

► PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 (1d)

Bezpłatnie - Szybkie terminy dla pacjentów NZOZ „NOMED”. \*\*\* DIABETOLOG \*\*\* LARYNGOLOG \*\*\* INTERNISTA \*\*\* PEDIATRA \*\*\* HEMATOLOG \*\*\* Olawa ul. Żeromskiego 12, tel. 71-303-43-24 (2d)

► Terapia EEG BIOFEEDBACK, Olawa, 1 Maja 1/8. Rejestracja: 603-213-317 (6-11)

► SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK VERONICA OBIAKOR przyjmuje w Jelczu-Laskowicach ul. Makowa 2. Poniedziałek, środa, piątek od 16.00 do 18.30 lub w innych terminach po uzgodnieniu, tel. 533-535-093, 71-318-68-28 (2-11)

► B. Biały - Specjalista Neurolog. Rejestracja 602-574-883, 71-313-24-53 (2)

FIZJOTERAPIA - MGR ANNA DRUŻBICHA, WIZYTY DOMOWE, TEL. 505-560-154 (10)

► GABINET PSYCHOLOGICZNY mgr PATRYCJA STRUŚ - Pomoc psychologiczna i psychoterapia, Olawa, ul. Gałczyńskiego 2, tel. 508-763-367 (3-11)

### ZDROWIE I URODA

„BEAUTY COMPLEX” SOLARIUM, FRYZJER, KOSMETYCZKA - ZAGĘSZCZANIE I PRZEDŁUŻANIE RZĘS, MEZOTERAPIA, MIKRODERMABRAZJA, PEELING KAWITACYJNY. PROFESJONALNA OBSŁUGA I SPRZĘT. PROMOCYJNE CENY, NOWOŚĆ!! OPALANIE NATRYSOWY SUNFX TEL. 71-303-34-24, OŁAWA, JANOWSKIEGO (2d)

CKP MGR AGATA SZALIŃSKA - DYPLOMOWANY KOSMETOLOG ZAPRASZA: MEZOTERAPIA, - MAKIJAŻ PERMANENTNY, - WYPEŁNIANIE ZMARŚCZEK, - MIKRODERMABRAZJA, - 2X SOLARIUM (BRYZA, AROMA), UL. MŁYŃSKA 1, TEL. 71-303-30-29 (2d)

STUDIO KOSMETYKI „KWADRACIAK” UL. B. CHROBREGO 23 A, TEL. 71-313-52-54. TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘS. MANICURE JAPOŃSKI, FALE RADIOWE ORAZ MEZOTERAPIA, MIKRODERMABRAZJA, PEELING KAWITACYJNY, BIO SKIN LIFTING, MANICURE, PEDICURE, TIPSY (2)

ODCHUDZAMY SKUTECZNIE, BEZPIECZNIE, www.centrum.olawa.pl, 71-313-25-19 \*\*\*\*ORGANIZUJEMY URODZINY DLA DZIECI www.centrum.olawa.pl tel. 71-313-25-18, 509-102-778 (3)

► TIPSY 500-077-811 (2d)

► Oczyszczanie twarzy 35 zł, promocja, 692-877-636 (5)



# KWADRACIAK, I p.

tel. 71-303-71-29, fax: 71-313-52-51  
e-mail: biuro@bpmarion.com.pl



**www.bpmarion.com.pl**

**LATO 2012 JUŻ W SPRZEDAŻY!**

<p><b>WALENTYNKI 2012</b></p> <p>TROPICALNA WYSPA 135 zł PRAGA 255 zł WIEDŃ 175 zł PARYŻ 769 zł WENECJA 599 zł</p>	<p><b>TURNUSY REHABILITACYJNE</b> z dojazdem autokarem</p> <p>Duszniki Zdrój od 1000 zł Mrzeżyno od 950 zł Sarbinowo od 850 zł Kołobrzeg od 1420 zł Międzywódzie od 1300 zł</p>	<p><b>LAST MINUTE</b></p> <p>TUNEJZA 3*/HB 959 zł EGIPT 3*/HB 1268 zł CYPR 5*/HB 1599 zł MAROKO 3*/HB 1782 zł FUERTEVENTURA 3*/HB 1999 zł</p>
--	---	---



## TELEFONY

## TELEFONY W DOMANIOWIE

Urząd Gminy	- 71-301-77-35
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-301-77-23
Parafia Nawiedzenia NMP	- 71-301-77-42
Gminne Centrum Kultury	- 71-301-77-24

## TELEFONY W GMINIE OŁAWA

Urząd Gminy	- 71-313-30-44
Gminny Zespół Oświaty	- 71-313-46-57

## TELEFONY ZAUFANIA

Telefon Zaufania Anonimowy	- 71-321-84-03
Alkoholików i Grup Rodzinnych	- 800-120-226
Policijny Telefon Zaufania	- 71-998
Telefon Zaufania Młodzieżowy	- 71-998
Telefon Zaufania dla Uczennicy i Ucznia	- 71-372-04-86
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie	- 801 120 002
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją	- 801 14 00 68
Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS	- 22 621 33 67

## TELEFONY DO SZPITALA

dyrektor	- 71-301-13-13
zastępca dyrektora	- 71-301-13-14
sekretariat dyrektora	- 71-301-13-11
- fax:	- 71-301-13-12
naczelna pielęgniarka	- 71-301-13-91

## ODDZIAŁ DZIECIĘCY

ordynator	- 71-301-13-40
izba przyjęć	- 71-301-13-96
dziurka lekarska	- 71-301-13-39 lub 58
dziurka pielęgniarska	- 71-301-13-37
gabinet zabiegowy	- 71-301-13-97

## ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY

ordynator	- 71-301-13-22
sekretariat	- 71-301-13-54
izba przyjęć	- 71-301-13-35
dziurka lekarska	- 71-301-13-34
USG:	- 71-301-13-84
EKG	- 71-301-13-85
sala "R"	- 71-301-13-32

## ODDZIAŁ CHIRURGICZNY

ordynator	- 71-301-13-20
sekretariat	- 71-301-13-55
izba przyjęć:	- 71-301-13-47
dziurka lekarska	- 71-301-13-44 lub 45
dziurka pielęgniarska	- 71-301-13-42 lub 43
sala "R"	- 71-301-13-46

## ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

ordynator	- 71-301-13-21
sekretariat	- 71-301-13-53
izba przyjęć	- 71-301-13-89
dziurka lekarska	- 71-301-13-51
- ginekologiczno-położnicza	- 71-301-13-52
dziurka lekarska	- 71-301-13-49
- porodówka	- 71-301-13-50
dziurka pielęgniarska	- 71-301-13-49
- ginekologiczno-położnicza	- 71-301-13-49
dziurka pielęgniarska	- 71-301-13-50
- porodówka	- 71-301-13-50

## ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY

ordynator	- 71-301-13-56
dziurka pielęgniarska	- 71-301-13-57

## ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY

ordynator	- 71-301-13-23
dziurka lekarska	- 71-301-13-61
dziurka pielęgniarska	- 71-301-13-60
sala operacyjna	- 71-301-13-62

## RÓŻNE

laboratorium	- 71-301-13-64
blok operacyjny	- 71-301-13-24
POZ	- 71-301-13-26

pogotowie-dyspozytor	- 71-301-13-92
rehabilitacja	- 71-301-13-68
RTG - pracownia	- 71-301-13-87
ruch chorych	- 71-301-13-78
centrala	- 71-301-13-00

## PORADNIE SPECJALISTYCZNE

centralna rejestracja do poradni specjalistycznych

- 71-301-13-00
- 71-301-13-75
- 71-301-13-76

► Salon kosmetyczny „Fabryka urody” zaprasza na masaże oraz profesjonalne zabiegi kosmetyczne. Pytaj o promocje :- ul. Małodworcowa 1, Olawa. Tel. 605-084-131 (1-ji)

► www.pedicureolawa.pl (2)

► Przedłużanie rzęs 85 zł, www.mobilisalon.com.pl, 609-370-507 (1)

► Tipy - dojazd do klientki! 663-571-890 (5)

► Masaże 50%. Szczegóły www.masazolawa.pl, 601-995-839 (5)

## NIERUCHOMOŚCI

► **CAPRI NIERUCHOMOŚCI. Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży mieszkań, domów jednorodzinnych i działek budowlanych. Olawa, ul. Brzeska 6/2, tel. 601-990-187.** (10)

► AXIOMA-nieruchomości. Kupno, sprzedaż, zamiana. Kompleksowa obsługa prawna transakcji. Kredyty hipoteczne i gotówkowe. Olawa ul. Chrobrego 23, e-mail: axioma@poczta.fm, 500-064-032

► **HAUSE NIERUCHOMOŚCI. Komfort i bezpieczeństwo transakcji. Pełna obsługa prawna i notarialna. Wysoki standard usług. ZAPRASZAMY, Olawa ul. Młyńska 2/2, tel. kom. 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl** (5)

► KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI, ul. Młyńska 40, 55-200 Olawa, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl (14)

► Biuro Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak - kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Olawa, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchomosci.gratka.pl (14)

► NIERUCHOMOŚCI LECH-DOM. Kupno, sprzedaż, wynajem, Olawa, Piłsudskiego 27/1, 509-826-345, 71-301-64-10, www.lech-dom.gratka.pl (2)

## SPRZEDAM

► Szeregówki i domy w promocyjnych cenach - Nowy Otok, stan deweloperski, szambo, woda, gaz, prąd, 120-140 m kw, działka 3-6 ar, BN AXIOMA 500-064-032

► Nowy dom na Zwierzynku, do zamieszkania, 460.000 zł, BN AXIOMA 500-064-032

► Dom w Wójcicach, po częściowym remoncie, możliwa zamiana na 3 pokoje, BN AXIOMA 500-064-032

► 4-pokojowe po remoncie 78 m kw, 250 tys zł, BN AXIOMA 507-027-168, 500-064-032

► 3-pokojowe 44 m kw 138 tys. BN AXIOMA 507-027-168, 500-064-032

► 3-pokojowe 56 m kw 185 tys z ogródkiem BN AXIOMA 507027168 500-064-032

► 3-pokojowe po remoncie 60 m kw 225 tys BN AXIOMA 507027168 500-064-032

► 4-pokojowe 69 m kw 200 tys BN AXIOMA 507027168 500-064-032

► 2-pokojowe 40 m kw koło kwadraciaka 130 tys BN AXIOMA 507027168 500-064-032

► Kawalerka 42 m kw z ogródkiem I piętro 110 tys. BN AXIOMA 507027168 500-064-032

► Działka w Bystrzycy, 65 tys zł, 10 arów, BN AXIOMA 507027168 500-064-032

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 800 DO 1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE POŁOŻONE W OŁAWIE NA TERENIE NIEZALEWOWYM  
TEL. 71-303-40-11, 691-691-638 (2d)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA.  
CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (2d)

► 2 i 3-pokojowe mieszkania na Chrobrego w niskiej cenie, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2, 3 i 4-pokojowe mieszkania na Sobieskiego, w niskiej cenie, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2 pokojowe mieszkanie, 46 m kw., IV piętro, ul.1 Maja, balkon, okna PCV - 155 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

CAPRI - NIERUCHOMOŚCI, OŁAWA, UL. BRZESKA 6/2, TEL. 601-990-187. DO SPRZEDANIA W OŁAWIE I OKOLICY MIESZKANIA: 1-POKOJOWE - OD 120 TYS ZŁ \*\*\* 2-POKOJOWE OD 125 TYS ZŁ \*\*\* 3-POKOJOWE OD 151 TYS ZŁ \*\*\* 4-POKOJOWE OD 190 TYS ZŁ \*\*\* MIESZKANIA DEWELPERSKIE OD 3400 ZŁ/M KW. DO SPRZEDANIA W OŁAWIE I OKOLICY DOMY JEDNORODZINNE. OD 185 TYS ZŁ \*\*\* DZIAŁKI BUDOWLANE OD 28 ZŁ/M KW. www.capri-nieruchomosci.gratka.pl (10)

► 2-pokojowe, 36 m kw., I p., stare budownictwo, 125 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 74 m kw., I piętro, Ścinawa, do remontu - 151 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe 54 m kw., Sobieskiego, 161 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Olawa, 160 m kw., działka 695 m kw. - 375 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Olawa, 159 m kw., działka 6 arów, koło centrum - 465 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny, Olawa, 120 m kw., działka 6 arów, nowy, parterowy - 420 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Chwałowice, 122,60 m kw., działka 1075 m kw., nowy, 5 pokoi, 2 łazienki, taras - 555 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działka w Bystrzycy, 28 arów, budynek 200 m kw., projekt adaptacji na mieszkalny, wszystkie media, asfaltowa droga, 200 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działka budowlana 932 m kw., woda, prąd, kanalizacja, gaz, Nowy Otok - 80 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

WWW.DOMNASZAFIROWEJ.PL  
DOM W CENIE MIESZKANIA (2d)

► Mieszkanie 50 m kw., po remoncie, Chrobrego, 604-441-548 (5)

► **Sprzedam działkę budowlaną 9,5a, Nowy Otok, dogodnie położenie, tel. 787-655-950** (5)

► Sprzedam dom w Godzikowicach, tel. 512-168-432 (1d)

► Sprzedam pół bliźniaka za wiaduktem w Olawie, tel. 512-168-432

► Dom nowy parterowy 112 m kw. w Olawie bez pośredników, 509-897-509 (1)

► Działka budowlana w Niemilu 2600 m kw. (woda, kanalizacja) przy drodze asfaltowej - 109 tys. zł, 609-818-321 (22)

► Godzikowice k/ Olawy, sprzedam pół domu 200 m kw., osobne wejście, 5 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, weranda, taras, wszystkie media, ogrzewanie nowe na ekogroszek + ogród z sadem, cena do uzgodnienia, tel. 606-139-577, 728-389-557 (1)

► Sprzedam stary dom do remontu w Bystrzycy (Brzegowa), działka 5 a. 85 tys. zł. 604-414-604 (1-ji)

► Luksusowe domy, Godzikowice, Lech-Dom, 509-826-345 (3)

► Dom, stan surowy zamknięty, Lech-Dom, 509-826-345 (3)

► Pół bliźniaka 120 m kw., Lech-Dom, 509-826-345 (3)

► Sprzedam dom poniemiecki w Olawie, 600-362-489 (2)

► Sprzedam lub wynajmę mieszkanie w Olawie, 71-313-46-31, 691-421-942 (1)

► **Sprzedam mieszkanie własnościowe, Olawa - ul. Wrocławska, trzypokojowe, 60 m kw., tel. 608-686-921** (1)

► Sprzedam mieszkanie, ul. Iwaszkiewicza, IV piętro, 4 pokoje, po remoncie. 603 120 715 (9)

► Działki budowlane, Dębina, tel. 71-318-89-05 (2-ji)

► Sprzedam działkę budowlaną 14 a, Miłoszyce, tel. 601-530-898 (2-ji)

► Sprzedam trzypokojowe, 78 m kw., przy Chrobrego, w pełni wyposażone (wraz z AGD), 295 tys. zł, 604-071-018 (2)

► **Sprzedam pawilon handlowy 30 m kw., Olawa - Rynek, tel. 71-313-85-51, 71-313-32-10** (3)

► Na sprzedaż lub wynajem dwie hale produkcyjne plus część biurowo-socjalna. Hala pierwsza 320 m kw., hala druga 660 m kw., działka 7785 m kw. Możliwy podział, tel. kontaktowy 71-303-77-77 (2)

► Sprzedam na nowym targu w Olawie boks o pow. 30 m kw., tel. 794-794-393 (4)

► Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., ul. 1 maja 46A, 697-061-052 (3)

► Garaż samochodowy wraz z kanałem, ul. Lutosławskiego, Olawa, tel. 666-909-444 (1)

► Sprzedam działkę w Domaniowie o pow. 0,3070 ha oraz magazyn (stodola) tel. 605 627 022 (4)

► Super!!! Działki 2 x 14,43 a Miłoszyce, ul. Ratowicka (1 km od Jelcza-Laskowic). Przy drodze asfaltowej, spokojna okolice. Wszystkie media. Posiadam warunki zabudowy, 507-238-185 (4-ji)

► Mieszkanie 3-pokojowe, 50 m kw., II piętro, Jelcz-Laskowice, bez pośredników, cena 190 tys. zł, 607-069-342 (9-ji)

► 2-pokojowe, I piętro, bez pośredników blisko PKP i PKS, może być na biuro lub gabinety, Brzeg, bez pośredników, cena 190 tys. zł, 607-069-342, 605-292-228 (9-ji)

► Sprzedam 2 działki budowlane 14,5 a i 15,5 a, 886-378-130 (4)

**DZIAŁKA BUDOWLANA 1350 M KW., UZBROJONA WE WSZYSTKIE MEDIA, UL. JEMIOŁOWA - STANOWICE, 155000 ZŁ, 663-953-896** (12)

► Atrakcyjne działki, Nowy Otok, LECH-DOM 509-826-345 (3)

► Mieszkanie trzypokojowe 65 m kw., LECH-DOM, 509-826-345 (3)

► Sprzedam działkę budowlaną w Godzikowicach 16,44 ara. Cena do negocjacji, tel. 606-139-577 (6)

► Sprzedam mieszkanie 3p., I piętro, balkon, garderoba, 661-563-060 (4)

► Sprzedam działkę budowlaną 17 a w Marcinkowicach, ul. Polna, 697-210-543 (4)

► Sprzedam mieszkanie w Olawie, 2p, I piętro, 36 m kw., balkon, z meblami, kuchnia, na wiosnę z powodu wyjazdu, osiedle Kasprowicza, 150 tys zł, tel. 798-149-314 (2)

► Sprzedam dom z dużą, piękną zagospodarowaną działką w Jelczu, cena 590 tys. zł, tel. 602-363-275 (1)

► Sprzedam mieszkanie dwupokojowe 56 m kw. W kamienicy przy ul. Sikorskiego (do remontu), osobne wejście, piwnica, garaż, komórka, 2700 zł/m kw., tel. 725-415-085 (1)

► Sprzedam wysoki garaż w J-L, ul. Piastowska, tel. 501-454-871 (4)

► Sprzedam teren inwestycyjny w Olawie 18 a, 601-237-579 (5)

► Sprzedam mieszkanie w Olawie 52 m kw., umeblowana kuchnia, tel. 518-352-160 (4)

SPRZEDAM GARAŻ PRZY UL. ŻEROMSKIEGO, TEL. 531-529-113 (2)

► Mieszkanie własnościowe Olawa, ul. Sportowa, 40,7 m kw., II piętro, dwupokojowe, 696-056-152, 606-407-510 (2)

► Sprzedam lub wydzierżawię działkę sportowo-rekreacyjną 1 ha z linią brzegową, blisko lasu w Bystrzycy Oł., za kempingami, możliwość podziału działki, 663-301-736 (2)

► Działka budowlana 21 a w Miłoszycach, gm. Jelcz-Laskowice, tel. 605-049-746 (5)

► Działka budowlana 62 a w Sątoku, gm. Bierutów, 605-049-746 (5)

► Sprzedam mieszkanie trzypokojowe 46,7 m kw., VIII piętro, 185 tys. zł, tel. 504-157-412, 791-650-888 (10)

► **Sprzedam grunt rolny o pow. 2,60 ha, przeznaczony pod zalesienie (wydana decyzja), utrzymany w dobrej kulturze, położony przy lesie obok strumienia, Biskupice, cena 18 tys/ha, tel. 504-227-303** (5)

► **Sprzedam grunt rolny o pow. 3,19 ha, przeznaczony pod zalesienie (wydana decyzja), Biskupice, cena 18 tys/ha, tel. 504-227-303** (5)

► **Okazja!!!** kawalerka w Jelczu-Laskowicach, po remoncie, cena do uzgodnienia www.prosperhome.pl 506-540-120 (1-ji)

► **Warto!!!** Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 3-pokojowe, kuchnia z jadalnią, duży balkon, III piętro, stan idealny, z wyposażeniem 235 tys. zł, BN 506-540-120 (1-ji)

► Mieszkanie 3-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, ładne przestrzenne, po remoncie 180 tys. zł, www.prosperhome.pl 506-540-120 (1-ji)

► Mieszkanie 2-pokojowe w Centrum Jelcza-Laskowic, dobry standard 150 tys. zł, BN 506-540-120 (1-ji)

► **Tanio!!!** 4-pokojowe mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, kuchnia z jadalnią, z balkonem, po remoncie, ładne - 245 tys. zł, BN 506-540-120

► Dom w Jelczu-Laskowicach w Centrum, wszystkie media, idealny, do zamieszkania! 430 tys. zł, BN 506-540-120 (1-ji)

► Mieszkanie 2-pokojowe w Olawie, ul. Kasprowicza, III piętro, balkon, 135 tys. zł, www.prosperhome.pl 506-540-120 (1-ji)

► Dom w Centrum Jelcza-Laskowic, duża zagospodarowana działka, wszystkie media, umeblowany 499 tys. zł, www.prosperhome.pl 506-540-120 (1-ji)

► Działka budowlana w Minkowicach Oł. 55 tys. zł **Atrakcyjne!!!** BN 506-540-120 (1-ji)

► Działka budowlana Siedlce tyłko 47 tys. zł, BN 506-540-120 (1-ji)



► Wynajmę kawalerkę o pow. 24 m kw., w domu jednorodzinnym z osobnym wejściem w Oławie. Nowo komfortowo urządzonej pokój, wnetka kuchenna, łazienka - umeblowana, AGD, internet, przyłącze TV Sat. Zapewnione miejsce parkingowe, tel. 606-938-002 (2)

► Wynajmę kawalerkę w Oławie 550 zł + czynsz + liczniki + kaucja, tel. 784-150-280 (2)

**DO WYNAJĘCIA 1. HALA – 100 M KW.  
2. POMIESZCZENIE SKLEPOWE  
Z ZAPLECZEM 130 M KW.  
3. WIATA OSIATKOWANA 456 M KW.  
4. PLAC PONAD 1000 M KW.  
5. POMIESZCZENIE BIUROWE.  
MONITORING UL. 3 MAJA 26A,  
TEL. KONT. 501-105-997 (2-3)**

► Wynajmę mieszkanie 54 m kw., 2 sypialnie, salon + kuchnia w domku wolnostojącym w Jelczu-Laskowicach, tel. 889-899-318 (2-3)

► Do wynajęcia kawalerka, 26 m kw., I piętro, ul. 3 Maja, tel. 692 471 860 (2)

► Wynajmę halę 100-200 m kw. Jelcz-Laskowice, tel. 604-291-705 (3-3)

► Noclegi, Jelcz-Laskowice, tel. 604-291-705 (3-3)

► Mieszkanie 3-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, tel. 607-165-548 (2-3)

► Wynajmę trzypokojowe, 78 m kw., przy Chrobrego, w pełni wyposażone (wraz z AGD), 1600 zł + liczniki, 604-071-018 (2)

► Wynajmę lokal usługowy ok. 50 m kw., po remoncie, Pl. Zamkowy 2A, 602-778-476 (2)

► Lokal na biuro, handel, usługi o pow. 28 m kw., w Oławie przy głównym ciągu komunikacyjnym, tel. 606-938-002 (3)

► Wynajmę lokal usługowy 48 m kw. w centrum Oławy, 608-148-858, 608-103-493 (1)

► Wynajmę dwupokojowe, całkowicie umeblowane, Iwaskiewiczza, 501-018-091 (2)

► Kawalerka, Oława, 800 zł + liczniki, 696-026-466 (2)

► Wynajmę lokal o pow. 53 m kw. na działalność usługowo-handlową, Plac Targowy segment 3, Jelcz-Laskowice, 71-318-15-47 (1-3)

► Wynajmę tanio pokój w Oławie tel. 692-009-780 (1)

► Odstąpię za symboliczną kwotę lokal usługowy po remoncie o pow. około 20 k w., przy ul. Hirsfelda 7 w Jelczu-Laskowicach, 791-220-998 (1-3)

► Szukam współlokatora/ki do mieszkania 3-pokojowego w Oławie, czynsz 400 zł latem, 550 zł zimą, os. Tel. 508-461-468 (1-3)

► Do wynajęcia pawilon handlowy na targu w Jelczu-Laskowicach, 30 m kw., tel. 609-512-878 (1-3)

► Wynajmę lub sprzedam lokal 110 m kw. (były RED STAR), Oława, 501-411-954 (1)

► Wynajmę domy, LECH-DOM 509-826-345 (3)

► Do wynajęcia mieszkanie w Rynku, 75 m kw., umeblowane, kom. 723-246-421 (4)

► Wynajmę mieszkanie m4 o pow. 49 m kw. (3 pokoje + kuchnia), III piętro – wieżowiec – osiedle Chrobrego, tel. 602-273-115 (1)

► Parter domu w Oławie, umeblowany, osobne wejście, również dla firmy, tel. 668-961-823 (4)

**WYNAJMĘ SALON FRYZJERSKI  
W WÓJCICACH, WYPOSAŻONE,  
MEDIA, TANIO, 609-676-774 (2)**

► Mieszkanie 39 m kw., dwupokojowe z AGD, I piętro, wieżowiec obok PKS, 950 zł + prąd, gaz, tel. 502-193-386 (1)

► Wynajmę umeblowane m3 w centrum Oławy, 663-099-890 (1)

► Wynajmę teren w Oławie 18 a, 601-237-579 (5)

► Wynajmę dom w Oławie, 509-450-344 (5)

► Wynajmę halę 100 m kw., tel. 783-713-314 (3)

► Oława – Zacisza, dwupokojowe, nowe, komfortowe, 1000 zł. 669-669-601 (1)

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe w Jelczu-Laskowicach przy ul. Techników, tel. 501-226-162 (2)

► Pół domu z dużym ogrodem, dwupokojowe, kuchnia, łazienka, 800 zł, tel. 502-951-200 (2)

► Wynajmę kawalerkę przy ul. Kasprzycza, 604-819-748 po 16 (5)

► Mieszkanie 39 m kw. z balkonem, w Jelczu-Laskowicach, 609-370-507

► Wynajmę lokal – wysoki standard, pow. 26 m kw. przy ul. 3 Maja (obok Hestii i Nauki Jazdy), 516-024-885 (3)

► Wynajmę garaż przy Sobieskiego 250 zł, tel. 503-912-412 (1)

**ODSTĄPIĘ KWIACIARNIE LUB  
WYNAJMĘ LOKAL STRZELIN  
(NOWE OSIEDLE NA TARTAKU)  
60 M OD CMENTARZA  
668 465 204 (3)**

► Wynajmę lokal handlowo-usługowy 33 m2 Oława ul. Lipowa 13. Tel: 664-459-407 (1)

► Wynajmę kawalerkę beczynszową Oława 664-459-407 (1)

► Posiadamy do wynajęcia przy ul. Chrobrego w Oławie beczynszowe mieszkania całkowicie lub częściowo wyposażone. Cena zależy od standardu. Wystawiamy faktury. Informacja 313 90 48, 0601 583 678., www.szybko.pl (5)

► Firma posiada do wynajęcia lokal biurowy o powierzchni 19m2 na I piętrze w kamienicy przy ul. Chrobrego w Oławie. Cena brutto 30,75zł/m2 plus media. Tel. 313 90 48, 0601 583 678., www.szybko.pl (5)

► Do wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe, 65 m kw, winda, nowe, IV piętro, przy ul. Iwaskiewiczza 82, od 1 marca 2012r. Tel. 603 750 900 (14)

► Do wynajęcia garaż przy ul. Rybackiej, tel. 724-863-316, 661-199-677 (1)

► Lokal użytkowy w Centrum Jelczu-Laskowice, witrny, ok. 90 m kw. - niska cena!!! BN 503-502-396 (1-3)

**WYNAJMĘ LOKAL HANDLOWO-  
USŁUGOWY 32 M KW.  
PL. GIMNAZJALNY 880-900-783**

► Do wynajęcia mieszkanie 40 m kw., Jelcz-Laskowice, tel. 792-892-255 (2-3)

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe 900zł+liczniki+kaucja tel. 691 753 076, 602 259 173 (5)

► Mieszkanie 2 pokoje, kuchnia, łazienka, Centrum Oławy, I piętro. 71 313 87 63 po 16.00 (2)

► Do wynajęcia mieszkanie 2 pokoje na ul. Sportowej tel. 781 658 987 (5)

**ZAMIENIĘ**

► Zamienię mieszkanie dwupokojowe - 51,5 m kw., I piętro przy ul. Iwaskiewiczza na większe, tel. 515-719-251 lub 500-864-882 (1)

► Dom zamienimy na mieszkanie, LECH-DOM 509-826-345 (3)

► Zamienię mieszkanie 48 m kw., parter + ogródek na trzypokojowe, Oława, tel. 723-733-176 (7)

► Zamienię mieszkanie komunalne 37 m kw. na I piętrze na większe w Oławie, tel. 665-289-743 (5)

**SZUKAM**

► Wynajmę 2-pokojowe do 1000zł tel. 665 253 865 (1)

**KUPIĘ**

► Zdecydowani klienci kupią mieszkania i domy jednorodzinne w Oławie www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 1-pokojowe mieszkanie w Oławie, do III piętra, pilne, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 2-pokojowe mieszkanie do II piętra, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupię grunt, 692-471-877 (24)

► Kupię grunt rolny, tel. 792-618-380 (5)

► Kupię gospodarstwo lub grunt rolny, tel. 664 944 635 (3)

► Kupię mieszkanie w Jelczu-Laskowicach do 160 tys. zł, może być do remontu, BN 503-502-396 (1-3)

## USŁUGI OGÓLNE

► GEODEZJA - usługi. Oława , ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl 609-837-610, 695-560-911 (24)

► GEODEZJA, www.mptgeo.pl, klasyfikacja gruntów, tel. 606-929-582

GEODEZJA ABGEO POMIARY POWYKONAWCZE, TYCZENIE BUDYNKÓW, MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH, PODZIAŁY DZIAŁEK, WSKAZANIA GRANIC, OŁAWA, BRZESKA 26/4, TEL. 71-301-42-67, 663-734-474 www.abgeo.com.pl (23)

ABGEO OGRODY PROJEKTOWANIE OGRODÓW I WNĘTRZ, TEL. 665-10-59-10, 791-601-449 (23)

► Usługi koparko-ładowarką + młot, 601-212-889 (2)

INSTAL-PROJEKT – PROJEKTOWANIE, NADZOROWANIE INSTALACJI, SIECI I PRZYŁĄCZY WODNO-KANALIZACYJNYCH, GAZOWYCH, CO, ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE. OŁAWA, UL. BRZESKA 26/4, TEL. 665-604-466, www.instalprojekt.biz (20)

► Elektryk – awarie, instalacje, montaż, odbiory, 608-770-478 (6)

► Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowlami, usługi budowlane PiW „BIELECKI” Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 (2)

► Usługi elektryczne, 603-076-223

► Świadectwa energetyczne, audyty 796-290-355 (18)

► ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE. Badania wskazujące miejsca ucieczki ciepła (TERMOWIZJA). Tel. 665 079 169 (8)

► Tartak objazdowy, przecieranie drewna u klienta, 792-919-029 (3)

► Odbiory instalacji gazowych, opinie kominiarskie, 500-375-687 (15)

► Usługi koparko-ładowarką, 797-515-252 (42-3)

► Roboty ziemne 797-515-252 (42-3)

► Sieci, przyłącza, koparka, 797-515-252 (42-3)

► Odsnieżanie, koparka, 797-515-252

STUDNIE WIERCONE MECHANICZNE, WIERCENIA PRÓBNE, GEOLOGIA I GEOTECHNIKA, DOKUMENTACJE. PEŁNA OFERTA NA www.doma-wiert.pl, DOMANIÓW, TEL.604-665-879 (6)

► Dachy, rynny, kominy – naprawa, konserwacja z podnośnika koszonego, tel. 511-536-155 (1-3)

► Usługi koparko – ładowarką, 793-169-449 (1-3)

► Bezpyłowe, profesjonalne usługi parkieciarskie, tel. 661-479-113 (1-3)

► Cyklinowanie, układanie, 607-609-366, 71-303-59-58 (2-3)

► Awaryjne elektryk, awarie, podłączenia AGD, instalacje i przeróbki, tel. 665-351-312 (6-3)

**PRYWATNY DETEKTYW –  
CAŁODOBOWO,  
TEL. 795-614-438 (3-4)**

**Oprawa  
obrazów, zdjęć,  
dyplomów, luster itp.  
Dawny punkt  
przy ul. Chrobrego!**

**Oława,  
ul. Oleandry 5A  
tel. 667-125-037**

## BHP

► BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel. 603-127-445, tel./fax 71-313-74-45 (51)

► Obsługa BHP, 600-500-137 (2)

## STOLARSTWO

► Renowacja mebli antycznych, 607-916-795 (24)

► Schody, drzwi z drewna tel. 605 741 606, 71-303-09-07 (1)

**MEBLE MIX MARCIN ZANIN  
www.meblemix.com.pl,  
KUCHENNE, SZAFY, GARDEROBY,  
ŁAZIENKOWE ORAZ INNE W  
TYM NIETYPOWE Poddasza.  
OFERUJEMY FACHOWE  
DORADZTWO. BEZPŁATNE  
POMIARY ORAZ SOLIDNE  
WYKONANIE. JELCZA-LASKOWIC  
UL. OŁAWSKA 204, 609-034-113,  
SPRZEDAŻ RATALNA (3-3)**

► Meble na wymiar, 788-852-601 (3)

MEBLE NA WYMIAR GAMA KOLOR MOTYL DANIEL UMÓW SIĘ NA BEZPŁATNY POMIAR I WYCENĘ, TEL. 791-933-991. SPRZEDAŻ RATALNA, WYCENA PROJEKTU, MAIL: meble@gamameble.com.pl SOLIDNE WYKONANIE www.gamameble.com.pl (5-3)

► Schody z drewna czerwonego pod wymiar z montażem 726-465-570 (5)

## AGD

AGD - SERWIS NAPRAWA - LODÓWKI, ZAMRAŻARKI ORAZ URZĄDZENIA SKLEPOWE, PRALKI. DOJAZD GRATIS! TEL. 71-302-83-70, 605-388-369 (53)

HERRMANN AGD OŁAWA, UL. IWASZKIEWICZA 35, TEL. 603-835-219. PRALKI, SPRZĘT CHŁODNICZY, GRZEWCZY ORAZ INNE. NAPRAWA, SPRZEDAŻ. (24)

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH I AGD – DOMOWYCH I SKLEPOWYCH – OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 71-301-42-71, 508-267-478, (24)

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Oława ul. Grota-Rowieckiego 4, tel. 71-313-26-73, 502-868-817 (1)

► Naprawa telewizorów, monitorów - niskie ceny, bezpłatny dojazd, tel. 514-432-966 (2)

► Naprawa AGD, dojazd do klienta, tel. 510-245-223 (4-3)

## ELEKTRONIKA RTV

► Naprawy telewizorów domowe i warsztatowe, CRT, LCD, PLAZMA, dojazd gratis, tel. 509-064-432 (8)

► Montaż i serwis anten satelitarnych, www.satix.net.pl, 602-495-749

► Sprzedaż telewizji „N”. Tel. 501-433-926, 71-313-56-59 (24)

► Montaż i serwis anten naziemnych DVB-T i satelitarnych, 602-495-749 (22)

► Montaż anten, 601-980-564 (7)

► Naprawy telewizorów, monitorów LCD domowe i warsztatowe. Promocyjne ceny! Dojazd gratis! Tel. 603-701-066 (3)

► Montaż i ustawianie anten, 530 323 093 (5) czerwony kolor!

## CZYSZCZENIE

► Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, 607-916-795

► KARCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWDĘ WARTO! 505-093-019 (24)

► Karcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 (24)

**TAPICERSTWO  
MEBLOWE  
oraz SAMOCHODOWE  
krótkie terminy-dobra cena  
tel. 501-131-833**

► KARCHER - czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej, samochodowej, konserwacja skóry, 724-429-736 (20)

**„RZECZY NASZYCH KLIENTÓW  
CZYŚCIMO JAK SWOJE WŁASNE”.  
DYWANY, WYKŁADZINY, TAPICERKA  
MEBLOWA I SAMOCHODOWA.  
DOJAZD GRATIS. KOM. 600-42-  
28-34 (2-3)**

► Sprzątanie domów, mieszkań, biur. Szybko, tanio, profesjonalnie, tel. 669-291-213 (2)

► Kompleksowe sprzątanie domów, mieszkań, biur (również po remontach) mycie okien, czyszczenie dywanów, tapicerek (w tym samochodowej) profesjonalnie i tanio, tel. 503-663-375 (6-3)

## TRANSPORT

SPEED-TRANS. USŁUGI TRANSPORTOWE. BUSY 3,5,8-PALETOWE, TEL. 609-884-122 (24)

**TRANSPORT KONTENEROWY,  
PODSTAWIANIE KONTENERÓW  
POD GRUZ I ZŁOM,  
TEL. 501-278-422 (14)**

► Usługi transportowe bus 1,5 t. Nowe auto, kraj, zagranica, przeprowadzki, 693-372-032 (4)

► Wypożyczalnia, przyczep i lawet, tel. 504,004-772, 508-295-104 (20)

► Przeprowadzki - transport, niskie ceny, 24 h, duże auto, 661-515-308

► Przewóz mebli, 661-515-308 (1)

► Przewóz osób, tanio, 604-332-147

► Tani transport bus 1.1, 604-441-548 (5)

► Transport przeprowadzki 721125790 (3)

► Tani transport samochodem dostawczym, 693-103-666 (9)

► Transport przeprowadzki 721125790 (2)

► Usługi transportowe, przeprowadzki, 692-448-935 (20)

► Bus 9-osobowy. Tanio, bezpiecznie. Nawiążę współpracę, tel. 609-955-932 (7-3)

► Przewóz osób, tel. 608-574-041

► Autolaweta, kraj, chętnie nawiążę współpracę. Tel. 603-912-436 (4-3)

► Transport na auto-lawecie, 501-955-042 (3)

## HYDRAULICZNE

► Junkersy, kuchenki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39 (67)

► Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 (25)

► Instalacje centralnego ogrzewania, wody sanitarnej, instalacje wodno-kanalizacyjne i gazowe. Przymiome oczyszczalnie ścieków. Instalacje solarne 602-186-281, 71-725-62-10 (7)

► Junkersy, kuchenki, Glejzor, 71-313-44-55 (6)

► Junkersy - piece naprawa - wymiana, montaż, przeglądy. Oława, ul. Kutrowskiego 13, 71-302-94-71, 501-278-041, 501-714-308

► Hydrauliczne, 71-302-94-71, 501-714-308

► Pogotowie kanalizacyjne, spirala mechaniczna, wuko, inspekcje TV, www.wukon-kanalizacja.pl, tel. 607-195-120 (17-3)

**SERWIS  
JUNKERS  
Vaillant  
termet  
Naprawa gwarancyjne  
i po gwarancyjne  
montaż urządzeń  
504-517-197**

## TELEFONY

TELEFONY ALARMOWE	
Pogotowie Ratunkowe	- 9 9 9
Straż Pożarna	- 9 9 8
Straż Miejska	- 9 8 6
Komenda Powiatowa Policji	- 9 9 7



**NAPRAWA-WYMIANA JUNKERSÓW**

**TERMET JUNKERS VALLIANT ARISTON SAUNIER DUVAL**

**tel. 501-278-041 71-302-94-71**

**AWARYJNE UDRAŻNIANIE RUR. NOWE INSTALACJE WODNO-KANALIZACYJNE. PEŁNA HYDRAULIKA. 24 H, RÓWNIEŻ W DNI WOLNE, POMPY CIEPŁA, TEL. 667-545-633, 603-991-144**

► C.O., wod-kan, gaz, kotły, kucharki, junkersy, 71-302-94-71, 501-278-041, 501-714-308 (8)

► Hydraulik, instalacje wod-kan, c.o., solary, prace ziemne. Instalacje gazowe, montaż kotłów, junkersów, kucharek. Tel. 662-080-413 (1-3j)

► Instalacje sanitarne – montaż kotłów, wodomierzy, junkersów, kucharek – 601-754-709 (7)

► Sprzedam grzejniki Perfect powyżej 5 szt. 50 % rabatu, Immergas powyżej 5 szt. 52 % rabatu, 10 lat gwarancji, 603-912-436 (4-3j)

► Usługi hydrauliczne c.o., wod-kan. Itp., 661-563-060 (9)

► Usługi hydrauliczne oraz wykończenia wnętrz, 791-014-364, 795-772-692 (4)

► Hydraulik – tanio, tel. 795-906-989 (5)

#### BUDOWLANE

► Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 (28)

► Remontowo-budowlane, 889-312-688 (7)

**ETKA-PROJEKT. OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3. PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU. www.етка.pl tel. 603-685-925, 71-303-28-05 (15)**

► Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688 (7)

► Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-392-05-19, 691-268-795 (20)

**USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ + MŁOT, JACEK BENDER, 601-212-889 (54)**

► Docieplenia budynków, 607-916-795

► Remonty, instalacje co, woda, gaz. Malowanie, glazura, panele, regipsy, 602-186-281, 71-725-62-10 (7)

► Elewacje, docieplenia, 783-850-112 (44)

**PRACOWNIA PROJEKTOWA „ABT”, UL. BRZESKA 26/9, OŁAWA, www.abtprojekt.pl, TEL/FAX. 71-303-36-99, abt\_olawa@o2.pl PROJEKTUJEMY I BUDUJEMY (3)**

► Cyklinowanie solidnie podłóg i schodów, 697-143-799 (2d)

**WYNAJEM KOPARKI GAŚNICOWEJ 24 T, TEL. 501-278-422 (1d)**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE**

**WYKOŃCZENIA WNĘTRZ: MIESZKAŃ, DOMÓW, LOKALI USŁUGOWYCH ADAPTACJE PODDASZY, ARANŻACJE WNĘTRZ**

**TEL. 502-505-001 E-MAIL: TWOZNIAK24@WP.PL**

**Mega majster**

**WYPOŻYCZALNIA NARZĘDZI I MASZYN BUDOWLANYCH I OGRODNICZYCH**

Jelcz-Laskowice, ul. Wiśniowa 4 tel. 790 752 888

► Pokrycia dachowe, 783-850-112

► Aranżacje i wykończenia wnętrz, 607-916-795

► Malowanie, gładzie, wykańczanie poddaszy, panele, przeróbki hydrauliczne, kafle, 698-623-537 (5)

► Remonty: klinkier, papa termozgrzewalna, wymiana drzwi, docieplenie, podbitki, 698-623-537 (5)

► Murarstwo, tynki cementowo-wapienne + styropian, kom. 698-955-619

► Gładzie, malowanie, panele, regipsy, kafle, tanio i solidnie, docieplenia, 500-254-830 (4)

► Remonty, wykończenia, malowanie, kafle, panele, gwarancja, 609-389-299 (4)

► Budowa domów, więzby i pokrycia dachowe, docieplenia, 697-106-011 (26)

► Kafle - 889-632-339 (20)

► Dachprojekt. Wykonawstwo, materiały, skład drewna, więzba 780 zł, podbitka. Tel. 506-106-453 (2-3j)

► Docieplenie, elewacje ręczne, natryskowe, tapety natryskowe, docieplenie poddaszy, prace wykończeniowe, 791-694-077 (32)

► Remonty mieszkań i łazienek, 696-702-041 (4)

► Artystyczne malowanie wnętrz, tel. 726-011-623

► Ciesielstwo, dekarstwo, 697-177-730 (19)

► Cyklinowanie, układanie parkietów, paneli, odnawianie schodów, 507-194-548, 71-313-40-99 (12)

► OSUSZANIE ścian i posadzek. Wynajem osuszaczy. DEZYNFEKCJA I OZONOWANIE, Tel. 665 079 169 (8)

► Remonty, kompleksowe wykończenia wnętrz, 15 lat doświadczenia, 501-359-487 (14)

**WYNAJEM STEMPLE METALOWE, KOSZE ZSYPOWE, ZAGĘSZCZARKI, RUSZTOWANIA SYSTEMOWE I WARSZAWSKIE ORAZ INNE NARZĘDZIA BUDOWLANE, TEL. 512-168-432 (2d)**

**USŁUGI MINI KOPARKA, ŁADOWARKĄ TELESKOPOWĄ O WYSIĘGU 14 M, TEL. 512-168-432 (2d)**

► Usługi koparko-ładowarką, 797-515-252 (41-3j)

► Roboty ziemne 797-515-252 (413j)

► Sieci, przyłącza, koparka, 797-515-252 (413j)

► Montaż podbitki, orynnowania, naprawy dachów 699-114-734 (1-3j)

► Montaż drzwi okien 535-525-642

► Kafelkowanie gładzie regipsy docieplenia 693-395-549 (2-3j)

► Usługi remontowo-budowlane od A do Z, 723-636-532 (19)

► Tynki maszynowe, cementowo-wapienne, gipsowe. Jakość ma znaczenie. Nie pijemy! 503-075-455 (1)

► Usługi budowlane tanio i solidnie, 794-918-712 lub 795-772-692 (1)

► Tynki maszynowe, gwarancja jakości, 697-841-612 (2)

► Murowanie, regipsy, malowanie, gładzie, tel. 516-185-353 (2)

► Malowanie, gładzie, wykańczanie poddaszy, regipsy, panele, przeróbki hydrauliczne, kafle, 698-623-537 (7)

► Wykończenia wnętrz, łazienki, 667-438-361, www.vikbud.republika.pl (2-3j)

► Usługi remontowo-wykończeniowe. Tanio, szybko, tel. 692-664-137 (2)

► Malowanie agregatem dużych i małych powierzchni. Tanio i szybko, tel. 692-664-137 (2)

► Planujesz remont domu, mieszkania, łazienki. Kosztorys gratis. Referencje. Zadzwon 666-975-843 (2)

► Sprzedam stemple budowlane 6 zł/szt, 885-334-428 (3)

► Dachy – wykonawstwo, tel. 669-043-888 (3j)

► Wykończenia wnętrz – płytki, malowanie, panele, regipsy, łazienki z montażem, stiuk wenecki. Edward Grzeszczuk, 668-846-013, 887-986-212 (1)

► Usługi remontowo-budowlane. Regipsy, płytki, tynki, gładzie itp. Tanio, szybko i solidnie, tel. 882-521-942 (2)

► Docieplenie elewacji oraz poddaszy. Prace wykończeniowe, 661-563-060 (9)

► Usługi remontowo-wykończeniowe, tel. 693-517-063, 782-020-712 (5)

► Usługi remontowo-budowlane (regipsy, gładzie, płytki itp.), 502-690-992, 609-402-132 (5)

► LISBUD -Usługi ogólnobudowlane: glazura, terakota, klinkier, gładzie, malowanie, regipsy, tel. 790-307-129

► Kafle i sztukateria ponad standard, 723-230-292 (16)

► Regipsy, gładzie, tynki, 697-106-011 (5)

► Kafle, regipsy, remonty, tanio i solidnie, tel. 661-111-655 (5)

► Docieplenia budynków – styropian, wełna, poddasza – wełna, płyta GK, 607-504-920 (5)

► Stemple budowlane 607-840-698

► Wynajem fontanny czekoladowej, 691-969-370 (15)

► Dekoracje ślubne oraz okolicznościowe. Kwaciarnia w DH Kwadraciak, ul. Chrobrego 23a i Kwaciarnia, Oława, ul. Krótka 2 u (Rynek), www.kameliaolawa.pl tel. 603-122-603 (20)

► Chłodnia na wesela 604-421-959

**UROCZYSTOŚCI**

► Wynajem fontanny czekoladowej, 691-969-370 (15)

► Dekoracje ślubne oraz okolicznościowe. Kwaciarnia w DH Kwadraciak, ul. Chrobrego 23a i Kwaciarnia, Oława, ul. Krótka 2 u (Rynek), www.kameliaolawa.pl tel. 603-122-603 (20)

► Chłodnia na wesela 604-421-959

**FOTOGRAFIA**

**NAPRAWA APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH I KAMER**

**SKLEPY FOTOKOKER W TESCO I JAKUBIE**

► Fotografia VIDEO-FOTO-CYFRA „U PAWŁA”, 607-165-625 (25)

► www.fotoreklama.olawa.pl (2d)

► www.fotoreklama.olawa.pl (2d)

► www.fotoreklama.olawa.pl (2d)

► www.fotoreklama.olawa.pl (2d)

► Fotografia ślubna 692-717-384 www.fotomarka.pl (5)

► Śluby, www.wilkas.net.pl, 502-345-499 (12)

► www.agk-foto.pl (26-3j)

► www.robstudio.pl, 692-876-583

► www.fotohq.com.pl

► www.fotohq.com.pl

► www.fotohq.com.pl

► www.fotografiaglewicz.pl (32)

► Niezapomniana Fotografia Ślubna i Studyjna www.paulagracja.com 697-717-861 (15-3j)

**VIDEOFILMOWANIE**

► Video-foto-cyfra „U Pawła”, przegrywanie VHS na DVD, tel. 607-165-625 i 71-313-41-55 (25)

► www.arturstudio.eu (2)

► Video-Cyfra Andrzej, 71-313-88-29, 605-741-660 (4)

► Zobacz różnicę. Film na 2 operatorów. tel 607 307 821 (19)

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. Ul. 11 Listopada 23a/1c 71 303 26 06 (2d)

► Nietypowe, nowoczesne, satysfakcjonujące - www.moviecocktail.pl 505-350-052 (20)

#### ZESPOŁY

► Dj Robi - wesela, integracje, plenery - nie szukaj tanich rozwiązań wybierz profesjonalizm i doświadczenie - ponad 16 lat www.djrobi.pl 507-053-028 (21)

► DJ. EJSY oprawa muzyczna, www.djejsy.pl, tel. 667-054-756 (9)

► FOR-YOU - wesela, festyny, imprezy - tel. 604-421-959 (17)

► Limit, 697-792-933 (26)

► Gemini, 792-094-700 (26)

► Zgrana Para, 692-717-384 (2)

► Zespół K&K, tel. 600-232-074 (40-3j)

► Zespół muzyczny „RUBIN”, 669-398-294, 71-301-83-15 (2)

**TŁUMACZENIA**

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOŻEJKO, briefy, dokumenty, Tel. 502-125-909 (24)

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego KRYSZYNA JONKO (dokumenty samochodowe, USC, sądowe i inne), tel./fax 71-311-59-24, 604-287-675

**BIURO TŁUMACZEŃ ETO. TŁUMACZENIA ZWYKŁE I PRZYSIĘGŁE, OŁAWA, UL. BRZESKA 19, 71-318-10-50, 501-621-443 (1)**

► Mgr EWA JÓZKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 (7d)

► Tłumacz przysięgły języka francuskiego. Wrocław/Chwałowice, tel: 515 25 66 30 www.przysiegly-francuski.pl (21)

► Tłumaczenie zwykłe i przysięgłe – wszystkie języki. Biuro tłumaczeń VISION JOBS, Oława, ul. Brzeska 26/16, 71-303-27-25, kom. 506-045-097, www.tlumaczenia-visionjobs.com (22)

► Tłumacz przysięgły języka rosyjskiego, mgr Elżbieta Sawicka-Skibińska, 501-410-713 (2)

► Tłumaczenia przysięgłe, wszystkie języki. „Translator” Jelcz-Laskowice, ul. Gimnazjalna 1, tel. 71-381-13-24, www.kursy-tlumaczenia.pl (22-3j)

► S-Computers: Komputery, laptopy, kasy fiskalne, GPS, serwisy, dojazd. Dystrybucja PLAY. ul. 11 Listopada 23a/1c 71-303-26-06 (2d)

**KOMPUTERY**

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiążę każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie, tel. 603-715-185 (50)

► S-Computers: Komputery, laptopy, kasy fiskalne, GPS, serwisy, dojazd. Dystrybucja PLAY. ul. 11 Listopada 23a/1c 71-303-26-06 (2d)

**MONTAŻ SERWIS ANTEN SATELITARNYCH**

**DOMOWE INSTALACJE TV OPARTE O MULTISWITCHE I SPLITERY**

bezpłatny dojazd!!!

693-861-849

**RÓŻNE**

► Biuro rachunkowe „ZAWEX” Ewa Zawłódzka-Parlej, ul. 3 Maja 26, Oława – oferujemy usługi z zakresu pełnej księgowości, ksiąg przychodów i rozchodów, ryczałtu, kadr, płac, rozliczeń z US i ZUS. Kontakt: 71-303-27-31, 603-463-337 lub e-mail: biuro\_zawex@interia.pl (2d)

► PIT-y i zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548 (10)

**BIURO RACHUNKOWE Z LICENCJĄ MINISTERSTWA FINANSÓW POPROWADZI PEŁNĄ OBSŁUGĘ FIRM, MOŻLIWY DOJAZD DO FIRMY, TEL. 606-406-323 (4)**

► Miałeś wypadek? Odbierz odszkodowanie, tel. 723-909-396 (1)

► Biuro Rachunkowe 603-576-019

► Pożyczka pod zastaw, 608-654-300 (1)

► Biuro Rachunkowe AMAR – kompleksowa obsługa firm www.księgowawroclaw.pl amar\_biorrachunkowe@hotmail.com tel. 71 3988313, 505 999468, 500 078698 (2)

► Pożyczki bez BiK, 782-255-222

► Rozliczenia podatkowe. Biuro rachunkowe, tel. 609-486-009 (3)

► Pożyczki na Dowód bez BiK. Do 1000 zł. Zadzwon 535-987-252 (5-3j)

► Poszukuję świadków wypadku drogowego, który miał miejsce 31 maja 2011 r. o godz. 6.50 między kopalnią a Piekarami, 665-094-089 (3-3j)

**NAUKA**

**NAUKA JAZDY GAWRON - KURSY PRAWA JAZDY KAT: A,B,C,D,E. KWALIFIKACJE (PO NOWEMU): WSTĘPNA, UZUPELNIAJĄCA, OKRESOWA, TEL. 71-717-33-34, 602-458-773, 608-351-350 (1)**

► Matematyka - skutecznie, na każdym poziomie! 505-188-102 (25)

► Matematyka 795-763-820 (6)

► Angielski początkujący dla dorosłych grupa poranna i popołudniowa - ostatnie wolne miejsca, atrakcyjna cena tel.: 507 062 580 (2d)

► Rusza nowa grupa j. angielski na poziomie średnio-zaawansowanym zapisy tel: 507062580 (2d)

► Darmowe angielskie konwersacje w el Dorado! www.eldorado-cc.pl (2d)

► J. polski. podstawowa, gimnazjum, 508-779-525 (14)

**ODDAM**

► Oddam małe szczeniaki trzymiesięczne, będą małe, 601-985-508 (1)

**POTRZEBUJĘ**

► Potrzebuję lodówkę, spanie 2 osobowe, kuchenkę gazową, meble, Oława 515-799-601 (1)

► Matematyka najtaniej! 691-066-848 (5-3j)

► Angielski - lekcje, korepetycje - podstawówka, gimnazjum. Duże doświadczenie, dojazd do klienta, Oława i okolice, 793-916-644, (1)

► Korepetycje z historii i wosu, 607-892-797 (1)

► Korepetycje z biologii, 693-441-501 po 17 (1)

► Kursy angielskiego. Zapisy cały rok. Międzynarodowe certyfikaty. Native speaker. „Translator” ul. Gimnazjalna 1, Jelcz-Laskowice, tel. 71-381-13-24 www.kursy-tlumaczenia.pl (4-3j)

► Kursy nauki jazdy, wszystkie kategorie, tel. 608-574-041 (25-3j)

► Angielski - Jelcz-Laskowice, Bystrzyca, 608-531-415 (2d)

► J. niemiecki – korepetycje. Wieloletnie doświadczenie, 609-801-403, 71-313-24-73 (10)

► J. niemiecki - 510-313-377, 71-318-14-92 (6-3j)

*Najserdeczniejsze życzenia w dniu imienin Eugenii Gwizon, dużo zdrowia, pomyślności oraz obfitych Łask Bożych na długie lata, Szczęśliwego Nowego Roku 2012 życzą przyjaciele*

**Życzenia**

**Najserdeczniejsze gratulacje Danucie i Leszkowi Pełkom z okazji 35. rocznicy ślubu!**

**Życzymy Wam wszelkiej pomyślności, dużo uśmiechu oraz zdrowia na dalsze lata wspóln**



# Erotic Shop

- o pełna gama akcesoriów erotycznych dla kobiet i mężczyzn,
- o wesole prezenty na różne okazje,
- o oryginalna bielizna,
- o naturalna viagra

Oława, ul. Kutrowskiego 19a,  
tel. 796 530 556

**AD SERWIS** **GUZ**  
Ogłoszenia motoryzacyjne sponsoruje Wiesław Guz

**KOMPLEKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW Assistance**  
tel. 713028544, 500110300

**MOTORYZACYJNE**

ZŁOMOWANIE SAMOCHODÓW - ZA KAŻDY PŁACIMY GOTÓWKĄ, TRANSPORT SAMOCHODU GRATIS, WYSTAWIAMY ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE DO WYREJESTROWANIA W WYDZIALE KOMUNIKACJI I FIRMIE UBEZPIECZENIOWEJ.  
OŁAWA UL. ZWIERZYNIĘCKA 11  
TEL/FAX 7131-33-024, 509-582-251, 505-045-414 (11)

**SKUTERY**

Sprzedaż i serwis Dealer TGB  
**www.mazur-motors.pl**  
Mazur-Motors, tel. 71-313-88-49  
Oława, ul. Moniszki 19  
(200 m za Strażą Pożarną)

► Blacharstwo, lakiernictwo i inne.  
Stefan Rolka, Oława, ul. Turkusowa 2  
(Nowy Otok), tel. 71-303-80-21, 508-287-203 (2d)

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON,  
PROSTOWANIE FELG,  
TADEUSZ FUDAŁA  
UL. 3 MAJA 24,  
TEL. 888-531-263 (4)

► Naprawy samochodów skorodowanych. Progi, reperaturki, podłoga itp. Rekonstrukcja niedostępnych części blacharskich, Oława, 607-893-852 (7)

► Kupię samochody na złom. Płatne gotówką. 609-734-168 (2-3)

► Sprzedam różne felgi i opony, 501-955-042 (3)

► Transport na auto-lawecie, 501-955-042 (3)

**TRANSPORT POJAZDÓW I MASZYN**

**OSOBOWE BUSY**  
**MASZYNY do 4T 6m**

**24h**

**POMOC DROGOWA Tel: 533 535 223**

► Sprzedam Punto II - trzydrzwiowe, 2001 r, pierwszy właściciel, 505-129-838 (4)

► Fiat 126 maluch TOWN/SX/katalizator, poj. cylindrów 652 cm sześciennych, R-1998, przebieg 26811 km, tel. 609-876-983 (3)

► Sprowadzę auto! Sprzedam Opel Astra Kombi 99 r, Ford Mondeo Kombi 96 r, 2 x Renault Clio, Mazda, 323 F, 2000 r, 71-303-84-09, 501-955-042 (1)

► Sprzedam Skoda Octavia 1999 r, benzyna, silnik 1,6, cena 9 tys., 602-755-917 (5)

**AKUMULATORY ROWERY**  
Części rowerowe i motorowerowe  
**AKU-MOTO-BIKE**  
ul. ks. Janowskiego 27  
Tel. 71 313 29 93  
**www.akuolawa.pl**

## TELEFONY

### PLANOWANE DYŻURY APTEK

**Oława**  
Od 12 do 15 stycznia  
apтека „Apteka za Grosze”,  
ul. Baczyńskiego 1,  
tel. 71-313-27-42

Od 16 do 19 stycznia  
apтека „Plus” (Kaufland),  
ul. Iwaskiewiczza 4.  
tel. 71-303-43-06

**Jelcz-Laskowice**  
Od 12 do 15 stycznia  
apтека „Jelczańska”,  
ul. Wrocławska 11,  
tel. 71-318-80-14

Od 16 do 19 stycznia  
apтека „Panax”,  
ul. Hirsfelda 10a/13,  
tel. 71-318-40-38

Redakcja nie odpowiada za zmiany dyżurów aptek

## REDAKCJA

### DANE TELEADRESOWE

“Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”  
tel. i fax 71-313-70-78  
internet: www.gazeta.olawa.pl;  
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl  
55-200 Oława, ul. Chrobrego 19;  
tel. 71 313 70 78,  
Jelcz-Laskowice, ul. Partyzantów 2,  
tel./fax 71-318 39 88

### REDAGUJA

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybalski (z-ca red. naczelnego), Zbigniew Bachul, Edward Bykowski, Malwina Gadawa, Monika Gałuszka-Sucharska, Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba, Adam Piwek, Jacek Polasz i Xawery Piśniak.  
Dział sportowy: Mateusz Czajka - sport@gazeta.olawa.pl  
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, aduściacji materiałów i zmiany tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.

### DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78  
Bogusław Szymariski - reklama, przetargi  
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

### BIURA OGŁOSZEN

Biurowiska ogłoszeń w Oławie, Małgorzata Ryjewska, ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl, czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17, czwartek 9-15, piątek 9-17, sobota nieczynne.  
Biurowiska ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach, Katarzyna Zielińska, ul. Partyzantów 2, tel./fax 71-318-39-88, ogloszenia@gazeta.olawa.pl  
czynne: poniedziałek i czwartek 11.00-16.00, wtorek 8.00-16.00, piątek 11.00-16.00, środa - nieczynne  
Biurowiska ogłoszeń w Oławie, sklep FOTOKER (market JAKUB, os. Sobieskiego)

### WYDAWCA

RYZA Sp. z o.o.,  
55-200 Oława, ul. B. Chrobrego 19,  
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,  
tel. 71 313 35 57  
Druk: Polskapsesse,  
Bielany Wrocławskie  
Nakład: 9150 egz.

NAKŁAD KONTROLOWANY  
ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY

TO JEST MIEJSCE  
NA TWOJĄ  
REKLAMĘ!!!

## Mały skrzypek

OŁAWA

Młode talenty

Państwowa Szkoła Muzyczna I st. im. Jadwigi Szajny-Lewandowskiej organizuje w piątek 13 stycznia siódmy międzyszkolny konkurs „Mały skrzypek”

W przesłuchaniu wezmą udział uczniowie szkół muzycznych z Oławy, Brzegu, Wrocławia, Wałbrzycha i Milicza. W sumie 32 uczniów. W jury będą nauczyciele, którzy na co dzień pracują w instytucjach kultury, w operze lub w filharmonii, pod przewodnictwem dyrektora oławskiej placówki - Jacka Gąsiora.

Zwycięzcy otrzymają nagrody podczas koncertu laureatów. Początek o godz. 14.30 w auli PSM w Oławie. Dodat-



kową atrakcją będzie minirecital Katarzyny Piotrowskiej, absolwentki PSM I st. w Oławie, obecnie uczennicy PSM II st. im. Bukowskiego we Wrocławiu. Mecenasi imprezy - Bank Spółdzielczy w Oławie oraz Elżbieta i Tomasz Wilgoszowie.

- Na koncert zapraszamy uczniów, a także wszystkich, dla których wielka sztuka i muzyka klasyczna nie są obojętne - mówią organizatorzy konkursu, którzy liczą, że Oława przyczyni się do wykrycia mistrzów tej klasy, co Nicolo Paganini.

(MAG)

## PIŁYWALNIA MIEJSKA w Jelczu-Laskowicach

71-318-24-44



W sobotę (14.01.)  
basen czynny do 19.00,  
czyli ostatnie wejście o 18.00

Czynna w godzinach:  
poniedziałek - piątek  
11.00 - 22.00  
niedziela 11.00 - 21.00

Ceny biletów za godzinę  
do 16.00: normalny - 8 zł,  
ulgowy - 6 zł, dzieci do lat 7 - 2 zł  
po 16.00: normalny - 10 zł,  
ulgowy - 8 zł

Siłownia  
czynna poniedziałek - sobota  
15.00 - 22.00  
niedziela - nieczynna  
cena biletu: 6 zł za godz.  
Sauna  
czynna poniedziałek - piątek  
17.00 - 22.00  
sobota 14.00 - 22.00

niedziela 14.00 - 21.00  
cena biletu z basenem:  
normalny 11 zł za godz.  
ulgowy 9 zł za godz.  
Rezerwacja (duży basen)  
w poniedziałki -  
od 15.00 do 17.00,  
w piątki -  
od 16.00 do 17.00

## Echa naszych publikacji

### Ocalić od zapomnienia cd.

Lektura artykułu Grażyny Notz „Ocalić od zapomnienia” z poprzedniego numeru „GP-WO” przeniosła mnie do czasów młodości

Osoby wspomniane w artykule były mi doskonale znane z codziennego życia w naszym mieście. Jedni z nich to nauczyciele ze Szkoły Podstawowej i Liceum, drudzy to osoby publiczne, powszechnie znane w Oławie, jeszcze inni to charakterystyczne postacie, spotykane codziennie na ulicach w drodze do szkoły.

Wspomniany Józku Czarny - jeśli się nie mylę nazywał się Moczerny (?) i mieszkał w długim parterowym budynku w miejscu dzisiejszego „Kwadraciaka”. Zapalający i gaszący latarnie gazowe to chyba Tuczyński, który z długą tyczką, zakończoną haczykiem z drutu i knotem, objeżdżał na rowerze wszystkie ulice, na których stały lampy gazowe. Lampy te miały pałąk się płomyk i wystarczyło pociągnąć haczykiem, zamocowanym na tyczce, za krótszy drucik przy zaworze, żeby płomień zapalił się na czterech białych kopułkach, dając dość jasne światło. Lampy świeciły w miarę białym, dość

jasnym światłem, dzięki koszyczkom z zawartością promieniotwórczego pierwiastka toru. Tę wiedzę mam dzięki profesorowi Stefanowi Stępniewi, znanemu wszystkim byłym uczniom LO nauczycielowi chemii.

Jak już zacząłem o nauczycielach LO, to na pewno należy wspomnieć prof. Kazimierza Noska i jego żonę prof. Irenę Nosek, którzy całe swoje życie zawodowe poświęcili wychowaniu młodzieży. Moje wspomnienie jest trochę subiektywne, bo prof. Irena Nosek była wychowawczynią naszej klasy, a z niej wywodzi się kilku doktorów, docentów i jeden profesor medycyny.

Na koniec chcę wspomnieć osobę, której chyba przez skromność nie wspomniała Grażyna. Chodzi o jej ojca, Tadeusza Notza, który rozwijał w nas jeszcze w szkole podstawowej zainteresowanie kulturą, a przede wszystkim teatrem, oraz siostrę Bogusię - polonistkę i redaktorkę w „Wiadomościach Oławskich”.

Moje wspomnienia to tylko mały krok w uhonorowaniu osób znanych i wartych pamięci.

STANISŁAW KARPIŃSKI

**powiatowa**  
GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

Wersja elektroniczna gazety dostępna w prenumeracie na [www.e-gazety.pl](http://www.e-gazety.pl)

**e-wydanie już w sprzedaży**

**eGazety.pl**  
prasa bez granic

PRENUMERATA



# Szukają domu



Łagodny i spokojny, lubiący dzieci  
biskoptowy labrador, tel. 783-804-833



Owczarek czarny podpalany łagodny  
i młody, tel. 504-211-752



3-miesięczna suczka, będzie mała,  
tel. 667-735-988



Łagodny kudłaty trzykolorowy mieszaniec  
znaleziony 8 stycznia, tel. 504-211-752



3-letni rudy pies, bardzo dobry do  
pilnowania, tel. 667-735-988



Koty łowne czarne wysterylizowane  
nieufne, mogą mieszkać na dworze,  
tel. 504-211-752

W Minkowicach Oławskich w okolicy  
sylwestra zaginęła młoda czarna  
podpalana suczka, tel. 608-277-986



9-miesięczna suczka, mieszaniec wyżła,  
tel. 667-735-988



Wysterylizowana roczna biskoptowa  
krótkowłosa żywiołowa suczka,  
tel. 504-211-752

Pięć 7-tygodniowych szceniąt po  
syberianie husky, odrobaczone,  
tel. 668-331-496



Starszy pies nadający się do pilnowania,  
tel. 667-735-988



Dwie małe młode suczki, mieszańce jamnika, tel. 667-735-988



Rudy krótkowłosy nieduży łagodny  
piesek, jamniczek na wyższych łapkach,  
tel. 504-211-752

Szczeniaki rasy gończy polski,  
tel. 724-607-989



Z powodów rodzinnych właściciela  
nowego domu szuka 3-letni jamnik,  
tel. 609-197-002



Młody łagodny piesek, tel. 667-735-988



10-miesięczny mieszaniec,  
tel. 667-735-988



3,5-miesięczny piesek, mieszaniec  
labradora, tel. 667-735-988



Młoda, podobna do owczarka  
3,5-miesięczna suczka, tel. 667-735-988



5-letnia łagodna, zrównoważona suczka,  
tel. 667-735-988

Rudy cocker-spaniel łagodny i miły,  
tel. 501-106-007



Rudy duży pilnujący pies,  
tel. 504-211-752



Młody piesek shi-tzu, znaleziony na  
drodze między Marcinkowicami  
a Stanowicami, tel. 667-735-988



# sport

Szef działu: Mateusz Czajka sport@gazeta.olawa.pl

## Duńczyk zastąpi Donzo?

s.37



## Klub z misją

s.39

### LEKKOATLETYKA

Na koniec roku

**30 grudnia zawodnicy Zorzy Niemil wzięli udział w imprezie, poprzedzającej „27. Uliczny Bieg Sylwestrowy” w Trzebnicy**

Na dystansie 1000 metrów rywalizowało ponad 350 dzieci i młodzieży, ze szkół podstawowych oraz gimnazjów z Dolnego Śląska. Trasa biegu prowadziła ulicami Trzebnicy.

Najlepiej z zawodników Zorzy spisała się Magdalena Jałoszyńska, która wygrała bieg w swojej kategorii wiekowej. Dobry wynik uzyskała również inna podopieczna Marzeny Jałoszyńskiej, Bry-

## Udane starty Zorzy

gida Czechura z Drzemlikowic, która w swojej kategorii wiekowej uplasowała się na drugim miejscu. Wszyscy biegacze otrzymali pamiątkowe dyplomy, a najlepszym wręczono medale i nagrody rzeczowe.

W klasyfikacji klubów Zorza Niemil zajęła drugie miejsce. Najlepszy był Parasol Wrocław. Trzecie miejsce w klasyfikacji szkół zajęła SP w Osieku.

- Honorowy patronat nad biegiem objęła Urszula Włodarczyk, świetna lekkoatletka, która od 1991 do 2000 roku była czołową wieloboistką na świecie - mówi Marzena Jałoszyńska, trener Zorzy,



Magdalena Jałoszyńska (w środku) wygrała w swojej kategorii wiekowej

organizatorka wyjazdu. - Było wiele radości, też wzrusze-

nia, poczucia dumy i przede wszystkim ogromna satysfak-



W trzebnickim biegu startowała spora grupa zawodników Zorzy Niemil

cja, którą przyniosło nie tylko zwycięstwo, ale i samo ukończenie biegu. Uczestniczyły dzieci w wieku od 10 do 15 lat, z trzynastu klubów lekkoatletycznych oraz 36 szkół. Jestem zadowolona z postawy wszystkich moich podopiecznych,

bo oprócz Brygidy i Magdy inni zawodnicy zajęli również wysokie miejsca.

MATEUSZ E. CZAJKA  
mczajka@gazeta.olawa.pl

FOT.:  
ARCHIWUM ZORZY NIEMIL

## Zwycięski etap Beniamina

### LEKKOATLETYKA

„ZiMnaR”

**Pierwszy etap „IV Zimowego Maratonu na Raty” w Jelczu-Laskowicach, rozegrano 8 stycznia. Startowały 142 osoby. Zabrakło ubiegłorocznego dominatora Grzegorza Kielczewskiego z Wrocławia oraz jego najgroźniejszego rywala Piotra Spalińskiego**

Zawodnicy pokonywali trasę o długości 6 km. Wystartowali obok jelczańskiego ośrodka „Nad stawem”, o godzinie 10.00.

Z trudnościami na etapie najlepiej poradził sobie Beniamin Buszewski z Wrocławia. Uzyskał czas 21 minut i 55 sekund i został liderem w klasyfikacji mężczyzn. Jako druga niespodziewanie przybiegła wrocławianka Danuta Piskorowska, ubiegłoroczna zwyciężczyni w grupie kobiet. Do mety dotarła minutę za Beniaminem.

Drugie miejsce wśród mężczyzn zajął Dominik Krumin z WKB Piast Wrocław, z czasem 22 minuty i 58 sekund. Sześć sekund za nim przybiegł jego klubowy kolega Adam Klimczak. Najwyżej sklasyfikowanym zawodnikiem z powiatu oławskiego był Tomasz Kłonowski

z Oławy, który zajął piąte miejsce.

W grupie kobiet na drugim miejscu uplasowała się Joanna Skarbowska z Wrocławia - czas 27 minut i 29 sekund. Trzecie miejsce zajęła Dorota Burdelak z Jelcza-Laskowic, z czasem 29 minut i 21 sekund. Kilka sekund za nią przybiegły Aleksandra Dziadziak z Oławy i Agnieszka Burdelak z Jelcza-Laskowic, zajmując czwarte i piąte miejsce.

- Nigdy aż tylu biegaczy nie startowało w pojedynczym etapie „ZiMnaRa”, mam nadzieję, że rekord jeszcze się poprawi w tegorocznym maratonie - mówi Arkadiusz Tołłoczko, organizator i pomysłodawca imprezy. - Przypominam wszystkim, którzy nie wystartowali w I etapie, że wciąż mogą ukończyć pełen dystans maratonu, bo zawsze rozgrywany jest tzw. „joker”. Liczba uczestników była sporym zaskoczeniem. Na szczęście przygotowaliśmy dostatecznie dużo numerów startowych oraz ciepłej herbaty, a rejestracja uczestników przebiegła sprawnie. Na trasie warunki były dość dobre, pomimo opadów, które nawiedziły Jelcz-Laskowice w ostatnim czasie. Sporo błota było tylko na pierwszych i zarazem ostat-



Beniamin Buszewski wygrał pierwszy etap tegorocznego „Maratonu Na Raty”

nich kilkuset metrach. Nie było zbyt wielu kałuż, więc można było biec praktycznie po całej szerokości na trasie. Wszystkim uczestnikom dziękuję za przybycie i zapraszam na kolejne etapy.

Tołłoczko również uczestniczył w I etapie maratonu, uplasował się na dwunastym miejscu, z czasem ponad dwie minuty za zwycięzcą.

II etap Maratonu na Raty będzie rozgrywany w Oławie, w niedzielę 15 stycznia. Start o godz. 10.00 na ulicy Bazarantowej (z parkingu przed lasem).

(MECZ)

## Informacje

Szczegółowe informacje oraz pełne wyniki i zdjęcia z pierwszego etapu są dostępne na stronie [www.kbdombud.olawa.pl](http://www.kbdombud.olawa.pl)



Zbiorowa fotka uczestników bilardowego turnieju „orkiestrowego”

## Zagraли dla Orkiestry

POLBILARD  
Turniej w SKB

Drugi raz w historii Sportowego Klubu Bilardowego Oława rywalizowano dla Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

W zawodach, rozegranych 9 stycznia, uczestniczyli głównie młodzi bilardiści. Zwycięzcą turnieju został Oskar Karpiński, drugie miejsce zajął Przemysław Lubecki, a trzeci był Patryk Strzałkowski.

„Orkiestrowy” turniej rozgrywano systemem 2KO, w odmianie poolbilarda „9 bil”. Zebrane do puszek datki przekazano przedstawicielom oławskiego sztabu WOŚP.



(KAT)

## Sprostowanie

Magda Cycak otrzymała sprzęt jeździecki od oławskiego sklepu „Mustang” a nie „Martens”, jak błędnie napisałam w artykule „Magda pojechała najlepiej” („GP-

-WO”, nr 1/2012). Natomiast trener Magdy - Jan Liberski od lat uczy ją ujeżdżania koni, a nie woltyżerki.

Za powstałe błędy przepraszam!

WIOLETTA KAMIŃSKA



## POOLBILARD XIII OLB

**Pierwszą i drugą rundę XIII edycji oławskiej ligi bilardowej, w odmianie „9 bil”, wygrał Bartosz Humeniuk, niedawny triumfator w turnieju Masters „ósemki”**

Pierwsze zawody „dziewiątki” rozegrano w SKB Oława 30 grudnia ub. roku. Świąteczno-noworoczny okres nie sprzyjał frekwencji - do walki przy stołach z zielonym sukniem stanęło wówczas tylko pięciu zawodników. Grali systemem każdy z każdym.

Po podliczeniu wszystkich pojedynków oraz zbilansowaniu wygranych i przegranych partii, wyłoniono zwycięzcę turnieju, którym okazał się Bartosz Humeniuk. Drugie miejsce zajął Bartosz Tryczyński, trzecie - Oskar Karpiński, czwarte - Andrzej Stolarczyk, a ostatnie piąte - Arkadiusz Kokosza.

# Humeniuk na fali

W drugim turnieju odmiany „9 bil”, rozegranym 6 stycznia, rywalizowało dziesięciu zawodników, których podzielono na dwie grupy. W „A” zwyciężył Arkadiusz Lasota, a w „B” najlepiej zaprezentował się Bartosz Humeniuk. Z turnieju odpadł Andrzej Stępniewski, który miał najgorszy bilans w fazie grupowej.

Bardzo ciekawie było w ćwierćfinałach, w których nie brakowało niespodzianek. Pierwszą była wygrana Damiana Drzazgi z Arkadiuszem Lasotą 5:3. Drugi sensacyjny wynik to porażka Oskara Karpińskiego z Bartoszem Tryczyńskim 3:5. W trzecim ćwierćfinale Andrzej Stolarczyk dzielnie walczył z Dariuszem Krzyszkowskim, ale ostatecznie przegrał 3:5. W ostatnim meczu tej fazy Bartosz Humeniuk łatwo pokonał Daniela Bartosza 5:0.

W pierwszym półfinale dobry początek miał Drzazga,

ale potem wyraźnie dominował Krzyszkowski i wygrał pewnie 5:2. W drugim Humeniuk takim samym wynikiem pokonał Tryczyńskiego.

Przeegrani zawodnicy z półfinałów spotkali się w meczu o III miejsce. Lepszym w tym starciu okazał się Tryczyński, pokonując Drzazgę 5:3.

W finale nie było fajerwerków. Oglądaliśmy czysto i precyzyjnie grającego Humeniuka, który nie dał szans Krzyszkowskiemu, zwyciężając pewnie i wysoko 5:1.

### CZOŁÓWKA TABELI PO II RUNDZIE

	ILUŚĆ TURNIEJÓW	PKT
1. BARTOSZ HUMENIUK	2	20
2. BARTOSZ TRYCZYŃSKI	2	15
3. OSKAR KARPIŃSKI	2	12
4. ANDRZEJ STOLARCZYK	2	11
5. DARIUSZ KRZYSZKOWSKI	1	8
6. DAMIAN DRZAZGA	1	6
7. ARKADIUSZ KOKOSZA	1	5
8. ARKADIUSZ LASOTA	1	5
9. DANIEL BARTOSZEK	1	5
10. ANDRZEJ STĘPNIWSKI	1	4

\*



Krzysztof Trybalski

Bartosz Humeniuk nie zwalnia tempa w OLB

Trzecia runda OLB w odmianie „9 bil” odbędzie się w piątek 13 stycznia, jak zwykle w Sportowym Klubie Bilardowym przy ul. Żołnierzy AK 5 w Oławie, początek gier o godzinie 19.00. Szczegółowych informacji udziela Damian Drzazga - tel. 602-328-494.

**KRZYSZTOF A. TRYBULSKI**  
ktrybalski@gazeta.olawa.pl

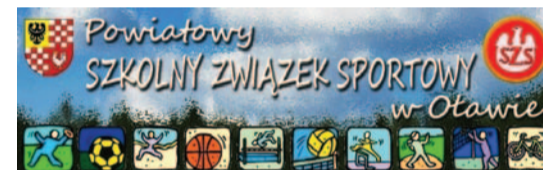
## TENIS STOŁOWY Sport szkolny

**Drużyny dziewcząt z bystrzyckiego Gimnazjum oraz chłopców z Publicznego Gimnazjum nr 2 w Jelczu-Laskowicach zwyciężyły w tenisowej „Gimnazjadzie 2011”**

Finałowe zawody rozgrywano 19 grudnia ubiegłego roku, w jelczańsko-laskowickiej hali sportowej. W grupie dziewcząt zwyciężyło Gimnazjum w Bystrzycy, reprezentowane przez Klaudię Białek i Agnieszkę Bednarz. Bystrzyczanki pokonały Gimnazjum w Domaniowie 3:1, oraz po 3:0 PG nr 2 w Jelczu-Laskowicach i oławskie Gimnazjum nr 2. Zwycięską drużyną opiekowała się Aneta Szpineta.

Drugie miejsce zajęło Gimnazjum w Domaniowie, a trzecie - PG nr 2 w J-L.

(KAT)



## WĘDKARSTWO

**Parada rekordów**

**Koło Miejskie PZW nr 16 w Oławie prowadzi ranking okazów, złowionych przez swoich członków**

W sklepie wędkarskim „Sumik” każdy członek koła może zmierzyć i zwyciężyć złowioną dużą rybę, co po zaliczeniu przez komisję trafia na tablicę rekordów. W minionym roku znaleźli się tam wędkarze, którzy złowili największe okazy z danego gatunku:

\* boleń: Przemysław Tarnowiecki - 5,66 kg, 80 cm, 14 sierpnia (złoty medal „WW”);

\* jaź: Władysława Komór - 1,69 kg, 49 cm, 4 czerwca;

\* kleń: Andrzej Reguła - 1,76 kg, 50 cm, 3 października (srebrny medal „WW”);

\* karp: Eugeniusz Krzewicki - 11,44 kg, 80 cm, 18 kwietnia (brązowy medal WW);

\* leszcz: Łukasz Turkowski - 3,04 kg, 64 cm, 11 września (srebrny medal „WW”);

\* lin: Wojciech Nowak - 1,36 kg, 43 cm, 31 maja;

\* byczek: Aleksander Szczęsny - 0,44 kg, 31 cm, 11 września;

## Największe ryby 2011



Graro

Eugeniusz Krzewicki z karpem o wadze 11,44 kg

\* okoń: Robert Piłśniak - 0,66 kg, 35 cm, 29 września;

\* płoć: Stanisław Biały - 0,96 kg, 39 cm, 2 września (srebrny medal „WW”);

\* sandacz: Stanisław Kądziołka - 10,23 kg, 97 cm, 5 grudnia (złoty medal „WW”);

\* szczupak: Jan Lach - 9,88 kg, 106 cm, 12 października (srebrny medal „WW”);

\* sum: Rafał Banaszkiwicz - 21,32 kg, 147 cm, 9 lipca (brązowy medal WW).

Zarząd Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie zaprasza na zebranie sprawozdawcze, które odbędzie się 15 stycznia w Klubie „Parnas”, ul. 1 Maja 13 b, początek o godz. 9.00.

Zarząd Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” w Oławie

(GRARO)

zaprasza na zebranie sprawozdawcze, które odbędzie się 14 stycznia, w siedzibie koła. Początek o godz. 10.00.

Zarząd Koła PZW nr 19 w Oławie zaprasza na zebranie sprawozdawcze, które odbędzie się 2 lutego, w klubie „Parnas” przy ul. 1 Maja, początek o godz. 17.00.

Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje wpłaty we wtorki i czwartki, w godzinach 16.00 - 17.00, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS.

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240.

## Mistrzowie z „Dwójki” i „Ósemki”

### KOSZYKÓWKA

Sport szkolny

**Dwie oławskie szkoły podstawowe - nr 2 wśród dziewcząt oraz nr 8 wśród chłopców - zwyciężyły w mistrzostwach powiatu oławskiego w minikoszykówce**

Finałowe zawody rozegrano 15 grudnia ubiegłego roku, w jelczańsko-laskowickiej hali sportowej.

W grupie dziewcząt uczennice oławskiej „Dwójki” pokonały reprezentację Szkoły Podstawowej w Bystrzycy 32:8 oraz po bardzo zaciętym pojedynku wygrały z drużyną Publicznej Szkoły Podstawowej w Miłoszycach 12:8.

Drugie miejsce wywalczyła miłoszycka PSP, po zwycięstwie nad drużyną z Bystrzycy 14:5.

W zespole SP nr 2, którego opiekunką była Elżbieta Krzyśków, występowały: Aleksandra Gachowska, Anna Koralewska, Wiktoria Szumił, Hanna Zemanekiewicz, Barbara Zemanekiewicz, Daria Morawska, Roksana Kopertowska, Beata Gorzelnik i Daria Dulewicz, Ala Karaszowska, Daria Morawska, Natalia Kowaliszyn i Justyna Porzeżyńska.

W grupie chłopców w finale zagrały tylko dwie dru-



Drużyna dziewcząt SP nr 2 w Oławie



Drużyna chłopców z SP nr 8 w Oławie

żyny. Uczniowie oławskiej SP nr 8 pokonali PSP Miłoszyce 35:7.

W drużynie SP nr 8, której opiekunem był Grzegorz Fidała, występowali: Kacper Kłak, Mariusz Zapotoczny, Adrian Gelles, Michał Kobusiński, Bartłomiej Bartunek, Karol Błach, Piotr Wójcik, Karol Grabowski, Patryk Rosiek,

## Pingpongowa „Gimnazjada”

W grupie chłopców najlepiej grali Mateusz Prokop, Mateusz Wałkiewicz i Mateusz Widera z Publicznego Gimnazjum nr 2 w Jelczu-Laskowicach. Do turnieju przygotował ich Mariusz Krzemień. Jelczanie pokonali Gimnazjum nr 2 w Oławie 3:1 oraz po 3:0 Gimnazjum w Bystrzycy i Gimnazjum w Domaniowie.

Drugie miejsce zajęło Gimnazjum z Oławy, a trzecie - z Bystrzycy.

Zawodników i zawodniczeki z trzech czołowych drużyn uhonorowano medalami, a wszystkie zespoły otrzymały dyplomy. Sędzią głównym był Wincenty Marchewski.

(KAT)

archiwum PSZS w Oławie

archiwum PSZS w Oławie

Bartłomiej Musiał i Daniel Michalak.

Zawodników najlepszych drużyn uhonorowano medalami, a wszystkie zespoły otrzymały dyplomy. Zawody prowadzili sędziowie Dolnośląskiego Związku Koszykówki - Michał Grzesik i Maciej Janiszek.

(KAT)



## PIŁKA NOŻNA

## III liga

Piłkarze MKS SCA Oława rozpoczęli przygotowania do rundy wiosennej. W pierwszych zajęciach, w sobotę przedpołudnie 7 stycznia, na stadionie OCKF, z dotychczasowej kadry klubowej zabrakło tylko Mohammeda Donzo i Mateusza Gancarczyka. Z oławskim zespołem trenował natomiast dwudziestolatek z Danii - Martin Gross

- Donzo dostał od nas zgodę na nieco dłuższy pobyt w rodzinnej Gwinei, gdzie pojechał na początku grudnia ubiegłego roku - wyjaśnia Dariusz Witkowski, dyrektor sportowy MKS Oława. - Gwinejczyk ma się pojawić



Mohammed Donzo jeszcze nie wrócił z wyjazdu do rodzinnej Gwinei

# Bez Donzo, ale z Duńczykiem

w Oławie najpóźniej w połowie stycznia.

Nieobecność na pierwszym treningu najmłodszego z braci Gancarczyków dyrektor Witkowski tłumaczy zajęciami w szkole, do której uczęszcza Mateusz. W poniedziałek i wtorek pomocnik MKS pilnie trenował z drużyną. - Za każdym razem Mati wykonywał małą serię dodatkowych ćwiczeń, by nadrobić sobotnią nieobecność - opowiada ze śmiechem jeden z jego kolegów.

## Trening tlenowy

Humory dopisują także innym zawodnikom MKS. W pierwszych zajęciach z pełnym obciążeniem uczestniczy-



Piłkarze Zagłębia Lubin, grający w Młodej Ekstraklasie (na fot. w pomarańczowych strojach), będą jednym ze sparingpartnerów MKS SCA Oława

li Dawid Lipiński, który leczył się prawie całą jesień, oraz Arkadiusz Synówka i Mateusz Poważny - kontuzjowani pod koniec rundy. Nieco ostrożniej trenuje Mateusz Pietrzycki, który z powodu kontuzji kolana, odniesionej w letnim sparingu z Polonią/Spartą w Świdnicy, stracił całą rundę jesienną. - Są pewne problemy z precyzyjną diagnostyką urazu, jaki miał Mateusz, dlatego do czasu aż się to wszystko wyjaśni, nie będę mu dawał forsownych ćwiczeń - tłumaczy trener Sebastian Sobczak.

Pierwsze zajęcia nie są męczące. - To typowy trening tlenowy, chłopaki robią po kilka kórek na bieżni, każde kolejne na większym tętnie - dodaje szkoleniowiec piłkarzy MKS. - To pozwoli ustalić wartości progowe, jakim tętnem i w jakim czasie zawodnicy powinni ćwiczyć. To jest szczególnie ważne w pierwszym okresie przygotowań do sezonu, bo tu można popełnić błędy, które

potem trudno nadrobić czy wyprostować.

We właściwe treningi oławianie wejdą pod koniec tygodnia. Od tego momentu będą spotykać się częściej i na dłuższej trwających zajęciach. Do dyspozycji mają siłownię, halę, boiska „Orlik” i przyległy do stadionu teren. Na razie nie wiadomo, czy władzom klubu uda się zorganizować choćby krótki, tygodniowy obóz. - Jeśli już, to raczej dopiero w końcówce lutego - mówi Dariusz Witkowski.

## Nowinki kadrowe

Na razie nikt z dotychczas grających w MKS SCA piłkarzy nie zgłosił chęci odejścia z klubu. - 31 grudnia skończyły się kontrakty Krzysztofowi i Waldkowi Gancarczykom, ale jesteśmy w trakcie negocjowania z nimi nowych umów i wszystko wskazuje na to, że będą prolongowane - dodaje Witkowski.



Martin Gross

Do Oławy wrócił z wypożyczenia do Czarnych Jelcz-Laskowice Daniel Pawlak. Młody obrońca rodem z Wrocławia chce powalczyć o powrót do kadry MKS, bo w jeliczańskim klubie ostatnio dzieje się nie najlepiej.

Z drużyną MKS trenuje także niespełna dwudziestolatekni Martin Gross, urodzony w Danii piłkarz polskiego pochodzenia. Jego rodzice mają zamiar wkrótce wrócić na stałe do Polski, do Wrocławia, skąd się wywodzą. Martin mieszka obecnie w stolicy Dolnego Śląska, u swojego dziadka. Przyjechał do Polski wcześniej, by się tu lepiej zaaklimatyzować. W Danii grał jako napastnik, w drużynie juniorów drugoligowego klubu „Elite 3000” Helsingor. Czy będzie wiosną występował w MKS? Na razie nie wiadomo. Odpowiedź na to pytanie będzie można poznać po meczach sparingowych.

## Plan sparingów

Trener Sobczak ma już dokładny plan sparingów na cały okres przygotowawczy. Nie wypalił tylko pierwszy z zaplanowanych, z drugoligową Miedzią Legnica, który miał się odbyć w sobotę 14 maja.

### PLAN ZIMOWYCH SPARINGÓW MKS SCA OŁAWA

- 21 stycznia** - Motobi Kąty Wr. (Siechnice)
- 28 stycznia** - Strzelinianka (Siechnice)
- 4 lutego** - TOR Dobrzeń Wielki (Siechnice)
- 11 lutego** - Ruch Dzieszowice (Siechnice lub Opole)
- 18 lutego** - AKS Strzegom (Siechnice)
- 22 lutego** - MKS Kluczbork (Kluczbork)
- 25 lutego** - Zagłębie Lubin ME (Siechnice)
- 3 marca** - Start Namysłów (Brzeg)
- 10 marca** - Górnik Wałbrzych (Wałbrzych)

- Legniczanie bardzo chcieli z nami zagrać w tym terminie, który dla nas nie był zbyt sprzyjający, ale zgodziłem się ze względu na wartość rywala - mówi trener Sobczak. - Teraz nagle odwołali mecz, bo mają okazję zagrać w Dzierżoniowie z Górnikiem Zabrze. Zasugerowali inny termin, ale tym razem ja się nie zgodziłem, bo mamy w tym czasie zaplanowane spotkanie ze Strzelinianką i nie chcę innym trenerom robić zamieszania.

Oławianie mają rozegrać większość sparingów na sztucznej murawie w Siechnicach. Niewykluczone jednak, że jeśli utrzymać się będzie nadal tak łagodna zima, to któreś ze spotkań rozegrają w Oławie, na trawiastym boisku.

TEKST I FOT.: KRZYSZTOF A. TRYBULSKI kat@gazeta.olawa.pl

## FUTSAL

## Zawody w Oławie

W hali OCKiF rozegrano 8 stycznia ciekawy turniej piłki halowej „Zima 2012”, o puchar firmy SCA Hygiene Products

W zawodach brały udział drużyny, reprezentujące przedsiębiorstwa i instytucje z Oławy, Brzegu oraz Skarbimierza. W pierwszej fazie turnieju podzielono zespoły na dwie grupy, w których rywalizowano systemem każdy z każdym, dwa razy po 10 minut. Dwa najlepsze zespoły z każdej grupy awansowały do półfinałów, w których wyłoniono finalistów.

Zwycięzcą turnieju została drużyna gospodarzy - SCA Hygiene Products, która w finale pokonała reprezentację Komendy Powiatowej

# Zimowy turniej o puchar SCA

Państwowej Straży Pożarnej w Brzegu. Trzecie miejsce zajął zespół z jeliczańsko-laskowickiego Autolivu.

W rywalizacji uczestniczyły także drużyny oławskiej Straży Miejskiej i Elektrołuku oraz fabryki czekolady „Kraft Foods” ze Skarbimierza.

Czołowe zespoły otrzymały puchary i pamiątkowe dyplomy. Przyznano także nagrody indywidualne dla najlepszego strzelca i bramkarza. Statuetkę supersnajpera wręczono Krzysztofowi Telatyńskiemu z SCA HP, a supergolkipera - Zbigniewowi Ciupikowi z KP PSP w Brzegu.

Zawody zorganizowała firma SCA Hygiene Products, przy współpracy z Miejskim Klubem Sportowym Oława oraz Oławskim Centrum Kultury Fizycznej.



O te trofea walczone w halowym turnieju „Zima 2012”...

- Drużyna zakładowa SCA brała udział w wielu podobnych rozgrywkach, jednak po raz pierwszy nasza firma była współorganizatorem turnieju - mówi Giovanni Gangemi, dyrektor fabryki SCA Hygiene Products w Oławie. - Mam nadzieję, że jest to początek pięknej tradycji i zimowe zawody halowe o puchar SCA Hygiene Products będą rozgrywane w Oławie corocznie.

(KAT-AKG)



W zwycięskiej drużynie SCA HP grali: Wiesław Telatyński, Robert Gorazdowski, Marcin Raczkowski, Zenon Białek, Szymon Bednarz, Łukasz Bezruczko, Damian Dziwieńka, Krzysztof Gołąb, Tomasz Rudyk, Wiesław Pyrek i Krzysztof Telatyński. Pierwszy z prawej opiekun zespołu Andrzej Gancarczyk





Jarosław Bogucki

## PIŁKA NOŻNA

## Liga dolnośląska juniorów

## Na początku stycznia nastąpiła zmiana trenera w MKS Oława. Romana Płachtę zastąpił Jarosław Bogucki

5 stycznia odbyły się pierwsze zajęcia juniorów MKS, po przerwie świątecznej. Trenowali razem z juniorami młodszymi, pod okiem Piotra Kluzka. Tego dnia dotychczasowy opiekun juniorów poinformował telefonicznie wiceprezesa MKS Witolda Niemirowskiego, że z powodów rodzinnych chce przez pół roku odpocząć od piłki nożnej i nie przedłuży umowy o pracę z klubem. Umowy z trenerami MKS Oława są podpisywane na jedną rundę i ostatnia wygasła

## Bogucki za Płachtę

Płachcie z końcem roku kalendarzowego. Niemirowski przyjął rezygnację Romana Płachty i zlecił Dariuszowi Witkowskiemu znalezienie zastępcy. Dyrektor OCKF skontaktował się z oławianinem Jarosławem Boguckim, który przyjął propozycję objęcia drużyny juniorów. Bogucki zrezygnował z prowadzenia Orła Sadków, który po rundzie jesiennej plasował się na ósmym miejscu klasy okręgowej seniorów. Nowy trener prowadził pierwszy trening z oławskimi juniorami 9 stycznia.

Dla Jarosława Boguckiego jest to powrót do MKS. W 2003 roku prowadził oławian w dolnośląskiej lidze juniorów, ale wówczas nastąpił niechlubny spadek do klasy okręgowej. Później Bogucki był także trenerem rezerwy MKS Oława, w klasie „A” seniorów. W 2005 roku doprowadził do fuzji oławskiego Boru-Zaodrze z MKS i po dwóch latach gry rezerwy MKS w klasie „B” wywalczył z nią awans. Jednak kiedy nastąpiła era prezesa Woźniaka w MKS Oława, ówczesny szef klubu wiosną 2008 podziękował Boguckiemu i wycofał MKS II Oława z klasy

„A”. Do dzisiaj największy klub piłkarski w powiecie oławskim nie ma drużyny rezerwowej.

- Jestem dobrej myśli i nie boję się nowych wyzwań - mówi Jarosław Bogucki. - Zmieniły się władze oławskiego klubu, są to ludzie rozsądni, więc bez wahania przyjąłem ich propozycję. Mam nadzieję, że nie powtórzy się historia z poprzednich lat.

Przed nowym trenerem stoi zadanie dobrego przygotowania juniorów do rundy wiosennej, która rozpocznie się 17 marca. Przez najbliższe dwa miesiące Bogucki musi poznać swoich podopiecznych i zaszczepić w nich swój styl gry. Będzie to trudne, bo większość zawodników od kilku lat pracowała z trenerem Płachtą. W ubiegłym sezonie wywalczyli wicemistrzostwo dolnośląskiej ligi juniorów młodszych. Chłopcy mieli opracowane różne schematy gry, a teraz przyszła „nowa miotła” i pozamiata po swojemu.

Nowemu trenerowi życzymy powodzenia i sukcesów w pracy z oławską młodzieżą.

(POL)

## POOLBILARD

## MLB

## Czternastu zawodników stanęło do walki w kolejnej rundzie rozgrywek młodzieżowej ligi bilardowej. Znowu najlepiej prezentował się Oskar Karpiński

Zawody rozegrano 7 stycznia, w SKB Oława. Młodzi adepci pool-bilarda rywalizowali w odmianie „8 bil”. Nie zabrakło niespodzianek. W ćwierćfinale odpadli „rutyniarze” - Paweł Sajór i Przemysław Lubecki. Ich pogromcami okazali się Michał Hercer i Adrian Ondycz. Ten pierwszy dotarł do finału, gdzie musiał uznać wyższość Oskara Karpińskiego, przegrywając 1:3. Było to już siódme zwycięstwo Oskara w tej edycji MLB, co umocniło go na pierwszej pozycji w tabeli.

Trzecie miejsce zajął Konrad Kalandyk, który pokonał w małym finale Adriana Ondyca 3:0.

- Cieszy mnie postawa Oskara, który dzielnie trzyma się na fotelu lidera, a jeszcze bardziej satysfakcjonuje chęć walki mniej doświadczonych

## „Karpiau” rządzi wśród młodych



Oskar Karpiński (z lewej) i Przemysław Lubecki spotkali się w finale turnieju charytatywnego, ale w MLB znacznie lepiej wieszcie się popularnemu „Karpiau”

zawodników - mówi Bartosz Tryczyński, organizator młodzieżowej ligi bilardowej. - Mam nadzieję, że Adrian Ondycz, Michał Hercer oraz bracia Kalandykowie coraz częściej będą piąć się w górę, po coraz wyższe laury. Zapraszam młodych miłośników

bilarda do udziału w lidze, do której można przystąpić w dowolnym momencie. Następną kolejkę MLB zaplanowaliśmy na 14 stycznia. Początek o godzinie 13.00, w SKB Oława, przy ul. Żołnierzy Armii Krajowej 5.

(KAT)

## SIATKÓWKA

## IV liga seniorów

## Oławianie ambitnie walczyli we własnej hali z rezerwą Gwardii, ale musieli uznać wyższość utytułowanego rywala

Pierwszego seta niespodziewanie wygrali podopieczni Jakuba Smyka 25:20. Później do głosu doszli wrocławianie i wygrali kolejne

## MKS Olavia - Gwardia II Wrocław 1:3

## Tylko jeden set

partie - do 23, 21 i 25, a całe spotkanie 3:1.

**Olavia:** Wojciech Skarżyński, Grzegorz Krawczyk, Grzegorz Zawada, Piotr Krysiński, Bartosz Gaik, Mateusz Bryłkowski, Jakub Pasierbowski, Leszek Mazur, Michał Boczar, Michał Franczak i Miłosz Engel.

Wyniki VII kolejki  
MKS OLAVIA - GWARDIA II WROCŁAW 1:3  
SIATKARZ OLEŚNICA - UKS ŚWIDNICA 3:0  
PAUZOWAŁA KAMA ROSIEK SYCÓW.

## TABELA PO VII KOLEJCE

1. Kama Rosiek Syców	5	14	15:2
2. Gwardia II Wrocław	5	12	12:4
3. Siatkarz Oleśnica	6	10	11:10
4. MKS Olavia	6	6	8:12
5. UKS Świdnica	6	0	0:18

(MECZ)

## SIATKÓWKA

## III liga senierek

## Liderki z Jawora rozgromiły podopieczne trenera Jarosława Gębarzewskiego w trzech setach

Pierwszego seta oławianki przegrały wyraźnie, zdobywając zaledwie 12 punktów. W drugim podjęły walkę, ale końcówka należała do gospodyń, które wygrały 25:21. Trzecia partia przebiegała pod dyktando Olimpii, która wygrała do 16, a całe spotkanie 3:0.

„Sobieski”: S.Palica, Charko, Karczmarczyk, Nowak, Wdowiak, Wus, Szul-

## Olimpia Jawor - „Sobieski” Oława 3:0

## Wyraźne zwycięstwo Olimpii

kowska, Mróz, Olszewska, G.Palica i Jabłońska.

Inne wyniki XII kolejki

TUKAN IWINY - SALOS RP NOWA RUDA 3:0  
KORONA SULIKÓW - UKS GŁUSZYCA 3:0

## TABELA PO XII KOLEJCE

1. Olimpia Jawor	10	29	30:2
2. Sobieski Oława	11	24	24:10
3. Tukan Iwiny	9	19	21:10
4. Salos RP Nowa Ruda	10	14	16:17
5. UKS Głuszyca	9	8	9:21
6. Korona Sulików	11	8	12:29
7. Sudety Kamienna Góra	10	3	6:29

\*

W sobotę 4 lutego „Sobieski” podejmie Sudety Kamienna

(MECZ)



Oławianki nie powalczyły w Jaworze

na Góra. Początek spotkania o godz. 14.00, w hali OCKF przy ulicy Sportowej.

Krzysztof Trybalski

## Machij mocnym liderem

## POOLBILARD

## II edycja LMB

## W trzecim turnieju odmiany „9 bil”, rozegranym 9 stycznia, w Sportowym Klubie Bilardowym „Oława”, zwyciężył Arkadiusz Machij i umocnił się na pozycji lidera



Arkadiusz Machij samotnie lideruje w rozgrywkach LMB

W trzeciej rundzie „dziewiątki” rywalizowało siedmiu bilardzistów. W fazie grupowej bezkonkurencyjny był zwycięzca turnieju Masters LMB w odmianie „8 bil” - Bartosz Mydłowski. Walcząc w grupie „A”, pokonał Arkadiusza Machija i Krzysztofa Biegańskiego po 4:3, oraz Janusza Malitę 4:0. W grupie „B” najlepszy był Zdzisław Wesołowski, który wygrał z Waldemarem Turzańskim 4:3 oraz z Dariuszem Czajką 4:1.

W ćwierćfinałach Biegański zwyciężył Turzańskiego 5:2, Machij pokonał Czajkę 5:1, a Wesołowski wygrał z Malitą 5:3. Bartosz Mydłowski miał wolny los.

W pierwszym półfinale zwycięzca grupy „B” Zdzisław Wesołowski, po zwycięstwie w pojedynku uległ Arkadiuszowi Machijowi 3:5. W drugim Bartosz Mydłowski niespodziewanie przegrał z Krzysztofem Biegańskim 3:5.

W rywalizacji o trzecie miejsce Mydłowski pokonał Wesołowskiego 5:2.

W ostatnim meczu trzecich zawodów „dziewiątki” Arkadiusz Machij pewnie wygrał z Krzysztofem Biegań-

skim 5:2 i samotnie lideruje w rozgrywkach ligi miłośników bilarda.

## TABELA PO III RUNDZIE

	T	PKT
1. ARKADIUSZ MACHIJ	3	27
2. WALDEMAR TURZAŃSKI	3	18
3. BARTOSZ MYDŁOWSKI	2	17
4. DARIUSZ CZAJKA	3	17
5. ZDZISŁAW WESOŁOWSKI	2	14
6. KRZYSZTOF BIEGAŃSKI	2	14
7. JANUSZ MALITA	2	11
8. MIROSLAW PAŃKÓW	2	11

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI  
kat@gazeta.olawa.pl



SIATKÓWKA  
APLS

## W rozgrywkach amatorskiej powiatowej ligi siatkówki po pierwszej rundzie zdecydowanie lideruje TKKF Odra Last Pub Olawa

To już IV edycja zawodów, w których występują siatkarze niezrzeszeni w klubach sportowych. Rozgrywki trwają z przerwami od 2003 roku, pod auspicjami Rady Miejsko-Gminnej LZS w Oławie.

Obecny sezon zainaugurowano 14 października, a jego pierwszą część zakończono 18 grudnia ubiegłego roku. W lidze występuje osiem zespołów z Oławy i okolic. Mecze odbywają się w Oławie, Jelczu-Laskowicach, Domaniowie i Marcinkowicach, w szkolnych halach sportowych. W pojedynkach inaugurujących pierwszą rundę Pol-Kun Domaniów pokonał po zaciętej walce Romix Jelcz-Laskowice 3:0 (25:19, 25:23 i 25:23), a debiutant ArtStaff Wrocław postawił wysoko poprzeczkę mistrzowi z poprzedniego sezonu - TKKF Odra Last-Pub Olawa. Oławia-

## Last Pub pewnie prowadzi



Drużyna TKKF Last-Pub Olawa (na pierwszym planie), po pierwszej części sezonu zdecydowanie lideruje w rozgrywkach amatorskiej powiatowej ligi siatkówki

nie musieli sporo się natrudzić, ale wygrali 3:1 (19:25, 26:24, 25:21 i 25:23). W drużynie wrocławskiej świetną partię rozgrywał Jarosław Ciurko, posyłając do partnerów szybko i dokładnie piłki, co ułatwiało im skuteczne ataki.

W kolejnych rundach najciekawsze było starcie

domaniowskiego Pol-Kunu z Last Pubem. Po dwóch łatwo przegranych setach, w trzecim domaniowianie prowadzili 24:22. Nie wykorzystali jednak dwóch piłek setowych i ostatecznie przegrali to starcie do 25, a cały mecz 0:3.

W końcówce jesiennego sezonu niezłą formę zade-

monstrowali siatkarze Zadry Oława, pokonując kolejno Foto-Higienę Gać 3:0, Wierzbno 3:2 i - co było sporą niespodzianką - Pol-Kun Domaniów (także 3:2).

Bez porażki zakończyli pierwszą rundę siatkarze Last Pubu Oława, chociaż zwycięstwa nad Wierzbnem

i Amatorem Marcinkowice nie przyszły im łatwo. Pojedynek z Wierzbnem oławianie wygrali po pięciosetowej walce (25:13; 19:25; 25:13; 19:25; 15:9). Mecz z marcinkowiczami był również bardzo zacięty - Last Pub wygrał 3:1, ale dwa ostatnie sety do 23.

- W tym sezonie w lidze powiatowej nasza drużyna opierała się dotąd na starszych zawodnikach, bo młodsza ekipa równolegle walczyła w otwartych mistrzostwach Wrocławia - mówi kapitan Odry Last Pub Marek Tracz. - Od czasu do czasu wspomagał nas dwaj gracze pierwszego zespołu - Dawid Kordys i Wojtek Zakonek, oraz siedemnastoletni debiutant Kamil Joński. Trzon drużyny stanowili jednak zawodnicy zaliczani do kategorii wiekowej +40, a nawet +45, a więc oprócz mnie, także Jarosław Bielenda, Stanisław Kutera, Krzysztof Tarnowski, Piotr Wasyliki i Kamil Waliszewski. Szkoda, że nie możemy w tym sezonie ani grać, ani trenować w dużej hali OCKF. Po prostu „wypadliśmy z grafiku”. Komuś najwyraźniej zabrakło wyobraźni i odrobiny dobrej woli. To jest tym bardziej

przykre, że przecież od wielu lat nasza drużyna z dobrym skutkiem reprezentuje Oławę w różnego typu rozgrywkach amatorskich, m.in. w międzynarodowych pojedynkach miast partnerskich. W końcówce ubiegłego roku wywalczyliśmy także złoty medal w otwartych mistrzostwach Wrocławia, czym bardzo pozytywnie wypromowaliśmy Oławę w tych prestiżowych zawodach, rozgrywanych od wielu lat w stolicy Dolnego Śląska.

Więcej o rozgrywkach APLS na stronie [www.als-olawa.cba.pl](http://www.als-olawa.cba.pl)

TABELA  
PO RUNDZIE JESIENNEJ

1. TKKF Last-Pub Olawa	7	19	21:6
2. Pol-Kun Domaniów	7	13	15:12
3. ArtStaff Wrocław	7	11	15:12
4. Amator Marcinkowice	6	10	13:10
5. Romix Jelcz-Laskowice	6	10	12:11
6. Wierzbno	6	8	12:13
7. Zadra Oława	7	7	9:16
8. Foto-Higiena Gać	6	0	1:18

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI  
ktrybulski@gazeta.olawa.pl

## KOLARSTWO

## Sukcesy jelczan

Od 2006 roku w Jelczu-Laskowicach funkcjonuje Uczniowski Klub Kolarski, którego misją jest popularyzacja kultury fizycznej i sportu wśród młodzieży szkolnej. Młodych kolarzy trenuje Józef Szafranski. Jedną z jego podopiecznych jest 11-letnia Paulina Gocoł z Dziupliny, uczennica V kl. Publicznej Szkoły Podstawowej w Miłoszycach

- Paulina zainteresowała się kolarstwem w roku 2010 - wyjaśnia Szafranski. - Ma bardzo dobre warunki do uprawiania tej dyscypliny. Jest najmłodsza w grupie żaków, a mimo to w minionym sezonie odniosła sporo sukcesów.

Zwyciężyła w klasyfikacji łącznej Małego Wyścigu Pokoju, wygrywając trzy etapy - w Starych Bogaczowicach, Miliczu i Twardogórze, a w Ratowicach zajęła II miejsce. W pucharze Nadziei Olim-

## Klub z misją

pijskich sklasyfikowano ją na III pozycji. W ramach tej rywalizacji trzecie miejsce zajęła w Ludwikowicach i Droszewie, a w Kobylej Górze drugie. Na otwartych mistrzostwach LZS zdobyła brązowy medal w jeździe indywidualnej na czas.

- Paulina to duży talent kolarski - kontynuuje trener. - Warte podkreślenia jest to, że potrafi skutecznie godzić sport z nauką. W minionym roku szkolnym otrzymała świadectwo z czerwonym paskiem.

## Wychowankowie Szafranskiego

Trener ma kilkoro innych podopiecznych i wychowanków. Siedemnastoletnia Karolina Szytk z J-L, uczennica Sportowego Liceum Ogólnokształcącego we Wrocławiu, w kategorii junierek młodszych była 10. na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży. Miniony sezon był jednak dla niej również pechowy - odniosła kontuzję na torze we Wrocławiu.

Talentowana Anna Kowalczyk (21 lat), absolwentka Sportowego Liceum Ogóln-

kształcącego we Wrocławiu, teraz studentka AWF we Wrocławiu, po urazie kręgosłupa musiała zawiesić uprawianie kolarstwa.

Klaudia Królikowska (13 lat), uczennica I kl. Publicznego Gimnazjum nr 1 w J-L, zajęła V miejsce w Challenge'u Dolnośląskim. W kryterium ulicznym w Bolkowiu, kończącym sezon, Klaudia była trzecia.

Młodzika Michała Frąsia z J-L (14 lat), ucznia PG nr 1 w J-L, w Challenge'u Dolnośląskim sklasyfikowano na czwartej pozycji, a w MWP zajął II miejsce.

Piętnastoletni junior młodszy Tomasz Skrzężyński z Jeszkowic, uczeń PG w Czernicy, zakwalifikował się na Ogólnopolską Olimpiadę Młodzieży i zajmował dziesiąte miejsca w wyścigach o Puchar Polski w Gostyniu i Turawie.

Trener wspomina też 18-latkę Michała Baszczyja z Miłoszyc, ucznia Zespołu Szkół w J-L, który - po startach w barwach UKK - przeniósł się do Brzegu i tam startuje w III dywizji.

- Utrzymuję kontakty z moimi wychowankami - m.in. z Sylwestrem Nowocieniem, Łukaszem i Maciejem Bodna-



Podium po II etapie MWP (IX wyścig o puchar wójta gminy Czernica), od lewej: Paulina Gocoł, Sara Tonder (Karolina Jaworzyna Śląska) i Ewa Wosch (UKS Agbud Moto J-L). Obok podium, z lewej - sołtys Ratowic i przewodniczący Rady Gminy Czernica Jarosław Jagielski oraz wójt gminy Czernica Stefan Dębski, a z prawej - przewodniczący Rady Powiatu Wrocławskiego Michał Trębacz

rami, Krzyskiem Szafranskim, Piotrem Mazurem i Grzegorzem Żołędziowskim - mówi Szafranski. - W miarę możliwości, każdy z nich wspomaga działalność naszego klubu. Np. Piotr i Grzegorz ufundowali nagrody na wyścig, który w minionym sezonie odbywał się w Ratowicach. Piotr (były mistrz świata w jeździe indywidualnej na czas) wypożyczył Paulinę Gocoł w strój kolarski.

## Misja klubu

- Naszą misją jest popularyzacja kultury fizycznej i sportu wśród młodzieży szkolnej - mówi trener. - Realizacja misji nie byłaby możliwa bez pomocy i życzliwego wsparcia. Działalność klubu

sponsorują: Urząd Miasta i Gminy J-L, lokalne firmy oraz rodzice. Wiele wnosi prezes UKK, Waldemar Kowalczyk.

Szafranski podkreśla, że praca z młodymi kolarzami wymaga spokoju. Niczego nie można robić na siłę, bo oni bardzo szybko mogą się zniechęcić. Poza tym konieczna jest ścisła współpraca ze szkolnymi wychowawcami zawodników. Swoim podopiecznym wciąż powtarza: - Dzisiaj każdy może być lepszy niż wczoraj i gorszy niż jutro. Praca z młodzieżą

jest jego pasją. W kategoriach młodzieżowych wychował wielu medalistów mistrzostw Polski, a nawet świata.

- Kolarstwo w J-L ma wieloletnią tradycję - dodaje trener. - W gminie J-L oraz w gminach ościennych jest młodzież z predyspozycjami do uprawiania tej dyscypliny sportu. We wtorki i czwartki o godz. 17.00, w jelczańskim Zespole Szkół przy ul. Techników, prowadzimy zapisy dzieci urodzonych w latach 1999-2001. Zapraszamy!

JERZY SMYK  
jsmyk@gazeta.olawa.pl

**WYPOŻYCZALNIA DVD - VIDEO**  
PIOTR RZADKOWSKI - 602448610 Oława, ul. Brzeska 13, tel. 602448610  
Do końca stycznia 2012  
**WYPOŻYCZALNIA NIECZYNNA**  
W sprawach rozliczeń kontakt - 602-44-86-10





# DACHY Z BLACHY

*Twój dach to nasz fach*

Marcinkowice, ul. Jankowicka 5  
tel. 71/789-16-59, 71/781-63-13  
500-051-121, 604-253-544

**BLACHODACHÓWKA 22,50/m<sup>2</sup> / BLACHY TRAPEZOWE OD 17,50/m<sup>2</sup>**

**OptiLight**

**OKNO DACHOWE  
Z KOŁNIERZEM**



**78x118 - 590 zł**  
**78x140 - 650 zł**

**CEDRAL** DESKA  
ELEWACYJNA

**10 LAT GWARANCJI**



**12,00 zł/ mb**



**STRUKTONIT**



**2 zł/szt.**  
Płytki 20x20 i 30x30

**Wszystkie  
CENY  
z VAT-em**

**Dachówka  
CERAMICZNA ANGOBA  
od 26,00/m<sup>2</sup>**

**Dachówka  
BETONOWA**

**Dachówka  
GLAZUROWANA**

**od 32,00/m<sup>2</sup>**

**17 90**

**MODEL-PODWÓJNA S**

**NOWY ROK  
STARE CENY**

**TRANSPORT HDS - WYCENY - MONTAŻ**

**Skład Rynien**

**- metalowe powlekane - PCV - ocynk - tytan-cynk - OD REKI!! -**

**Poniedziałek-Piątek 8.00-16.00**

**Sobota 8.00-12.00**